

EL PUEBLO DECIDE
EL DESTINO DE CHILE

MUERTE de otro VIAJANTE

por Donald Honig



HABIA visto desde su ventana del último piso del hotel, excepto la pared del edificio vecino. Decidió no alojarse en el mejor hotel, como hacían siempre otros huéspedes, ni pidió el mejor cuarto en este. Sólo que iba a tener que mejorar su trabajo y crear una mejor impresión en la oficina matriz y que la reducción de gastos era una forma de hacerlo.

Estaba sentado, leyendo el libro. Luego dormió, no por mucho tiempo. Era bastante cuando su sueño fue interrumpido por sonidos que venían de una habitación vecina. Al principio creyó que era un fragmento de un sueño que se desvanecía, pero después descubrió que no lo era. Se incorporó con una sensación asombrada, despierto de una persona que es interrumpida abruptamente, entre los ojos, tratando de acostumbrarse al hecho de estar despierto y a los ruidos extraños.

Se volvió de un hombre y de un mujer. Estaban teniendo una discusión ruda, enconada, detrás de la pared. Lo despertó completamente. Se echó hacia adelante en su silla y luego se levantó. Fue hasta la pared e incluyó la cabeza, con los ojos muy abiertos.

¿Puedes hacerme esto — dijo el hombre. La mujer replicó y palabras fueron indistintas, pero fue áspero. Entonces el hombre otra vez: ¿No haría, ¿verdad? ¡Bueno, no lo hagas!

La mujer fue aguda y sus palabras claras: ¿Puedes impedirlo. Todo lo que hacer, es salir por la puerta. Entonces tendrás que explicarlo.

¿Te estoy diciendo que se que no lo intentes! — dijo el hombre.

Entonces, traía de...

La mujer, su amenaza interrumpida abruptamente oyó un grito de sorpresa que cayó al suelo. Siguió un silencio. Fue como si la mujer estuviera tratando de gritar cada uno de sus esfuerzos.

La llamada fascinación y ahogado con temor, el vendedor se inclinó con la oreja aplicada a la pared que apagaba los ruidos, absorbiendo en la lucha. Él mismo como gente arrastrándose al suelo, un arrastrado suave, puntuado por gritos y golpes sordos frecuentes. Y luego, los sonidos se completaron. Se produjo un silencio completo. Permaneció junto a la pared, ansioso escuchar, pero no se produjo un silencio sobrenatural, simplemente, llenó la otra habitación la pared e hizo de él.

El silencio no era satisfactorio, que no podía ignorar lo que sucedía. ¿Cómo se sentía después por la mañana y una mujer fue asesinada en la habitación escapó en la noche? La acumulación de la que la habitación se podía hacer, si no para salvar la vida de la mujer, cuando menos para evitar al asesino, cuando estaba caliente aún en la habitación.

Estuvo en silencio para poder captar. Furtivamente, él mismo estuviera haciendo algo reprochable, abrió la puerta y salió al corredor. Se había dado un paso adelante cuando la puerta se abrió de golpe y entonces, él mismo el único que oyó el silencio. Se detuvo y se retorció por un momento, en un momento de indecisión. Después, su decisión se inclinó hacia el silencio. Él mismo se movió y caminó hacia el ascensor. Mientras esperaba el ascensor, miró hacia el lugar del conflicto. La misma puerta parecía estar desahogada, un momento, urgente, pavoroso.

El ascensor llegó con un gruñido y las puertas se deslizaron hacia el pequeño cuarto como una armadura su entrada. Él mismo, oprimió el botón del primer piso y vio cómo se abrieron las puertas. Estuvo hasta que el ascensor llegó con un gruñido y las puertas se deslizaron hacia el pequeño cuarto como una armadura su entrada.

El ascensor llegó con un gruñido y las puertas se deslizaron hacia el pequeño cuarto como una armadura su entrada. Él mismo, oprimió el botón del primer piso y vio cómo se abrieron las puertas. Estuvo hasta que el ascensor llegó con un gruñido y las puertas se deslizaron hacia el pequeño cuarto como una armadura su entrada.

—Parece... — empezó el señor Warren — parece que hubo una discusión bastante acalorada en el cuarto vecino al mío.

—¿Sí?

—Alentado, el señor Warren continuó: —Sí. Un hombre y una mujer estaban discutiendo... por algo. Fue una discusión un tanto enconada. El hombre la golpeó... eso creo. Sonó como una lucha terrible. Y luego se interrumpió. No sé por qué. Pero ya no oí nada. Pensé que debía... dar aviso, sólo por seguridad.

El empleado buscó en el registro. —¿En qué cuarto? — Inquirió con la cabeza inclinada.

—El que está a mi derecha. —Vamos a ver. Usted está en el 10 C. Debe ser el 10 E.

—Sí — replicó el señor Warren, enormemente agradecido por el interés del empleado.

—Bueno, allí está registrado un señor Malcolm. Solo.

—¿Solo?

El empleado levantó la mirada hacia el señor Warren, con ojos pálidos, sin simpatía.

—Sí — contestó.

—Pero eso es imposible. Quiéreme decir... ¿sí?

—Tal vez oyó sonar la radio de alguien — replicó el empleado.

—No, no era radio — insistió el señor Warren, indignado. — Había estado dormitando y lo oí con bastante claridad.

—Ya veo — dijo el empleado. Dio vuelta a su muñeca y miró su reloj. — Bueno, es bastante tarde. No quisiera llamar a nadie a esta hora, a menos que usted insistiera.

Lo había puesto directamente a decisión del señor Warren, cargando la responsabilidad sobre sus hombros. Era un reto. Podía insistir o volver a atravesar el vestíbulo, mientras el empleado lo miraba en forma condescendiente. Sintió que su resolución se debilitaba, cedía. Eso lo hizo enojarse. Apoyó ambas manos sobre el escritorio.

—Sí — replicó, en tono repentinamente firme. — Creo que debemos investigar.

Sin una palabra más, el empleado levantó el teléfono y marcó un número. Hubo una espera bastante prolongada, antes que el timbre del señor Warren pudo oírlo. Lo dejó de sonar. Respondió una voz masculina, tersa, molesta.

—¿Sí? — preguntó.

—¿Señor Warren? — murmuró una voz masculina.

—Sí.

—¿Puedo hablar con usted? Es muy importante.

El señor Warren con satisfacción fría, superior. El señor Warren se ruborizó.

—Ya veo. Gracias, señor Malcolm. Siento mucho haberlo molestado — el empleado cortó la comunicación y miró al señor Warren. — Ha estado durmiendo desde las diez de la noche — informó el empleado, con sugerencias de superioridad tanto en su voz como en su actitud.

—Eso es imposible — insistió el señor Warren. — Yo... iba a describir con cuánta atención había estado escuchando, pero sintió que dicha admisión sería embarazosa. Muy bien — aceptó serenamente. — Tal vez me equivocué. Siento haberlo molestado. Buenas noches.

Se volvió y se alejó, sintiendo en la espalda la mirada del empleado, mientras caminaba hacia el ascensor automático.

Regresó a su habitación y volvió a sentarse.

Llamó a la policía. El señor Warren decidió hacerlo, cerrando su puño. No sería tan fácil convencer a la policía como al empleado. Ellos no aceptarían la palabra de Malcolm, sino subirían al cuarto y echarían un vistazo ellos mismos. Alentado por esta nueva idea, fue hasta el teléfono. Pero entonces vaciló. De pronto, el teléfono se hizo letal. Si la policía iba, si él insistía. Llamaría a la puerta del señor Malcolm y registrarían el cuarto, por queja del señor Warren. ¿Y si no hallaban nada? Entonces, eso no pasaría tan fácilmente. El señor Malcolm podía elevar una protesta considerable si quería hacerlo y era probable que lo hiciera. El señor Warren sabía por amplia experiencia que la gente de los hoteles era de ordinario muy quisquillosa. La irritación hervía cerca de la superficie. El hotel parecía ser demandado y la policía tendría que rendir un informe. Y en el centro de todo eso, estaría Fred Warren. Con seguridad sería enviado un informe a la oficina matriz, y qué pensarían ellos entonces? Serviría para afirmar sus sospechas. Fred Warren empezaba a oír asesinatos a medianoche.

Cansado, abatido, volvió a sentarse, mirando al piso.

Estaba sentado así, cuando oyó llamar a la puerta con suavidad. Alerta, suspiró, se levantó y fue hasta la puerta, pensando seriamente por un momento, antes de hablar.

—¿Sí? — preguntó.

—¿Señor Warren? — murmuró una voz masculina.

—Sí.

—¿Puedo hablar con usted? Es muy importante.

Los murmullos tensos del hombre revelaban urgencia. Intrigado, el señor Warren abrió la puerta. Parado ante él, estaba un hombre alto, joven, con una bata de baño, sobre el pijama. Tenía una expresión apremiante en la cara.

—¿Puedo entrar? — inquirió.

—¿Para qué?

—Es respecto a... — y el hombre terminó la sentencia con un movimiento de cabeza hacia el cuarto vecino.

El señor Warren lo recibió con gusto y cerró la puerta silenciosamente. El visitante parecía nervioso.

—Esto es muy irregular — dijo —. Siento mucho molestarlo a esta hora. Pero estaba preguntando si oyó algo en la habitación vecina. Supongo que lo oyó, estando tan cerca... como está.

—Sí, es cierto — contestó el señor Warren. Ofreció su mano —. Fred Warren — dijo.

El hombre aceptó la mano con timidez.

—John Burke — replicó —. Bueno, llámame al empleado y él me indicará que volviera a dormir, que había tenido una pesadilla, que ese cuarto se encontraba ocupado por una sola persona y que no era posible que...

—No dijo a mí lo mismo — informó el señor Warren ansiosamente a su nuevo aliado —. Burke e hice que llamara. El dijo — indicando con un movimiento desdenso de su pulgar — que estoy loco.

—Bueno, no podemos estar locos los dos — insistió el señor Burke.

—Ya veo — dijo el señor Warren —. ¿Qué supone que debemos hacer?

Bueno, eso es lo que vine a preguntarle.

—Yo... — empezó el señor Warren y se interrumpió. El otro estaba deándole la decisión. El era el capitán... el hombre de más edad, más prudente. Sintió repentinamente la terrible responsabilidad y decidió no esquivarla.

Bueno, tenemos que hacer algo — contestó con firmeza, tomando el teléfono. — No podemos permanecer inactivos y dejar que se pierda lo que haya sucedido allí.

—Estoy de acuerdo — convino Burke.

—Iba a llamar a la policía, pero lo pensé dos veces. Subsiste la posibilidad, aunque muy leve, de que nos hayamos equivocado. Entonces sería algo muy embarazoso.

—Convengo en eso — admitió el señor Burke.

No es que crea que estamos equivocados. Pero podríamos arreglar esto sin llamar a la policía.

—Bueno.

—Trató de ver por el ojo de la cerradura? — preguntó el señor Warren.

Le pareció una necesidad. Pero era una sugerencia.

—No.

—Entonces, tratemos de hacerlo.

Salieron al corredor silenciosamente. Allí, mientras el señor Burke hacía guardia en bata, pijama y bufandas demasiado grandes, el señor Warren usó una linterna

con fuertes crujidos de huesos y alzó por el ojo de la llave. Se levantó. Tomó el brazo del señor Burke y lo guió de regreso a su cuarto, cerrando la puerta.

—¿Bueno? — preguntó el señor Burke con ansiedad.

—Está a oscuras — contestó el señor Warren.

—Oh — exclamó el señor Burke, contrariado.

El señor Warren lo miró.

—Pero no podemos ignorar nada más — insistió —. Tenemos que hacer algo.

—Estoy de acuerdo.

—Si sólo pudiéramos echar un vistazo a ese cuarto — sugirió.

—No hay forma de hacerlo — replicó el señor Warren.

—Hay una — rectificó el señor Burke con timidez.

—¿Cómo?

—Desde la cornisa.

—¿Cornisa?

—Hay una cornisa en torno a todo el edificio.

—¿Qué ancho tiene?

—Es bastante ancha. La utilizan los que limpian las ventanas.

—Pero ellos usan cinturones — observó el señor Warren.

—No, rectificó el señor Burke. — Se bastan con el equilibrio. Por supuesto, es peligroso.

—Nos permitiría atisbar al interior de esas habitaciones — replicó el señor Warren.

—Cuando menos, entonces sabríamos cómo actuar. Sabríamos si hay una persona o dos allí adentro.

El señor Warren fue hasta la ventana y la abrió. Miró la cornisa. Le pareció bastante amplia. Miró hacia la ventana vecina. Estaba a alrededor de dos metros. Después, bajo la mirada. Había demasiada oscuridad para ver el patio. La oscuridad era un tiro sin fondo, imponente.

—Tal vez no debía hacerlo — dijo el señor Burke nerviosamente. — Ya ha mostrado mucho valor.

Ahora no podrían evitar, ni con leones, que el señor Warren saltara a la cornisa.

Levantó la ventana tanto como pudo y después, sujetándose de la jamba de la ventana, subió una pierna sobre el alféizar, luego la otra y encorvado, tembloroso, saltó a la cornisa. La noche lo rodeó inmediatamente con un enjambre de vientos cálidos que silbaban, pasaban y tiraban de él. Oprimió la espalda contra la fría pared de ladrillos, extendió los brazos para conservar el equilibrio y empezó a avanzar, manteniendo la espalda contra el muro, avanzando el mentón, como tratando de mantenerlo fuera del agua.

Cada paso corto era como una eternidad. Lo estimulaba una vanidad terrible. No podía esperar a regresar al cuarto... no porque estuviera nervioso, sino porque deseaba hablar de su hazaña con

el señor Burke. La ventana, a corta distancia, sobresalía como un premio maravilloso. De pronto, ni siquiera le importó si había allí dos personas o no, si yacía allí o no una mujer muerta. Respiró los violentos vientos oscuros y eso le produjo gozo.

Y un momento después, no importó quien estuviera en aquella habitación, porque no llegó a la ventana. Oyó el siseo de Burke tras él. Volvió la cabeza lenta, cuidadosamente y vio la cara de su aliado asomando por la ventana, vuelto hacia él, con una mano en la garganta, manteniendo cerrada su boca, mientras con la otra le hacía señas excitadas de que regresara.

Así que inició el regreso moviéndose en la misma forma, excepto que ahora, su cabeza estaba vuelta en la otra dirección.

Al aproximarse a la pequeña plataforma de luz bajo su ventana, Burke levantó la mirada hacia él y dijo:

—Creo que hallé lo que está buscando.

Ahora frente a su ventana, tratando de apoyar su pie tembloroso, el señor Warren tuvo una visión fugaz del interior. Vio tendido a través de su lecho el cadáver de una mujer despiñada. Y fue sólo ese vistazo rápido el que tuvo del interior de la habitación, pues vio inmediatamente las manos de Burke, con las palmas vueltas hacia arriba, subiendo hacia él desde la cara diabólica y alegre de Burke, chocando con un empuje poderoso en su vientre y después, la ventana y la luz ejecraron un giro abrupto, corriendo de su visión a un enjambre de negrura sin fondo...

—Oo—

Dijo que oyó ruidos que provenían del cuarto del señor Malcolm — dijo el empleado al detective.

En realidad — replicó el señor Malcolm, enredándose en su bata —, los ruidos provenían de su habitación, pero yo no quise hacer un escándalo. Yo me ocupé nada más de mis propios asuntos.

—Ya veo — dijo el detective.

Debía meter a la muchacha sin que nadie lo supiera — comentó el empleado. — Probablemente pensó que la queja de que había una mujer en el cuarto vecino, le serviría para cubrirse.

Los oí allí toda la noche — informó el señor Malcolm. — Después, me quedé dormido. Empezaron a neblar otra vez; luego, ella gritó; después, pocos minutos después, lo oí chocar contra el patio.

Miró hacia la ventana, donde estaban aleteando las cortinas. Casi rió al recordar la expresión de la cara del señor Warren, el asombro.

El detective miró el cuerpo cubierto con una sábana, que estaba sobre la cama.

Las historias que cuentan de los agentes viajeros — dijo —, creo que son ciertas.

El Misterio de los Nuragos de Cerdeña

por Alfonso Stephens Freire

Quiénes hayan tenido oportunidad de mirar fotografías de parajes de la isla de Cerdeña, por ejemplo, en la película "Cuestión de Honor", no habrán podido menos de admirarse al ver cómo todos los rincones de la isla ven erguirse construcciones de piedra, algunas de bastante altura, que dan la impresión, a primera vista, de tener — como la tienen — una remota antigüedad. Se trata de construcciones prehistóricas que adoptan tres formas principales: túmulos, otras llamadas "Tumbas de Gigantes", y, por último, las más importantes de todas, los nuragos. Estos últimos son gigantescas torres de piedra que tienen en su mayoría la forma de un cono truncado y, en unas pocas, de un cilindro perfecto.

Se concede, principalmente en razón de su número (hay más de un millar en la isla) primordial significación a los nuragos, hasta el punto de que se da el nombre de "cultura nurágica" a aquella en la cual fueron construidos. La cultura o civilización nurágica se extiende en Cerdeña desde épocas muy remotas — 2.800 o 2.500 años antes de Cristo — hasta muy entrado el siglo VI de la misma era.

Si bien algunos científicos han creído encontrar en Cerdeña restos de hombres negroides — emparentados con la raza loí del Hombre de Grimaldi — y expresiones de una primitiva cultura paleolítica, la inmensa mayoría de los prehistoriadores están de acuerdo en estimar que en Cerdeña no hubo una etapa paleolítica y que los primeros pobladores de la isla, llegados a ella alrededor del año 3.000 antes de Cristo, ya en la etapa neolítica se basan, para afirmarlo, en dos hechos: que los primeros habitantes llegaron a través del mar, es decir, en embarcaciones, lo cual implica una cultura neolítica, y en que no es posible señalar en forma indiscutible la existencia de manifestaciones de culturas paleolíticas en Cerdeña.

Poco, muy poco, se sabe de esos primitivos habitantes de Cerdeña, dado que, si bien alcanzaron a lo largo de los siglos una elevada cultura del bronce, no tuvieron escritura alguna, de modo que sólo sabemos de ellos a través de sus obras materiales, especialmente los nuragos, y de las tradiciones que sobre ellos nos han transmitido los primeros hombres civilizados que pusieron pie en Cerdeña (fenicios, cartagineses, griegos).

Los restos de seres humanos y de las obras por ellos realizadas nos revelan que, en los tiempos prehistóricos, Cerdeña estuvo habitada por dos pueblos de distinto origen: el más antiguo, perteneciente a la raza llamada "mediterránea", caracterizada por su mediana estatura y su cráneo dolicocefalo, y otro llegado en época más reciente, que pertenecía a la raza anatolia o "armenoide", que se caracteriza por su mayor estatura y el cráneo braquicefalo.

Por cierto que nada se sabe con seguridad de la lengua que hablaban los primitivos habitantes de Cerdeña. Sin embargo, la toponimia (es decir, los nombres de los lugares geográficos — ríos, montes, valles, etc.), revela la existencia de un idioma perteneciente a la rama o familia llamada "hispánico-caucásica", cuyos sobrevivientes son el euscaro o vasco y el georgiano. Lengua de la misma familia se hablaban en todo el Mediterráneo

antes de las invasiones indo-europeas. Los restos de templos y santuarios que se han encontrado permiten asegurar que los "hombres de los nuragos" adoraban una divinidad taumaturga (en forma de toro), es decir, semejante a la divinidad principal de los egipcios-cretenses.

Los más importantes restos que quedan de la cultura nurágica son las grutas artificiales, que se encuentran en toda la isla en número de varios miles, y las mencionadas construcciones megalíticas (dolmenes, tumbas de gigantes y nuragos), caracterizadas por el hecho de que las piedras se mantienen una sobre otra sólo en virtud del equilibrio o gravitación sin tener cemento ni liga alguna entre ellas. Los nuragos eran, según las tesis más aceptadas, tanto viviendas, como atalayas o puntos de vigilancia y fortalezas.

La cultura de Cerdeña fue evolucionando, pasando del neolítico al eneolítico



Guerrieros "shardanas" o sardos llevados prisioneros por soldados egipcios del Ejército de Ramsés III. (De los relieves del templo de Medinet-Habú)

(bronce y piedra), que se alcanza poco después del año 2.000 A. de C., para culminar en la cultura del bronce, unos trescientos o cuatrocientos años después. Cabe advertir que Cerdeña es, y principalmente era, muy rica en minerales, especialmente de cobre y estaño.

Desarrollaron los sardos una importante industria del bronce que les permitió comerciar intensamente con España, Creta y Etruria. A su vez recibieron ellos considerables influencias y aportes de esos pueblos, especialmente de los cretenses y etruscos. La más importante manifestación cretense en Cerdeña es el símbolo de la "Doble Hacha", característica de la cultura cretense.

Pese a su avanzada cultura, los sardos jamás llegaron a constituir un estado unido. Estaban divididos en muchísimas tribus o clanes rivales: dedicados unos al pastoreo (en las montañas y mesetas), y otros

a la agricultura (en los valles y pequeñas llanuras). Dichos clanes vivieron en perpetua lucha los unos contra los otros, lo cual, por una parte, impidió a los sardos transformarse en un importante pueblo navegante, como lo determina la geografía de su país, y, por otra, facilitó considerablemente la acción de los conquistadores, cuando éstos se abalanzaron sobre Cerdeña.

Constituye hasta ahora problema no resuelto la vinculación que pueda existir entre los sardos y un pueblo que intentó invadir Egipto hacia fines del siglo XIII A. de C., que recibe en las inscripciones egipcias el nombre de "shardanas". Asimismo, es enigmático el hecho de que en Asia Menor lleven nombres semejantes a "sardo"; Sardis, la capital de Lidia; Sardes, en la Lidia troyana, y Sardinia, un monte de Misia. La tesis más plausible al respecto es la de que los primeros "sar-

das" fueron oriundos de Asia Menor, donde salieron, empujados por las avanzadas de las invasiones hititas, abalanzándose sobre Egipto, rechazados por los egipcios, se dirigieron hacia el oeste, llegando a donde adoptaron la cultura de los antiguos habitantes de la isla (los nuragos) y, en cambio, les dieron su nombre: "sardos", de donde nos la denominación que hasta hoy la isla. La prueba más importante de esta tesis la da el hecho de que, hacia el siglo XIII, se habría llegado a la isla el pueblo anatolia o "armenoide", de que se sabe, y que no sería otro que los danas de los egipcios.

Los primeros "extranjeros" de los hititas "sardos" — en Cerdeña parecen haber sido los egipcios, quienes, hacia mediados del siglo VIII A. de C., habrían sido algunas factorías o colonias en la isla. En cambio, con toda seguridad se puede afirmar que los cartagineses penetraron en Cerdeña fines del mencionado siglo VIII, llevados por los cartagineses, poco a poco a penetrar hacia el interior, expulsando a los sardos de la zona central. Los sardos ofrecieron a los cartagineses una larga y dura resistencia, pero a la acción permanente de la fuerza de una acción permanente, termino con la victoria del ejército sin embargo, no logro dominar la montañosa del interior.

El año 540 A. de C., los sardos de Cerdeña fueron teatro de un histórico de relevante importancia llamada batalla naval de Alalia, en la cual cartagineses y etruscos, aliados, derrotaron a la flota de los sardos. Pero los focenses no se rindieron por la flota de los sardos, sino que se retiraron a sus puertos de refugio, y que pasó a manos de los etruscos, y que los cartagineses controlaban Cerdeña.

Durante la primera Guerra Púnica (siglo III A. de C.) los romanos, al comenzar a la romanización de la isla, los sardos, que lo habían hecho con los etruscos, pero fueron, esta vez, decisivamente derrotados. Los sardos adoptaron el latín, dando su viejo idioma a la lengua sarda de esteirne romana.

Con la colonización cartaginesa, y, por último, con la conquista romana, el antiquísimo pueblo de los sardos, al perder su identidad nacional y dejándolo, sin embargo, como muchos de los pueblos de su pasada grandeza, tantas construcciones de piedra, desafiando las invasiones, las ruinas de la naturaleza y la acción de los siglos, a lo largo de no menos de 4.000 años, que son — después de los de Egipto — los más antiguos que existan sobre la Tierra.

LA ETIOLOGIA

El estudio de las reacciones de los animales ante los estímulos del medio exterior y la conducta que ellos determinan en el individuo, se llama "Etología".

Esta ciencia, muy poco difundida, dice que el conocimiento que tienen los animales del mundo en que viven difiere del que poseen los hombres, debido a que, unos u otros, por ser productos de la evolución, se han desarrollado siguiendo líneas filéticas diferentes de acuerdo con las variedades de los ambientes, por lo cual las estructuras de los sentidos y de los centros nerviosos han resultado también distintos.

Los animales oyen, huelen, ven, gustan y palpan mejor que el hombre, debido a que tienen que luchar constantemente contra sus enemigos y las inclemencias del tiempo y, además, deben buscar el alimento a veces con grave peligro para sus vidas. Pero, aún no sabemos qué imagen se han formado de nosotros en sus respectivos cerebros, o sea, qué nos sabemos "cómo nos ven". Seremos para ellos unas nubes borrosas, monstruos, ángeles, demonios, astros, seres indistintos, ampazos de luces, lustrinas de colores, bombarderos de sonidos y olores o energías de atracción (carino) o de repulsión (odio)?

EL SENTIDO DE LA VISION

Los colores del espectro solar no son vistos en la misma forma por todos los animales. Los insectos, por ejemplo, sólo distinguen el amarillo y el azul; pero, las abejas los ven todos. Sin embargo, el rojo les parece negro y ven perfectamente el "ultravioleta", cuya mayor frecuencia de onda y su menor longitud, no impresionan la retina humana.

Los machos de las aves de corral, cada especie poseen determinadas primas de colores muy variadas: rojos, verdes, puros, etc., mientras que las hembras presentan colores apagados. Admiran las hembras ese bello colorido de sus consortes? De los estudios realizados en diversos laboratorios se ha llegado a la conclusión que, para las gallinas, el violeta les parece pardo, el azul se les torna opaco y el rojo no existe. Por lo tanto "no podemos atribuirle a las aves los mismos gustos estéticos que posee el hombre". Aquello que es bello para nosotros es bello también para los animales?

Por otra parte, no sería el colorido el que atrae a las hembras hacia los machos, sino que existiría otro factor muy distinto y posiblemente de naturaleza olfativa. La belleza llamativa de los machos tendría una función de defensa de la especie, pues por su intenso colorido o grandes cornamentas, los distinguirían desde lejos sus enemigos y se trabarían

en combate con ellos, mientras las hembras y sus crías quedarían lejos, debidamente resguardadas." (Dr. Agustín Ferreiro, Editorial Florencia y Lafon, Montevideo 1958).

Los perros y los gatos no distinguen los colores y todo lo ven en blanco y negro. Unos y otros ven muy bien de noche, mejor que el hombre, y los gatos mejor que los perros, fenómeno que puede explicarse llegando al submundo de los procesos atómicos y de los "cuanta de luz". Además, dichos animales, con la obscuridad se les agranda la pupila como un "reflejo nervioso" de gran rapidez. Siempre ha llamado la atención que los perros, gatos y conejos parecen que tuvieran una llama en el interior de los ojos si se les alumbraba con los focos de un auto o con una linterna, en la noche. Esto se debe a que los rayos de luz son reflejados desde el fondo de los ojos de estos animales, concentrados por los lentes oculares.

Los monos distinguen todos los colores del espectro; en cambio los murciélagos, que salen a la hora del crepúsculo, no los ven, y el mundo se les presenta también en blanco y negro. Pero estos pequeños mamíferos voladores son capaces de sortear todas las vallas que encuentran por delante, sin verlas, en sus velozes vuelos nocturnos. Esta admirable facultad de dichos Quirópteros se debe a que "sienten" los obstáculos antes de llegar a ellos, porque perciben con una rareza asombrosa, de milésimas de segundo, los "ecos" de sonidos agudísimos que ellos mismos emiten y que son reflejados por los obstáculos. Es como un "radar" natural de gran precisión.

EL OLFATO Y EL OIDO

Estos son los sentidos más desarrollados en los animales. Los perros huelen todo perfectamente.

por Carlos Yáñez Bravo

Los Extraños Sentidos de los Animales

te y pueden sentir los olores más insignificantes, además, son capaces de oír notas supersónicas. Pero, en cambio, no se dan cuenta de las formas de los objetos y de los seres que los rodean. Reconocen al amo por el olfato y el oído y corren hacia él si los llama con un silbido desde largas distancias. Una vez, se colocó frente a un perro el retrato del amo y el animalito lo miró, lo olió, dio vueltas en torno al marco y se alejó con gran indiferencia. En cambio, cogió con ansiedad un vestón del amo, que se le acercó a las narices y fue muy difícil conseguir que lo soltara, pues quería echarse sobre el gimiendo con verdadera angustia.

Existen unos insectos coleópteros, que oyen y huelen con unas antenas pequeñas que llevan en la parte posterior del abdomen. Allí hay unos pelitos microscópicos capaces de recoger las ondas sonoras más tenues, y con otros pelitos situados también allí mismo, sienten los olores por distante que esté quien los emite. Por eso estos insectos, machos y hembras, se encuentran en primavera para su matrimonio, aunque vivan separados por varios kilómetros de montañas, pues parece que conocen un "morse" especial para comunicarse.

Las aves de corral y casi todos los grandes mamíferos, y en especial las fieras, por medio del oído, el tacto y el olfato, presienten las tempestades lejanas y los movimientos sísmicos desde que empieza a moverse profundamente el substrato terrestre, y se tornan inquietos, gritan, baten las alas o huyen despavoridos, según sea la especie, sin que el hombre se dé cuenta de las causas de tan extrañas manifestaciones. Son grandes "sismólogos" y "meteorólogos", pero hasta ahora incomprendidos. Sería interesante hacer un estudio sobre este punto entre las fieras de nuestro Jardín Zoológico.

Antiguamente se creía que los

peces eran sordos, pero ahora se sabe que son capaces de oír y de "conversar" entre ellos por medio de sonidos muy finos o por gruñidos y chillidos casi imperceptibles para el hombre. Los pescadores malayos disponen de hombres especializados que se zambullen en el mar y localizan los peces oyéndolos bajo el agua, y así conocen también la mayor o menor importancia del cardumen. Estos sonidos han sido grabados por medio de un microfono colocado a diversas profundidades del océano, con lo cual se conocen también los diversos "idiomas" de los peces bentónicos y abisales.

EL SENTIDO DEL GUSTO

Para los animales sólo hay cuatro sustancias que pueden impresionar su capacidad gustativa: lo dulce, lo amargo, lo salado y lo agrio.

Los peces "gustan" o "degustan" por toda la superficie del cuerpo, incluyendo la cola. Las moscas y las mariposas lo hacen con las patas, y las culebras y las lagartijas "gustan" con la lengua, que mueven con velocidad extraordinaria. Con ella recogen diversas sustancias del suelo y las llevan hasta el órgano gustativo de Jacobson, ubicado en la lengua, el cual recibe las sensaciones, las envía al cerebro y éste ordena las reacciones necesarias para seguir los rastros de sus víctimas, que pueden ser ranas, ratones, larvas de insectos, etc.

Las culebras poseen además un sentido muy curioso. La "boa" y las "serpientes cascabel" llevan pequeñas depresiones, llamadas fosas sensorias, a lo largo de las mandíbulas o entre los ojos y las fosas nasales. Se afirma que estos órganos informan al animal de la presencia de "algo tibio" en su vecindad, localizando así sus presas que pueden ser conejos, ratas y otros pequeños mamíferos de los cuales se alimentan. Es un verdadero "sentido térmico".



Al caer la tarde, en los momentos en que la naturaleza se torna incolora, las fieras salen de sus guaridas para ir en busca de su alimento. Siguen en su cacería durante toda la noche hasta que los rayos del sol las ahuyentan. Por eso, los grandes mamíferos no saben distinguir los colores del espectro solar y todo lo ven en negro y blanco. Aquí un admirable ejemplo fotográfico, un leopardo que ha llevado a su presa hasta un árbol, para devorarla con mayor tranquilidad, sin que se rumpan otras fieras envidiosas.



Antes se aseguraba que los toros sólo veían el color rojo, lo cual, a base para la formación de ese discutido arte de la "taurina", se sabe que los toros no ven el color rojo ni los otros del espectro solar, igual que pasa con los demás mamíferos. Y se ha demostrado que los toros es el traje de luces de los toreros. Parece que el brillo de las luces les hace la vista y por eso estos "toros" en alguna ocasión se embestir el capote rojo lo hacen contra el torero.

TEATRO COMO UNA NECESIDAD

por Ernesto Malbrán

El Club de Teatro de Osorno ha cumplido un primer aniversario. Su director, D. Ernesto Malbrán —profesor de la Universidad de Chile, Osorno— ha accedido a entregarnos una relación de las esperanzas, realizaciones y frustraciones de este importante centro de arte teatral. El Club de Teatro de la Universidad de Chile —Osorno— ha vitalizado la región, realizando tres estrenos oficiales, invitando a compañías de Santiago, presentándose en la ciudad, en otras ciudades más pequeñas y hasta en Chaitén y Palena. La última obra puesta en escena fue "La larga cena de Navidad", de Thornton Wilder.

El cuello de aquellas botellas opulentas que iban de mano en mano desatando las lenguas y la entrada de la Municipalidad estaba atestada de gente y esas chicas magníficas del Liceo de Niñas nos abrazaban con lágrimas en los ojos y todavía el eco de aquellos aplausos flotaba en la sala como una segunda manera de respirar para todos nosotros.

Y después lo hicimos en Puerto Montt, Frutillar, Purránque, Valdivia, Chaitén, Amarillo y, por fin, Palena. Ahora somos más de cuarenta y estamos hasta aquí de trabajo. Tenemos el Radioteatro, que lo dirige Pancho y andamos locos buscando una grabadora. Cada domingo, cualquier habitante de Osorno, sin distinción de raza, sexo, estirpe, ni condición social, con sólo dar vuelta una perillita puede escuchar una obra completa del teatro universal: Chejov, Dürrematt, Pirandello, Priestley... Queremos llegar a todos los sectores, llevar el teatro hasta la misma casa, cada domingo a las diez de la noche. Sabemos que nos falta mucho, que apenas es el comienzo, pero sabemos también que contamos ahora con el apoyo de mucha gente y eso es un estímulo para nosotros. Para fines de agosto preparamos la obra del chileno Egon Wolf, "Los invasores". Es una obra grande, de función completa, que exige mucho a los actores. También pensamos iniciar un trabajo en zonas rurales, investigando problemas propios de esas comuni-



Actores del Teatro de Osorno; en el centro, el autor.

El teatro es noble en la medida en que es un vehículo de formación humana; el teatro existe en la medida en que es el resultado de una necesidad entrañable; el teatro se rebasa a sí mismo en la medida en que lucha apasionadamente por hacer común algo que es único.

Así pensábamos todos nosotros al principio, cuando teníamos esas discusiones que terminaban muchas veces al día siguiente, sin sacar nada limpio y teníamos que volver con las manos vacías a un Osorno helado, barrido por la lluvia a esa hora. Nos conocíamos poco. Nos conocíamos apenas. Veníamos de jornadas distintas. Después tuvimos que aprender a convivir cuando no siempre habíamos el mismo lenguaje.

No teníamos local y había que andar de un lado para otro buscando dónde ensayar. Las visitas al Municipio se repetían. Todos hablaban de ayudarnos, pero nadie ponía un escudo en la empresa. Y la respuesta era siempre la misma: "mañana, mañana..." Nos peleamos muchas veces, muchas, pero jamás dejamos de ensayar. Se nos había ocurrido la idea de los "socios colaboradores" y andábamos a la caza de socios y nos parecía que Osorno estaba deshabitado. Cada socio ponía sus treinta escudos y le dábamos ese abono y las rebajas y hasta mandamos imprimir un diploma abracadabrante que nunca repartimos porque pensamos que era mejor no asustar a la gente. Y llegó el primer estreno oficial. Y tuvimos ese coctel increíble donde todo el mundo estaba eufórico y el champaña brotaba por

dades con el deseo de llevarlos a escena y volver luego a esas mismas comunidades para mostrarles nuestro trabajo y dialogar con ellos, que es lo que más falta nos hace a todos. Por eso nuestra gratitud con la Universidad y con el Municipio es enorme y nuestra alegría es sincera. Algún día viajaremos a la capital para mostrarles nuestro trabajo y dialogar también con ustedes y buscar la manera de po-

der entendernos. Aquí llueve mucho. Han habido unas heladas tremendas y la pobreza y el desamparo de la gente es muy grande. Los diarios traen noticias del Marat-Sade, de Libertad... Libertad, de Los Incendiarios de Max Frisch, y se nos aprieta el corazón cuando pensamos que todas esas obras no vendrán hasta acá, que nos perderemos otra vez este estreno, que acaso jamás llegaremos a conocer a Bren-

dan Behan. Entonces nos da una bronca, así, de este tamaño, con el Instituto del Teatro que se ha puesto tan cómodo desde hace mucho y cada vez que uno les habla, sacan Concepción, Punta Arenas... ¡Hasta cuándo, que se traigan El Lobo, aunque tengan que volver a viajar en primera!

Y a propósito, ¿no tiene usted por ahí alguna grabadora que le esté molestando y nos pueda servir?



LARGO VIAJE

por Willson-Marín

frente a los altos edificios del Barrio Cívico, no ha sido inventado por Kaulen (solución muy cara para los productores), pero sí descubierto por su expresión visual (situación muchísimo más cara para una sociedad como la nuestra). Tampoco ha sacado de la nada episodios como el asalto a la botillería y su celebración posterior a orillas del Mapocho, pues incidentes como esos aparecen en los diarios a menudo cuando nos hablan de la otra ciudad, que imaginamos distante y está a la vuelta de la esquina.

Mentalmente, en ese atilido que se abre o cierra a voluntad, tenemos conocimiento de esos contrastes: cómo no tenerlo, si son materia de discursos, editoriales y proyectos de ley! Pero hasta ahora ha escaseado su aparición en

nuestro arte, el único capaz de transformarlos hasta su verdadera realidad, de poner los acentos debidos, de hacerlos reconocibles para el gran público.

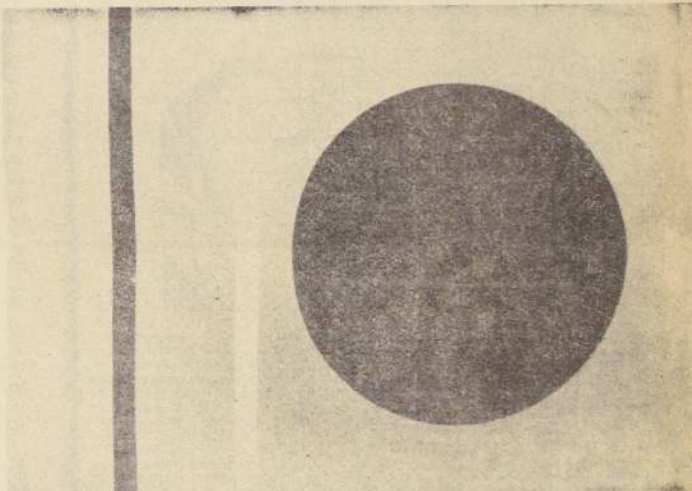
En este sentido, no solamente Santiago, sino también gran parte de Chile sigue siendo desconocido para nosotros. Mientras no se incorporen a nuestra expresión artística, apenas existirán para quienes estén circunstancialmente cerca de ellos. Y una de las misiones más importantes de una cinematografía joven es la de actuar como retina fijadora, produciendo el reconocimiento o el reencuentro de lo propio.

Kaulen lo ha conseguido. No se trata de un cine denuncia o cine documento, más bien de un cine a secas, sin adjetivos. Porque los seres humanos y la historia que ha retratado no son, afortunadamente, instrumentos para servir otros propósitos: bastan por sí mismos y en ellos se centra la película.

No sé cuánto tiempo tuvo que esperar Patricio Kaulen para realizar su "Largo viaje". Por encima de algunos defectos ocasionales, uno nota su entusiasmo sostenido y acumulado al que prestó todo su oficio, y comprende por qué esta obra suya está regida por la visión identificadora de la poesía.

La Semana Plástica

Por Ricardo Binds



"Línea y sombra", de Vergara Grez.

La muestra más madura y de mayor trascendencia, está presentando Ramón Vergara en la sala de la Universidad de Chile. Sorprenden los formatos apaisados, romboidales y triangulares, que le permiten un juego más seguro y actual a sus bandas coloreadas, a sus austeras formas geométricas. El cromatismo potente, con su tendencia a los contrastes marcados, que dieron gloria a Mondrian, vuelven a presidir la producción del pintor, pero alcanzan extrema novedad en el cuadro del fondo de la sala, donde el destile de formas, los ritmos verticales, el agrupamiento de colores de una misma familia, hacen estallar un tono vibrante para crear tensiones distintas. Su obra, en esta ocasión, va más allá de la pura geometría y alcanza lo simbólico, lo profundamente analítico.

La pintura constructiva ha alcanzado notable incremento en los últimos años, fruto de la vigorización que le ha dado un grupo de inventivos artistas ingleses y norteamericanos, con el ilusionístico aporte del "op art". Vergara Grez, sin perder su matiz personal, ha aprovechado las conquistas de estos brillantes anglosajones para hacer la pintura de la urbe. Los estímulos visuales que el caminante de las grandes ciudades tiene ante los avisos luminosos, los escaparates de las tiendas, la señalización del tráfico, tenían que ser aprovechados en la obra plástica. Consciente de esto el artista se proyecta hacia zonas más sugerentes e inquietantes, evitando el juego académico que lo tenía atrapado, para modernizarse en el mejor sentido de la palabra.

Más allá de la mera teorización, se siente aquí en forma viva el deseo de la integración arquitectónica, los estímulos de la mecanización, para entrar resueltamente en un arte para una sociedad colectivista que pedirá la decoración común. El cuadro parece salir de la casa y exige espacios mayores para ofrecerse al pueblo. Vergara Grez intuye el camino del futuro y ha roto con los formatos tradicionales, ofreciendo por primera vez un arte que rompe con los principios clásicos, que lo tenían limitado. Sintiendo intensamente que el objeto más insignificante de la ciudad, hasta el conjunto que ofrecen las calles modernas, lo tocan con su sencilla estructura, realiza una obra fuertemente testimonial y simbólica, que lo muestra en su mejor momento.

En la Galería Patio presenta sus últimas pinturas Patricia Israel, que posee un cálido colorido, donde explotan sus bermellones de fuego. Sus formas toscas, irreverentes, sus insinuaciones figurativas, han sido reemplazadas por un objetivismo más declarado. La valentía es uno de los signos más notables de esta muestra, ya que la exposición en su totalidad, tiene marcada temperatura erótica y las posesiones, las estrechas relaciones carnales, están en todos sus lienzos, que audean mucho al lenguaje plástico de Rodolfo Opazo. Todo esto, dado, lógicamente, con sentido metafórico, ya que la mayoría de las escenas transcurren en los cielos de sangre y las figuras flotan en el espacio, en especial sentido fantástico.

La exhibición tiene un buen golpe de vista y denota mayor conocimiento técnico, afán de trabajar más pulcramente las áreas coloreadas y definir el dibujo. La pintora pone pasión en su trabajo, decisión intensa, que le dan esa grata comunicación juvenil y cierta fuerza viril, que siempre ha destacado en la producción de la joven pintora. El tono surrealístico, el ambiente misterioso que nos interna en los vericuetos de lo sexual, no ahoga la distorsión barroca de las formas, el diseño sincopado que la acercan al expresionismo, que fue el primer impulso que mostró su pintura. Patricia Israel, laboriosa y deseosa de definir su estilo, está en la buena senda y sólo deseamos que limpie influencias, para poder decir mejor lo suyo.

En el Instituto Chileno-Norteamericano nos hemos sentido sorprendidos especialmente por las encantadoras pinturas de María Lamm, con la torpeza natural de los artistas ingenuos, pero con ese calor profundo de lo auténtico, que tanto destaca en lo infantil. Los recuerdos esperanzados de la niñez, la obsesión de su propio rostro, le da un interés extraordinario a la obra de esta artista, que por primera vez aparece por nuestras salas de arte. El colorido plano y el dibujo con la imprecisión característica de los artistas que están en la órbita del "aduanero" Rousseau, permiten conseguir esa gracia de asueto, de domingo estival, que nos producen profunda paz. Todo está ejecutado con pasión, con honda mirada de niño, que demuestra absoluto desprejuicio. Una exposición que es un verdadero oasis en medio del intelectualismo plástico de las exposiciones de estos activos siete días.

GACETA LITERARIA - GACETA LITERARIA

Voladores

UN TAXI PARA LA NOVELA CHILENA

No existe una novela del Gran Santiago, se ha dicho melancólicamente. Con razón se reprocha al escritor chileno de no conocer su realidad. ¿Cómo conciliar la observación, la necesidad de ganarse la vida, el oficio de escribir? LUIS MERINO REYES (de 1912) ha dado con la fórmula justa: conducir un Ford 31 a la buena de Dios por las calles de Santiago, a las horas que él desea. Hay oficio más libre, más cautivante que éste para un escritor. Nueva York está lleno de taxistas escritores como asimismo las grandes ciudades europeas. Así Merino Reyes enriquecerá su repertorio tan extenso — viajero, novelista, poeta, locutor radial, autor de programas culturales, crítico literario — con su reciente Perfil humano de la literatura chilena, Jue, 1967 — de experiencia y obra. A sus entidos insaciables de novelista, le destacan — en su nueva aventura — todas las aventuras, menos la del cogoteo. Que lo sepan sus pasajeros: lleva gratis a los escritores y los críticos deben pagar tarifa nocturna de día claro. ¿Y los lectores? — No toman taxi.

EL MIÉRCOLES ES COSA SERIA

Para calmar la avidez de lecturas literarias del público, los diarios de Santiago están ofreciendo a media mañana, una de "Artes y Letras" de LA NACION (que en la última edición trae el Suplemento Económico), se suma una de "El Siglo" (a cargo de Hernán Loyola), los artículos de "Arte y Cultura de El Mercurio" y la firma de Luis Enrique Delano, Sergio Latorre o Hernán Latorre en "Última Hora".

CUATRO ENSAYOS LITERARIOS RECIENTES

Con escasa diferencia de tiempo, recibimos cuatro ensayos chilenos sobre literatura de Chile y América. Es un buen signo. El ensayo literario en nuestra país debiera alcanzar la difusión y la calidad que tiene en Argentina, México, Uruguay. He aquí las obras:

1) EL MODERNISMO EN CHILE Y EN HISPANOAMERICA, de Mario Rodríguez Fernández. Se trata de un ensayo ilustrado con textos de poetas nacionales. El profesor Rodríguez contribuye con un homenaje al centenario del nacimiento de Rubén Darío. El patrocinio se debe al Instituto de Literatura Chilena y el libro lleva un prólogo de Don César Bunker Bustos. Director, "Darío y más Darío", dice Gonzalo Rojas, pero en el caso presente, el esfuerzo se justifica ampliamente. Después del libro que fue la "Antología crítica del Modernismo", de Raul Silva Castro (editada en USA por Las Americas Publishing Company), el estudio de Rodríguez aparece como el más completo y moderno con que contamos hasta la fecha. Incorpora la mejor bibliografía sobre el tema y equilibra a tiempo la tentación de trabajar con el criterio único, paralizante y pedante del estructuralismo. (Santiago, Editorial Universitaria, 1967, 260 pp.).

2) SER Y MORIR DE PABLO NERUDA, de Hernán Loyola. Esta obra mereció Mención Unánime en el Concurso Casa de las Américas de La Habana, Cuba. Loyola analiza la trayectoria de nuestro poeta dentro de los años 1918 y 1945, desde los cuadernos de adolescencia, de un escolar de Temuco que escribe con decisión, me llama Pablo Neruda, octubre de 1929. Aquí está el mérito in cuestionable del libro, que lo convierte en un documento importante de consulta: Loyola ha tenido acceso a fuentes inéditas — cartas, notas u olvidadas para comprender a Neruda. Afinándose en datos biográficos y de historia contemporánea, el profesor y crítico descubre hábilmente la interacción Vida — Poesía en la personalidad creadora del artista. Lamentamos que la selección bibliográfica en que se apoya el autor — seleccionada por el criterio metodológico — haya excluido una interpretación de Neruda tan interesante como la efectuada por Félix Schwartzmann, pensador chileno. (Editorial Santiago, 1967, 246 pp.).

3) PERFIL HUMANO DE LA LITERATURA CHILENA, de Luis Merino Reyes. Prólogo de Alfonso Calderón, quien seguramente ayudo en la recopilación de estos ensayos, los que pertenecen — en su primera versión — del programa cultural que Merino Reyes dicta todos los domingos, con abnegación literaria ejemplar, desde hace 5 años, por radio la Verdad a la hora de almuerzo. Escritos por un novelista, estos microensayos sobre la realidad literaria en Chile son ágiles, eficaces, penetrantes. Sin pedantes de erudición, van directamente a la anécdota significativa, a la crónica perfectamente trabada. (Editorial Orbe, 1967, 384 pp.).

4) HISTORIA DE LA LITERATURA CHILENA, de Vicente Mengod. El título es desafortunado, porque no es una historia. Son observaciones afiladas sobre algunas épocas, algunos géneros y algunas obras literarias de Chile. (Zig-Zag, 1967, 254 pp.).

LOS SABADOS SON FRIVOLOS

Con la desaparición de la página de cultura de El Mercurio, la literatura chilena descansa con la pluma de Enrique Lafourcade, quien ha trasladado un programa de televisión llamado "bufonismo" por Edmundo Concha a las páginas del Magazine "Las Últimas Noticias". Afecto a la Escuela de Derecho — a la que dedicó unos años de su vida — el creador de la Generación del 50 titula sus tres columnas con el nombre de Jurado Literario. Las voces múltiples de este tribunal son elocuentes, vivaces, ligeras.

ENTREVISTA "EPATANTE"

Es la que reproduce la Revista literaria "PORTAL" en su número 5, a Jean Genet, el comediante, el mártir, el homosexual, el ladrón, el dramaturgo de más bello lenguaje de la actualidad. Es la transcripción de una charla a mero calzon quitado, de ahí que se expenda con éxito en la casa de El Bosco.

El can Argos



Discusión sobre la novela chilena: XIV

Diagnóstico de un Enfermo Ilustre

por Braulio Arenas

Se ha solicitado mi opinión, una entre tantas, acerca de la salud o de la enfermedad de un distinguido paciente: el género narrativo chileno.

En esta junta de médicos convocada junto a su lecho, mi voz viene a sonar provincianamente, como la de un galeno de universal repertorio, ejerciendo su oficio lejos de las grandes líneas de navegación, y que sabe más del temblor de la página que se tiene ante los ojos que del entrecruzamiento estilístico o estructural, más del episodio contado "a la chilena" que de su análisis o paralelismo con otros episodios de naturaleza distinta, más de los usos y costumbres de nuestra realidad expresional que de remotísimas convenciones, y por último, mi voz viene a sonar como la de un galeno que sabe más del enfermo que de la enfermedad, más del común denominador de su vivencia que de los achaques del mal francés, la gripe española o la peste amarilla.

Por tanto, quisiera formular mi diagnóstico asegurando que el ilustre enfermo, el que en estas instantes nos preocupa, sufre en vi y por sí mismo, y no por interposición persona, los males inherentes a todo organismo vivo, a todo ser que en este mundo respira, suspira, camina, llora, canta y ama.

Amores y tristezas, quebrantos y triunfos, no son, para nosotros, síntomas de enfermedad, sino de salud. De este modo, por mucho que nos esforcemos y por mucho que tratemos de convencer al enfermo, no deberíamos inclinarnos tanto sobre él como sobre su medio circundante, agregando que nos debe maravillar no solamente su salud y energía, sino también — ya que de un paciente se trata — su enorme paciencia para permitir que le auscultemos, exami-

nemos sus reflejos, nos interesemos por su grupo sanguíneo y nos apresuremos a hacerle su autopsia.

¿Y desde cuándo se ha decretado su enfermedad? ¿Desde cuándo ha dejado de gozar de buena salud la novela chilena? ¿Se ha enfermado de repente? ¿O nació enferma? ¿O ni siquiera existe, y esta junta de médicos alcanza sólo un valor meramente intelectual, para examinar y diagnosticar algo que no es?

No será la nuestra, entonces, una reunión de esencia fenomenológica en la que nos esforzamos por arrancar aparentes velos para introducirnos en una realidad que por siempre se nos escapa?

¿Desde cuándo se la puede declarar oficialmente enferma? ¿Será de los tiempos de Barrenechea y Albis, o del loco de Bello, o del mendigo de Lastarria?

¿Del tiempo de los folletines, o del tiempo de Blest Gana?

Porque si es desde entonces, habría que invocar, como contrapartida, la vigencia suya para reflejar coherentemente nuestra realidad, nuestra expresividad, nuestro medio circundante.

A tal medio, tal novela. (Qué digo! A tal medio, tal novela, tal poesía, tal teatro, tal pintura, tal escultura, tal música.

En todo tiempo nuestros narradores han mantenido la fidelidad a su ambiente, a su ambiente espiritual. Y esta fidelidad no se ha mantenido sin encendidas polémicas en torno a la publicación de tal o cual obra. Recordemos, de paso, "Casa grande", "El tapete verde" o "El roto".

Claro que esta novela requirió la importación de óleos, telas y caballetes. Puede decirse que fue la nuestra una novela inspirada en cánones de foráneas técnicas, pero asimiladas indisolublemente al medio nuestro, y así, de inspiradas, llegaron las novelas a ser inspiradoras.

¿O la enfermedad comenzó con la corriente criollista? El criollismo, acaso más bien, el naturalismo, el ruralismo, el nativismo, sufrió duras pruebas desde su nacimiento, porque la estrecha vigilancia en torno al problema literario, y los enconados debates que tal problema suscita, no son de reciente data. Por el contrario, ha existido siempre una formulación crítica, equivocada o acertada, se ha verificado un riguroso examen apegado a la obra como la consecuencia de ella, como la escala con respecto al barco que atraviesa los mares.

Resignémonos, señores escritores, pues la crítica es un mal necesario, y dentro del cúmulo de males que afligen al planeta, uno de los más anodinos.

¿O sus malos síntomas coincidieron con la aparición de los imaginistas, y habría que buscar en Salvador Reyes o Luis Enrique Delano, los propagadores de tal enfermedad? ¿O más cercanamente, no habría que culpar a los escritores de 1938, o no será Carlos Rozas Larraín el culpable de todo?

Si, dentro del pro y el contra, habría mucho que decir. Yo, por mi parte, sólo quisiera añadir que la cultura literaria de un país, para que verdaderamente alcance este nombre, debe presentarse como un todo homogéneo y compacto. Debe ser un desafío, como lo es la vida misma de los pueblos. Debe circular como un torrente sanguíneo, y hacerse una totalidad. Una totalidad solidaria con

la vida misma de la nación, que cultura y pueblo son indisolubles.

Debemos contemplarnos, dentro de la obra de creación, en una línea de acción continuada, en referencias a nuestra historia, histórica, al acuerdo venturoso pasado, presente y porvenir, en otro modo, seríamos nosotros culturales. Ya lo dijo Torroja del: "Yo aprendí a nadar en los frágiles de tierra firme, al relacionarnos culturalmente, nuestros semejantes, con su yo, con su vida misma.

Debemos borrar de toda novela chilena la divisa de Montevideo: "Hijo nacido sin madre". Por el contrario, me agrada una novela contemplar una obra que crece libre y orgulosamente, exhibiendo sus vivos y sus muertos, una obra con pasado, pero también con futuro, una obra que el hombre nuestro y del porvenir nuestro extrajera su experiencia.

Creo de toda utilidad esta polémica establecida en torno a la novela autóctona. Creo que la igual utilidad podrían ser las reuniones en otras ocasiones, significaría que nuestra novela novelesca tiene suficiente entera y salud para resistir cualquier asalto.

¿Cómo no reconocer esta magia y salud en Eduardo Barrios, en Joaquín Edwards Bello, en ejemplo! No escriben como Marcel Proust o Panait Istrati, ralmente. Afortunadamente, yo. Y algún día, para recomendar en parte a los que en esta momento se descorazonan por la paganda editorial de algunos críticos latinoamericanos, al día sacaremos de nuestros archivos a Juan Emar, si es que obras de imaginación se trata, para señalar como hace breves años un escritor chileno estaba escribiendo las mismas cosas ahora pasan por novedades.

Señalaremos, pues, la fidelidad de la novela chilena a su medio sin pretender universalizarlo, pretendiendo otra cosa que destruirlo y transmutarlo en obra de ficción. Este medio su origen es verdadero. Su raíz, su tierra, transmutación.

Señalemos la inserción de la obra en la razón humana, pueblo, en su destino, en su historia. Esta obra no se puede desgajada, sin madre nutricia, pasado y sin porvenir.

Acostumbrémonos a leer una obra en su verdadero contexto. Sólo de este modo, y gracias a bien a la ayuda del público, a la de los doctos, la novela chilena se levantará de su letargo dolor, agradecerá cortísimamente la junta de médicos y podrá andar por los caminos del mundo en busca de nuevas aventuras, decir, de nuevos desafíos.

(Intervención leída en el debate sobre la novela chilena, organizado por el Instituto Cultural de Valdivia, Condado.)

La "Teoría de la Expresión" del Profesor F. Schwartzmann

por Mauricio Wacquez

nos humanos, en su totalidad. Sólo partiendo desde el origen, de lo dado, se llegará posteriormente al enunciado de leyes que reflejen la interioridad de la dialéctica expresiva. Porque la diferencia que existe entre un "diccionario" mimico y una teoría antropológica de la expresión que atiende a las implicaciones intersubjetivas de la expresividad, es comparable a la que media entre las descripciones morfológicas más ingenuas de las plantas y la genética moderna.

Toda la obra cae bajo este propósito metodológico. Al comienzo se analiza la imagen expresiva del hombre y el mundo, en la que se plantea el problema y el método, la expresión y el lenguaje, la expresión y el conocimiento de sí mismo. Eligiendo al azar, anotamos finalistas observaciones frente a la expresividad del silencio, a lo limitado que es el lenguaje como vehículo de la expresividad, a la expresión en el arte no figurativo. Con respecto a lo primero — y teniendo en cuenta que el profesor Schwartzmann posee una de las más luminosas interpretaciones de la poesía de Neruda — declara de este: diríase que el poeta persigue a través del silencio la participación en el ser y la vida de las cosas. En el capítulo "Expresión y Conocimiento de sí mismo" se refiere con verdadera lucidez a la experiencia del autorretrato, especialmente en Dembrandt y Van Gogh. De este último dice: Van Gogh convierte en una tensión de contrarios, la unidad entre el sentido que luce en el rostro y los movimientos mimicos que lo encarnan, unidad que en la apariencia inmediata se manifiesta como indisoluble armonía. Pues, el hombre deja ver, tan naturalmente como respira, la coincidencia espontánea entre quien se expresa y lo expresado.

La Segunda Parte está dedicada a "La expresividad como forma de relación con el otro y el mundo". De ella, el capítulo IV, "La duda trágica en Shakespeare", lo habíamos conoci-

do por una publicación en Anales de la Universidad de Chile (N.º 130). El artículo, presente, ha cambiado ligeramente de forma, pero conserva sus postulados fundamentales. También aparecen las teorías expresivas de Aristóteles y Lavater, la expresión en el mimetismo y la expresión como relación yoyomundo.

La Tercera y Cuarta Partes las dedica a analizar los fenómenos expresivos frente a la concepción del mundo y a la existencia, tratando el dualismo expresivo, la expresividad de los ojos, la conciencia de sí a través de la expresión (conciencia-mundo) y la dialéctica expresiva. El análisis de los detalles expresivos en la pintura del Greco, son de una viveza y ahondamiento difíciles de superar. Luego, en la misma Cuarta Parte, comienza críticamente la historia de la estética: arte, misticismo y expresión; visión de los valores y experiencia del tiempo.

La Quinta Parte, denominada "El Hombre como creador de lo fantástico", produce la más trágica sensación de ver al desnudo un mundo en el que la deformación real, el sentido hiperbólico de lo verdadero, el capítulo "Máscara y Experiencia del otro" profundiza en las interiorizaciones del expresivo: el dismulo, la magia, el estro, enmascaramiento de la conciencia y el mundo de la mirada propia.

Como puede apreciarse, una obra tan vasta en contenido y erudición, y tan extensa, vale una monografía. Sin embargo, cuando vemos aparecer en nuestro medio, cuando leemos nada, como pasa habitualmente con las cosas importantes. Por nuestra parte, ahora, debemos agregar que la edición chilena en España) supera con mucho el nivel de nuestras publicaciones. Sirva este comentario como una presentación y como primera aproximación a sus ideas.



GACETA LITERARIA - GACETA LITERARIA

Con Efraín Barquero en Lo Gallardo

por Jorge Román Lagunas



El poeta y el autor de esta crónica.

algo más: dividido en cinco cantos, el primer poema del primer canto es "Puertas de China", seguido de "La noche larga", "La estepa", "Tien Tan", "Gong", "Animal Emblemático", etc. Del segundo canto, el "Sueño de Huang Ti", es un poco la imagen de lo que es el poeta:

**"Emperador guerrero no combatí
(con sus ejércitos
sino en su propio corazón lleno de
(sueños)
aspiró a la majestad terrible de
(los sueños..."**

En el tercer canto, "Fuego y perfume", entre otros. En la cuarta parte, "Maceración", "Madre del frío", para terminar con una quinta parte dedicada a Vietnam, poesía terrible, furiosa, por donde se pasea la muerte, como en "Tierra profanada": "No es un olor a huesos, es el olor / a la carne quemada de Vietnam", o el terror de aquel Búho empolvorado de la carne masacrada, o la "Bestia Apocalíptica" (Monstruo del flagelamiento / dinosaurio con alas de aluminio).

Preguntamos por los posibles reclamos de los que se asustan, acusan y se arrancan las barbas en el nombre del Arte (¡Oh, el Arte!). "Es inevitable". El poeta ya sabe muy bien que será mal interpretado.

Pero esta obra tiene gran importancia. Se funda —nos dice— en un estilo personal, en un pensamiento poético. Su construcción es épica, aunque se ha evitado el tributo al argumento. Hay en ella un plano musical, semeja una sinfonía o un conjunto de sinfonías. (Lee un poema con muchas erres y con gran musicalidad). Sueño con campanas —nos cuenta—. Con caballos, estepas y túmulos; y allí están, en los poemas. Se sueña con cosas que pertenecen a una cultura determinada. (Recuerda a Spengler en su "Declinación de Occidente").

El plano formal busca para cada verso un sentido en sí. Evita los encabalgamientos que prosifican el poema. Por momentos, parece que se vuelve a la estructura del Mio Cid. Mucho esdrújulo. Pocas palabras agudas, porque el esdrújulo detiene, echa hacia atrás, no deja escapar al verso. Mucho uso del infinitivo (para el espíritu eterno, milenar de China). Efraín nos cuenta que necesitaba escribir este libro. China se adentra imperceptiblemente, pero con firmeza. Y se queda allí, muy en el interior. Tanto impresión.

Y después de "El viento de los reinos", viene la búsqueda de la poesía pura, la forma plena, tal vez la definitiva, sin el apoyo de un motivo. De esta forma ya hay



algunos poemas. No pasará mucho tiempo. Quizás antes de un viaje —largo— que ya tiene en proyecto.

Conversamos de China. Allí vivió dos años. Y con Elena, su mujer, buscaron entre los anticuarios, en forma ávida, la eternidad de ciertos bronce excavados (¿cuántos miles de años?) y la belleza de ciertas maravillas que se comieron, por esos años, todo el sudor y que repletaron tres cajones. Pagar por los cajones en cuanto aduana se ponía por delante. Con tanto problema, tener ganas de tirarlos al mar. Nuevos impuestos. Abrirlos para demostrar que no eran armas para ninguna revolución.

Y tener que rematarlos (necesidades, necesidades) aquí en Santiago, por unos cuantos pesos.

A la hora de almuerzo recordamos a Elena las peripecias de aquellas antiguas piezas: "ni me hablen de eso. Dan ganas de llorar a gritos". Así es. Pero no. Elena también se entusiasma con esa China que se adentra y que en Efraín se interioriza en el gusto a eternidad que tienen sus puertas, sus campanas y sus estepas para encarnar "El viento de los reinos", octava obra de uno de los grandes valores de nuestra poesía.

Lo demás, un poco lo de siempre. Los amigos. Ignacio Ossa lo interroga sin piedad. Un apretón de manos y hasta que Nascimiento anuncie esta obra, de la cual sustraemos un par de primicias.

Pensamos en "La piedra del pueblo" (llegué a Santiago, viví en barrios pobrísimos, escribí esos poemas) y en "Enjambre" ("ahí está el verdadero comienzo, lo anterior tuvo el valor preparativo que siempre tienen las primeras cosas"), en "Maula" (buena demostración del espíritu dinámico del autor) o en "Poemas Infantiles" (id.). La sensación es inequívoca: quien busca, progresa. El que se detiene, ahí se queda, o se auto-copia, o se repite, o mejor es que se quede callado. Y Efraín Barquero busca. Porque, figurese, después del tono épico de "El viento de los reinos" nos dice "estoy al borde...".

Al borde de la poesía pura, sin apoyo, sin motivo centralizador. Para qué adelantarse. Eso vendrá. Sin duda vendrá. Por ahora, ya casi se soplando "El viento de los reinos".

GUIA INGLESA: III

Multitud en la Estación

por Cristián Huneeus

Difficilmente habríamos podido, en los meses tras el cuatro días que duró nuestro primer contacto con Londres, agitar lo que mostraban Kennington y Earl's Court. Empezamos más de un peregrinaje sin rumbo fijo por sus calles, escuchando casi ininterrumpidamente el silbido de los jets que descendían hacia el aeropuerto, acentuando aún más nuestra inconfundible sensación de haber recién llegado y estar a punto de irnos otra vez, y alguna que otra excursión a sitios de rigor como el Speaker's Corner en Hyde Park o Buckingham Palace, para ver el cambio de guardia; pero la mayor parte del tiempo se nos fue en visitas funcionales al Consejo Británico, que nos proveyó de innumerables circulares a mimeógrafo en las que se nos advertía de la conveniencia de entrevistarnos antes de seguir viaje, con determinada señorita del Departamento de Becas, o asistir a una charla informal a cargo de cierto señor del mismo Departamento, acerca de los problemas de adaptación del extranjero a la vida inglesa, o utilizar las facilidades del Consejo para obtener entradas a conciertos y funciones teatrales, o conversar con la encargada de la biblioteca a fin de enterarse de cuáles eran las revistas o periódicos que más nos interesaría leer según nuestras aficiones o tendencias.

Hasta que llegó el momento de partir. Perdimos el tren que se nos había sugerido que viajáramos, el primero de la mañana, informalmente madrugador. De acuerdo a las instrucciones impresas en un folleto para recién llegados, telefonamos al Consejo y dimos cuenta del percance. Miss H., la señorita, algo bigoteada, con quien hasta entonces habíamos lidiado manifestando una audaz contrariedad y nos hizo ver que el representante del Consejo en Hull, Mr. F., tendría que hacer viaje especial a la estación por nosotros, ya que el resto de los ómnibus que via-

jaban ese día habían partido en el tren que mi mujer y yo acabábamos de perder. Sugirió, en el mejor de los espíritus, que no se molestara a Mr. F., y que se nos permitiera —el, ese fue el significativo verbo que empleó— llegar a Hull como cualquier otro viajero. La sugerencia pareció ofender a Miss H., como si hubiera sido una impudicia. "Es que el viaje, Mr. Houys toma cinco horas y el próximo tren que usted tiene, déjeme ver, sale a las dos de la tarde... A las siete la oficina local del Consejo está cerrada". Admitido yo, aún no comprendía. "El Consejo le ha reservado plazas en un hotel, Mr. Houys, y la única persona que sabe en que hotel, es Mr. F. Por eso tiene que ir a esperarlo a la estación". Ahora, Miss H. sabía que yo había comprendido y fue notorio el timbre de alocución satisfactoria con que preguntó: "¿Está claro?" Tan claro como que yo ardía de irritación. Pero no me iba a soltar tan pronto y agregó, a manera de post-data: "Es una costumbre establecida entre nosotros, Mr. Houys, arreglar para que siempre alguien espere a los becados en sus puntos de destino". Dicho lo cual, accedió a que tomáramos el tren de las dos, pero me puso muy puesto en mi lugar al subrayar que el desdichado Mr. F. tendría que repetir su misión a la estación de Hull.

Reemprendimos viaje, a la estación, batiéndonos por rechazar la inconfundible sensación de que habíamos cometido el primer error y confusos ante la dificultad de establecer en qué —precisamente— había consistido ese error. Batallábamos también para controlar nuestra multitud de bullos, donde el triunfo era más urgente, que la primera cuestión se volvió académica y la olvidamos. Como gitanos desposeídos de carromatos entramos bajo la inmensa bóveda metálica donde reverberaban las voces de un centio abigarrado. La gente se movía ante el ingreso de las plataformas cubiertas por porteros de paños y codos de cuero negro cosidos al saco del uni-

Filología:

Tocopilla

por el Dr. Mario Ferreccio Podestá

Se ventilaron tiempo atrás en la prensa dos explicaciones etimológicas del topónimo (= "nombre de lugar") Tocopilla: una, tomada del Glosario etimológico, de Pedro Arriaguel Valenzuela, para quien Tocopilla estaba formado de las voces aimaras *tioko* "alacena" y *pilla* "sobra de comida", esto es, "sobra de comida de la alacena"; otra, sacada de un Diccionario de la lengua aimara, de 1612 —desaparecido luego, se decía, de nuestra Biblioteca Nacional— según el cual Tocopilla estaba compuesto de *toco*, "quebrada, hondonada" y *pilla*, "grande, mayor", es decir, "quebrada grande o mayor", lo cual se correspondía perfectamente con la topografía de la zona tocopilana; al que proponía una segunda alternativa le parecía sumamente extraño que un P. A. Valenzuela no hubiera tenido noticia de esta interpretación etimológica, de tan imprevista evidencia interna. Técnicamente, el asunto es de solución más bien difícil, y desde ya, no se ofrece aquí la solución; pero bien vale la pena examinarlo por las prevenciones que puede inculcar en los intereses en cosas de lengua.

Por lo pronto, el mentado diccionario aimara es, en verdad, el famosísimo Vocabulario de la lengua aimara (Hull, pero Lima), Francisco del Canto, 1612, de Ludovico Bertonio; el ejemplar de nuestra Biblioteca no está perdido, ni mucho menos; para bien, y a disposición del estudioso, en la Sala Medina; allí, y en Fondo General, pueden consultarse, además, sendos ejemplares de la edición diplomática de Julio Platmann (Leipzig, Teubner, 1879) hay edición más moderna aún en el Boletín de la Sociedad Geográfica (La Paz).

Este Vocabulario de Bertonio ha sido la fuente general de consulta para el léxico aimara, y lo fue particularmente para P. A. Valenzuela; el no vio allí, sin embargo, la fórmula Tocopilla = "quebrada grande", por dos razones: a) porque, en realidad, Bertonio no trae ninguna parte de la *Tocopilla*; b) porque al modo de todos los etimólogos aficionados, P. A. Valenzuela operó según el casuismo ingenuo de diccionario, esto es, se procura identificar la voz —entera o desmembrada— cuya etimología se busca con voces de similar apariencia escarbadas en el registro léxico de alguna lengua pertinente, sin inquietarse por el resultado sea un enunciado bobalicon o carente de razonable justificación histórica, la cual justificación, si seapura, puede ser comodamente reemplazada a posteriori por un mero anecdótico imaginario y simpático. Pues uno encuentra en Bertonio un *tioko* que, entre otras cosas, significa "alacena en la pared", y un *pilla* que, entre otras cosas, significa "la sobra de la comida que los indios llaman alfa", bien puede construirse el complejo Tocopilla "sobra de comida de la alacena". Si bien, cierto, la expresión parece un tanto boba, como para haber dado nombre a un lugar es fácil imaginar una situación en que tal nominación pudiera surgir (por caso, mamá aimara pregunta a papá aimara qué comió el alimuerzo, habiendo estado ella ausente; papá aimara responde: "tocopilla" ("la sobra de comida de la alacena"); estupefacta respuesta, que corre de boca en boca entre los extraviados vecinos, hasta quedar por antonomasia como nombre del poblado. Quiéquiera creer; quisiera no ofender a nadie al revelo que el Glosario de P. A. Valenzuela es, por este concepto, uno de los libros más graciosos que se han escrito aquí. Claro es que hay otros modos de analizar la expresión y de atribuirle valores semánticos más atendibles; pero el proceder del etimólogo aficionado está sujeto siempre a la azarosa decisión del momento; al final, la etimología resulta verdadera, ello no se debe a la rectitud del procedimiento, sino a mero azar.

La segunda interpretación, "quebrada grande", satisface muy bien un requisito básico de las imputaciones etimológicas: corresponder a realidades racionales e históricamente verificables; en este caso, hay una referendación geográfica: una profunda y larga quebrada que da paso al puerto de Tocopilla, y es sabido que las características topográficas han sido siempre una fuente prolífica de topónimos. Desafortunadamente, la tal etimología carece de un apoyo lingüístico sólido; al menos, no lo tiene en el registro preciso de donde fue tomada. En Bertonio se atribuye también a *tioko*, cierto, una acepción reducida, con cavidad: "agujero, en la pared" de donde proceden las acepciones secundarias "ventana" y "alacena excavada en la pared"; se trata —siempre, pues, de una perforación horizontal y de dimensiones reducidas. Lo único que en ese Vocabulario se aproxima a lo que se necesita para "quebrada grande" es lo que Bertonio anotó bajo *tioko* *tioko* uraque, "tierra de muchos hoyos", lo cual es de imprevisión interpretativa, por lo demás, muy distinta. En todo caso, asiste la convicción de que merece insistirse en ese sentido, se precisa, para el interior, que se compare los topónimos de base similar (*Toco*, *Tocomar*, *Tocoma*, *Tocoma*, *Tocoma*, *Tocoma*, etc.), con otros registros léxicos aimaras, y sobre todo, equiparse de un buen conocimiento de la arquitectura de esta lengua para no caer en fantasías sintácticas imposibles.

(Esta sección atenderá las consultas sobre asuntos de lengua que se le dirijan, y comentará las publicaciones filológicas (lingüísticas, literatura antigua y medieval, que reciba).

Puertas de China

Extranjero, detente en mis murallas
y tantos muertos que entera soy de cal y espinas
mi tempestad será de cenizas extinguidas hace siglos
y quemará como al caballo de la estepa.

Armentoso soy como la más pura claridad
era como un terrible leproso
verás mi desnudez que el viento cuida
amigo dormirás sin conocermelo
mis rodillas dormirán el sueño devastado del invierno
en mis solo el tifón

El paño de los huesos enemigos que en mí no encuentran el
(reposo)

Yo sé ausencia de raíces
y me turbó, un fruto descarnado
en mi manto hay un tambor que batirá por tí mientras existas
y sobre hueso morderás el arroz podrido del esclavo.

Encontrarán los hijos y los padres
aquel que en mi pecho exprimido se formó
y si será siempre este lugar del tifón en las estepas milenarias
seguridad, el frío de mis uñas
y el frío de mi hambriento en tus oídos.

La Gran Campana

En un tren oscuro nace, un río inmóvil fluye
de todos los dormidos con sus cabellos mojados por el alba
en balcón planea en el cielo desierto.

Simple vientre
habita por la niebla
dormir impedito por su espada
de toda la inmensidad esta campana implora su secreto al polvo
(y al viento).

Una herida por la obscuridad
que duermen sus mares, sus ríos han perdido
que cesan yerran sin dirección en el invierno
que antiguas dignidades, sus gloriosas proezas a la sangre per-
(tenecen).

En todos es madre la campana, la piedra
habitamos a la vez una misma región inviolable
reunimos habitamos la ciudad de los truenos
que avanzamos en un punto ignorado
que donde estuvimos, donde fuimos profugos
que muestra esencia de pueblos, de espigas, de árboles
que una sola raíz prisionera y olvidada.

Efraín Barquero



forme azul: ante los puestos de diarios, revistas y novelas eróticas, del este, pornografía, policia; ante los de cigarrillos, dulces y chocolates brillantes de papel celofán; entrando y saliendo de la limpia sala de informaciones, de las rojas cabinas de teléfonos, como escapadas de un mundo de bomberos de la boletería abierta a una especie de anteojo trasero vibrante con el cascabelo de los taxis; del restaurante atendido por antillanos del ladies y del gentlemen, sumergidos en un subterráneo de baldosas húmedas.

Porteros gruesos de caras floridas de venillas, o porteros arrugados como ropas que han pasado un verano en el interior de una manta cubalgaban desafiando en tricornios, que arrastraban hasta diez neoyorquinos caros cargados de correspondencia en aviones de los mercados de aceite; los niños pegaban la mirada a los trenes en miniatura, el deseo de montarse encima vivo en los ojos los grandes les miraban paso y proseguían despidiéndose por sobre el



Incidentes se produjeron a mediodía de ayer en Providencia, frente a la Fuente de Soda Coppel, en los que participaron centenares de jóvenes coléricos y miles de espectadores. Los detenidos fueron varias decenas, entre éstos, los que se ven en el grabado.

GRAVES INCIDENTES EN AVENIDA PROVIDENCIA

Centenares de muchachos protagonizaron pugilatos.

Y como saldo: un vidrio de una vitrina fue quebrado por los "coléricos".

La denuncia la hizo el dueño de la tienda de ropa deportiva "O'key". Alberto Prado, quien evaluó los daños en dos mil escudos.

La "batalla campal" se prolongó hasta pasadas las 14 horas, cuando grupos de muchachos lanzaron huevos contra las fuerzas policiales.

Mientras Carabineros procedía a la detención de una treintena de revoltosos. Horas más tarde fueron dejados en libertad, luego que sus domicilios fueron confrontados por declaraciones de los padres de los manifestantes.

Según la denuncia a Carabineros, los daños sufridos por el comercio son cuantiosos.

Y el desbande fue total. Por los incidentes recién comenzaban. Hubo después pugilatos y detenidos.

Y de todas las edades se aprestaban a intervenir en apoyo de los dos bandos en pugna.

Grupos formados por alumnos universitarios dispuestos a "erradicar" a los coléricos, portaban como armas tijeras para cortar pelo.

Ante la congestión de tránsito provocada por los muchachos y centenares de mirones, intervino el carruajero de Carabineros, "para refrescar los calcaños ácidos".

Y el desbande fue total. Por los incidentes recién comenzaban. Hubo después pugilatos y detenidos.

Entre tanto, "camuflados" entre el millar de "mirones", alumnos de diversos colegios

Exige Libertad de Barco Soviético

Ultimátum Ruso a China Comunista

MOSCU, 12 (UPI).— En una brusca nota personal, dirigida hoy, el Primer Ministro, Alexei Kosygin, exigió a China Comunista que ponga en libertad a un barco de carga soviético y a su capitán y tripulación que fueron encarcelados en el puerto de Dairen, en el Mar Amarillo.

En un vívido ultimátum dirigido al Primer Ministro chino, Chou En-Lai, el jefe del Gobierno soviético indicó que si no se deja en libertad al barco "Svirsk", la Unión Soviética llegará a romper sus relaciones comerciales con China Comunista.

Kosygin interrumpió sus vacaciones para dirigir a Chou una de las mensajes más energéticos en las cada vez más frías relaciones chino-soviéticas.

Kosygin envió a Chou su demanda personal extraordinaria después de que el Gobierno de Pekín ignorara la protesta oficial soviética presentada ayer por la detención del capitán del barco, Víctor Korzhov, y por el asalto de que fue objeto la nave por parte de desafiados guardias rojos en el puerto Manchú.

La Agencia Noticiosa Oficial TASS dijo que hoy ocurrieron nuevos incidentes en Dairen cuando guardias rojos chinos invadieron dos veces el barco, apresaron a un marinero ruso y amenazaron con "liquidar a toda la tripulación".

El cable de Kosygin, distribuido por TASS, dice que el vejamén cometido por los guardias rojos al "Svirsk" demuestra que "el lado chino intencionalmente está agravando las relaciones chino-soviéticas, haciendo dudosos que se cumplan los acuerdos comerciales vigentes entre la Unión Soviética y la República Popular China".

La nota de Kosygin agrega que "toda la responsabilidad de las consecuencias corresponden a China".

En separadas medidas de protesta el Sindicato soviético de Marineros y el de Trabajadores de la flota fluvial exigieron hoy que cesen inmediatamente los "actos de vandalismo" chinos.

TASS agregó que tripulantes que se encuentran en alta mar o en tierra realizaron actos de protesta en Leningrado, Riga, Odessa y Vladivostok.



A la hora de la colación, los alumnos que se han apoderado del edificio de la Casa Central de la Universidad Católica, sienten oír, en cierta forma, sus preocupaciones. El estomago no puede esperar. Ante ellos, se agrupan frente a la distribución de vitualias hasta que llegue su turno y calmar el apetito que los consume.

Habla el Hombre de la Calle: Los Chilenos Repudian Pretensiones Castristas

El cable llevó a todos los continentes la respuesta que el Presidente Frei dio a los miembros y proclamares de la Organización Latinoamericana de Solidaridad—OLAS—, y que se ha convertido en la "moderna versión" de los "líderes" de esta parte del mundo para que los pueblos "conquisten" el poder.

En Chile, la OLAS funciona bajo el alero de comunistas y socialistas. Fidel Castro la respalda y alienta, y al mismo tiempo, ataca a los partidos comunistas por su "aburguesamiento" y por el hecho de estar, según sus palabras, "demasiado pegados" a los sistemas democráticos.

La OLAS ha creado una controversia continental y se permite dar consejos a los pueblos latinoamericanos para que sigan la vía que contiene la violencia, las guerrillas, en fin, la revolución sangrienta. El líder caribien quiere aplicar su patrón a todos los pueblos latinoamericanos. En Santiago, los comunistas responden que los padrones tienen que ser distintos, según sea el país donde se actúa.

El ciudadano común se desliza por su lenguaje de violencia en contra de las autoridades de Gobierno, pero, por lo visto, no logran entusiasmar a las masas que dicen defender y representar.

Carlos Altamirano ataca en Chile al Gobierno y cae en la injuria contra el Presidente de la República. Viaja a Cuba y desde allá continúa en sus diatribas. Entusiasmado, quizá, con el "líder" caribien, se entusiasma y habla largo, ataca al Gobierno de supas, envía mensajes y muchos consejos.

El ciudadano común se preocupa del asunto y da su opinión. Conversa y opina en el micro, en el negocio donde concurre por el refrigerio, en su trabajo, en su casa. También en la calle:

... dice: "Vivo en un medio en que es mayoría la izquierda. Dónde la gente se agita, donde la familia que ha formado el minero del carbón, siempre vota por la izquierda, y tienen derecho a hacerlo. Pero las guerrillas en este país, la violencia, la revolución, la guerra, no se corresponde con la idiosincrasia del chileno. En la última elección presidencial, aun cuando todavía era un estudiante pude muy bien auxiliarme con los neordemócratas en la elección, aun cuando muy amargados, esperaban una nueva elección para tomarse el desquite. Así somos los chilenos. Así es el hombre y la mujer que ha logrado una situación en el país: así son los que no habiéndola todavía logrado, luchan por conquistar mejores posiciones. Con todo, unos y otros, prefieren la democracia. En tal sentido, actúo en mi magisterio, en esta forma criaré a mi hijo".

La señora Juveta nos cuenta luego que se encuentra en Santiago tramitando su nombramiento. Asumió en marzo del presente año; pero todavía no sale el decreto ni tampoco el pago de sus meses trabajados.

Alejandro Jiménez Villalobos, santiaguino, 27 años, es un taxista. Todo su capital lo ha puesto en su trabajo. Trabaja desde hace cinco años. "No comparto, ni voy a los míos, las teorías del señor Altamirano, nos dice. Con todas sus imperfecciones

... una "partidita" de cebollas, como el dice, a la Vega. Es duro el trabajo, agreste, pero lo vamos haciendo. Nos defendimos y ganamos para vivir y ayudar a la vijeita. Quiero que todo mejore, que haya buen abono, semilla oportuna, y tener mi propio terreno. Hace años que vengo trabajando para eso, y ya estoy muy cerca de tener mi "propia tenencia". No conozco mucho eso de la OLAS, pero si he oído y leído algo de las guerrillas. Me parece que en Venezuela ha muerto muchacho por eso. Miré, yo soy hombre por esencia. Mi trabajo es duro. En todas las elecciones no "fallo". Voto, y ahí me desahogo. Cuando el Gobierno hace cosas que me encuentro malas, pues lo grito y lo discuto con mis compañeros en el campo. Y voy al pueblo a tomarme un trago y también lo grito. Hasta de combs me fui una vez "con unos gallos" parados en la hilacha". ¿Sabe? me gusta más como estamos que andar por ahí matando gente.

En la serie de entrevistas llegamos al Café Metrópol, Bandera esquina de Moneda. Saludamos y pedimos una "audiencia" a la más joven de las dependientes. Nos contó: Dely Argel Vera, de 19 años, soltera, vive con una tía, le gusta su trabajo. Trabaja con gente que no es de la zona, y con su sueldo le alcanza, aun cuando con dificultades. Hace un año que trabaja, y espera seguir es-



DELY ARGEL, empleada

chilenos por ahí despolitizando contra el Gobierno en el extranjero, como tengo entendido, hay tanto cubano que lo hace contra el señor Castro. Dicen que ese señor Altamirano ataca a Chile desde Cuba. El sabrá lo que hace, pero qué tiene que venir a aconsejarnos a nosotros...

"Mi opinión es bien breve", dice Victorino Salinas Aránguiz, 37 años, casado, dos niños, calero en un céntrico bar-restaurant de calle Moneda. Y agrega: "Leo bastante, estoy, creo, bien informado de la situación política". No comparte nada con el señor Altamirano. El tiene libertad para exponer sus puntos de vista, y yo creo que eso debemos mantenerlo, aun cuando sin caer en algunos extremismos irresponsables que se están dando. Entre lo que propicia el señor Altamirano y nuestro propio sistema, me quedo mil veces con el último. No me vengas con guerrillas, con revoluciones castristas o como quieran llamarse si son viles. Si un régimen no me gusta, pues estoy en contra de él y lo combato con mi voto."



VICTORINO SALINAS, cajero

Universitarios Hacen Vida de Cuartel en la Católica

Confiados en los resultados que puedan lograr, los muchachos de la U. Católica proseguían ayer con su movimiento de protesta contra los "arcaicos reglamentos que rigen en la actualidad el proceso educativo de ese plantel de enseñanza superior".

Desde las cero hora del día viernes último, los jóvenes continuaban en posesión del edificio de la Casa Central, como también de 10 escuelas dependientes de ese establecimiento.

No es fácil para los periodistas conseguir acceso al edificio. En todas partes se obtienen cartones que recuerdan la exigencia de un salvoconducto, tanto para ingresar como para circular por los pasillos de la Casa Central. Un grupo de apropiadamente 300 alumnos, se dividen en turnos para atender la vigilancia y guardia interior y exterior. Todas las salas y dependencias delicadas han sido selladas y a su interior no se permite el acceso de nadie mientras dura el movimiento estudiantil.

Con esta medida se pretende resguardar el mobiliario e instrumentos delicados de estudio.

LA NACION visitó el recinto.

Rodrigo Caro Cordero, secretario de la FEUC señala, primeramente, que las medidas que se han adoptado tienen por objeto "asegurar a los jóvenes 'internados' contra las represalias o ataques que puedan ser objeto, de parte de otros grupos que no están de acuerdo con el movimiento. Pero", agrega, "estamos seguros de la justicia que impulsa nuestras acciones. Una prueba de ello, es que contamos con el respaldo del Cardenal y del Arzobispo. Ellos fueron los que propusieron la fórmula del nombramiento de un Rector para solución del conflicto."

Al preguntársele sobre quienes representan la minoría contraria al movimiento, no trepidó en manifestar que éste correspondía a un pequeño sector de las Facultades de Agronomía y Derecho. Attribuye esta reacción negativa al hecho de que a estas escuelas llegan, en gran parte, elementos que cuentan con una posición económica más elevada que el resto de los universitarios. Sus ideas comunican con principios de ex-

... tremas dertcha, y ya sea por influencia paterna o por juicio meramente personal, rechazan todo principio de cambios que vaya en favor de la gran mayoría.

La situación de los muchachos en el interior de la Casa Central, se desenvuelve normal y tranquila —salvo cuando se producen escaramuzas por ataques exteriores.

Los jóvenes tienen señalada previamente la función que deben desempeñar. Evidentemente que en las cargas un poco más la masas a los varones en la misión de vigilancia. Mayor responsabilidad, en este sentido, demuestran los dirigentes. Poniendo el caso de Rodrigo Caro, por ejemplo, confiesa que el día anterior sólo había tenido escasas horas de sueño.

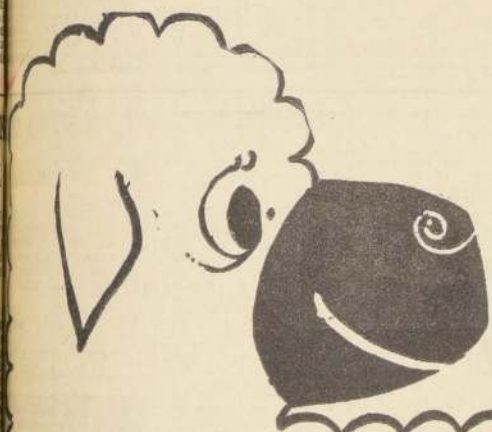
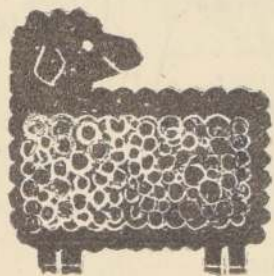
Nuestra visita coincidió con la hora de almuerzo. El plato fuerte de ese momento lo constituía un par de vienesas con porotos acompañadas de una bebida, y finalmente café o té.

La despensa del casino ya se encuentra próxima a agotar su existencia de víveres, y éste es su problema que la directiva ya ha tomado en cuenta, adoptándose las medidas del caso. Antes de hacerse cargo del casino, se hizo un balance de los comestibles y otros productos que había en su interior. Desde ese momento, el consumo corrió por cuenta de cada estudiante, con pago anticipado. Esto último para el caso de que cuando termine el movimiento, no existieran dificultades de pérdidas de dinero o especies en la devolución del plantel a los ejecutivos de la Universidad.

Completan el cuadro interior, el constante funcionamiento de un parlante que distribuye música bailable, juegos deportivos y, en los momentos de nuestra visita, se organizaba una peña criolla, con participación de todos los elementos estudiantiles que tomaron el establecimiento.

Mañana lunes (no se ha fijado aún la hora exacta) se realizará otra asamblea, en donde se determinará el movimiento termina o se prosigue. Mientras tanto, los estudiantes, con ánimo resuelto, se adaptan a esta emergencia motivada por sus ideales.

PRESENCIA DE MAGALLANES



HOY

11 al 20 de AGOSTO

**moneda con teatinos
santiago**

**la patria
mira hacia
el sur**

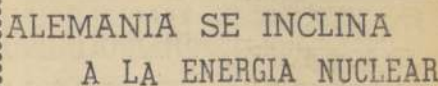
MAS DE 100 EXPOSITORES
MUESTRAN EL PUJANTE ES-
FUERZO MAGALLANICO.
EL PAIS QUE QUIERE SER
RICO, CONSUME PRIMERO
LO QUE PRODUCE SU PRO-
PIA TIERRA.
CHILE POSEE RIQUEZAS INA-
GOTABLES EN EL EXTREMO
AUSTRAL.

EL CORDERO ES CHILENO
Y ES RIQUEZA PARA LOS
TRABAJADORES DE CHILE.

**Presencia de
MAGALLANES**

UN MENSAJE DE PALPITAN-
TE ACTUALIDAD NACIONAL

CHILE SURGE BAJO LA CRUZ DEL SUR



Por Raúl González Hurtado

La energía nuclear sustituirá con ventajas al petróleo y se convertirá en fuente universal para todos los usos. Antes de cuatro años será más barata en Alemania una planta nuclear que otra de tipo convencional. El tratado de no proliferación, considerado como una lucha contra el futuro en el terreno industrial.

ROMA.— Los Estados Unidos viene advirtiéndolo, últimamente, un gran avance en la producción de energía nuclear a precios competitivos con los procedimientos clásicos. El último año en que se construyeron más instalaciones, en 1966, la capacidad de energía eléctrica en 1966, en centrales clásicas, 65.000 megawatts; centrales nucleares, 5.500, y desde entonces la relación de precios de las dos fuentes de energía viene favoreciendo a la energía nuclear. En 1966 el avance de las instalaciones nucleares ha sido considerable, 1.000 millones de dólares, frente a 18.000 millones de instalaciones convencionales.

Hasta hoy el objetivo de la industria nuclear tendía no sólo a sustituir con ventaja de precios al petróleo, sino también a crear: una fuente universal de energía de uso general, aplicaciones y demandas. En la Alemania Federal, que posee grandes reservas carboníferas, puede producirse en un año 100.000 toneladas de petróleo, una planta nuclear de 600 megavatios eléctricos será mucho más barata que otra del mismo nivel productivo, de carácter convencional. Y allí donde las reservas hidráulicas están prácticamente agotadas, la solución reviste caracteres de innegable claridad. El ejemplo de España, donde el futuro de la industria nuclear sólo se veía en la luz, es un ejemplo que es hacia donde se están encaminando los planes recientemente concebidos.

La actual crisis del Medio Oriente está inclinándose en la República Federal Alemana todas las opiniones indecisas del lado de la energía atómica. La larga serie de proyectos que se iban retrasando a fuerza de discusiones, van a estar recargados inmediatamente a favor de la nueva central. En el punto de iniciarse la construcción, la gran central de 600 megawatts cerca de la frontera con Suiza, entre el consorcio eléctrico de Renania del Noroeste y la Compañía Schweizer Elektrik. Otra gran central está proyectada en el área del Rin. Otra gran central espera aún el requisito indispensable de su financiamiento.

El futuro viene demasiado pronto y las grandes industrias contemplan el siglo XXI, el de la industria nuclear, con la misma objetividad con que estudian la expansión financiera del próximo ejercicio. La industria alemana, lanzada hacia las nuevas fuentes de energía, no piensa cruzarse de brazos, si un tratado contra la proliferación de armas atómicas la obligase a desandar su camino y a someterse al suministro de combustible atómico monopolizado por las grandes potencias.

EL CAIRO, 12 UPTI. — El Presidente Gamal Abdel Nasser y su colega de Yugoslavia, Josip Broz (Tito), aplazaron la realización de sus conversaciones formales sobre la situación del Medio Oriente. No se suministró explicación alguna por la decisión.

Según se informó, su cena informal con Nasser, indicando que se hallaba "fatigado" por el viaje aéreo desde Beirut hacia esta capital.

El Presidente yugoslavo tiene 75 años de edad, recibió ultimamente instrucciones médicas para que restringiera sus actividades al aire libre y de los efectos de los achaques que lo afectaron hace casi un año.

Se tenía entendido que los dos mandatarios se embarcarían, reanudando probablemente sus conversaciones a última hora de la noche tras cenar juntos en la residencia suburbana de Nasser.

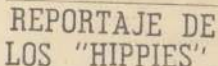
Una posterior declaración informó que la primera etapa de conversaciones duró dos horas y abarcó la situación actual del Medio Oriente.

Las consecuencias, así como también la reunión de emergencia de las Naciones Unidas y la forma en que dicha organización trató el problema.

La primera sesión concluyó local, mientras que la segunda a las dos de la tarde, hora en la cual comenzó a las siete de la noche.

La cena de Nasser a su antifrón estaba programada para las 9 de la noche (18.000).

Si bien las conversaciones



NUEVA YORK, 12 (EFE). — La "Columbia Broadcasting System" va a difundir un programa especial de televisión el 22 del mes en curso, presentando el reportaje ya entrevistados conseguidos en San Francisco con los "Hippies", versión moderna de los "Beatniks", de dicha ciudad.

Hay más de 50 000 hippies en San Francisco". Ninguno de ellos tiene la menor idea de lo que está pasando en el mundo.

Su existencia se circunscribe a reunirse en los parques, sentarse en la yerba a conversar, o tocar la guitarra. Ninguno trabaja ni tiene deseos o ambiciones. Ninguno aspira a nada. Solo a que les dejen tranquilos. No comen y cuando lo hacen, ingieren cualquier cosa. No tienen dirigentes, porque todos hacen lo que les parece mejor. Lo único que les une es su vicio por las drogas".

Con un gasto de apenas 250 dólares, el joven mecánico alemán Manfred Gimmys transformó su viejo coche de 10 años, edad que en Europa se considera excesiva, en el modernísimo automóvil del grabado inferior.

Santiago también cuenta con un "hombre en escena"

"Man on the Spot" u "Hombre en escena". Estamos seguros que Ud. lo conoce y ha visto su imagen reproducida en Revistas Internacionales. Ahora llegó a Santiago para brindarle su experimentada ayuda. Ud. puede confiar en él. Acérquese al BANK OF AMERICA, en Santiago, Valparaíso,

Viña del Mar y Melipilla. Consulte la apertura de su cuenta y tendrá la tranquilidad de pertenecer como cliente de la Organización Bancaria privada más grande del mundo. Para atención personal y puntual diríjase siempre al BANK OF AMERICA. El primero en Servicio Mundial.

Bank of America
NATIONAL TRUST AND SAVINGS ASSOCIATION



BANK OF AMERICA NATIONAL TRUST & SAVINGS ASSOCIATION: San Francisco / Los Angeles — BANK OF AMERICA Nueva York: Amberes • Amsterdam • Bangkok • Beirut • Birmingham • Bombay • Bruselas • Buenos Aires • Caracas • Chicago • Chile (Santiago, Valparaiso, Viña del Mar, Melipilla) • Copenhagen • Dakar • Düsseldorf • Guam • Ciudad de Guatemala • Guayaquil • Hong Kong • Karachi • Kobe • Kuala Lumpur • Lagos • La Paz • Lima • Londres • Madrid • Managua • Manila • México, D.F. • Milán • Munich • Nueva Delhi • Nueva York • Okinawa • Osaka • Ciudad de Panamá • París • Río de Janeiro • Singapur • Sydney • Taipei • Tegucigalpa • Teherán • Tokio • Viena • Washington, D.C. • Yokohama • Zurich.

BANCA D'AMERICA E D'ITALIA: más de 80 Sucursales en Italia. CORRESPONSALES EN TODO EL MUNDO

AMENAZAN EN QUEBEC

ANGUILLA 12 (UPI). —Los habitantes de Anguilla se arrebato de una fuerza policial de 40 hombres por oficiales de cinco naciones, que salieron en una minisubmarina del Caribe en la fragata USS Woodcock.

El nuevo dirigente del Consejo de Gobierno local declaró que la fragata deberá llegar aquí el próximo mes y que se propone enviar una comunicación al presidente de los Estados Unidos diciéndole que si no le devolviéndole que cualquier intento de invadir Anguilla sería considerado como un acto de guerra.

Se agregó que tenía una fuerza defensiva de 210 hombres podrían armarse en breve plazo con casi 100 armas ligeras y esta isla recientemente liberada de las plantaciones traídas a esta isla recientemente.

La nueva policía anguiliana comprende a oficiales negros de Guyana, Trinidad, Togo, Guyana, Jamaica y Barbados para restaurar el regimen constitucional.

Anguilla se separó de la Federación Británica de St. Kitts y Nevis en mayo pasado y posteriormente reanunció su "acto de paz" que prevía su reincorporación a una St. Kitts que fue negociado por el "Presidente" de la República, Peter Adams, quien fue desautorizado sustituido por Webster.

PARIS, 12 (UPI). — El Primer Ministro de la provincia de Quebec, Daniel Johnson, amaneció esta noche con la dependencia del resto de Canadá, al no ser reformada la constitución del país, dando a los franco-canadienses de Quebec "más libertad".

"De ser esto imposible, no apartaríamos y eso sería independencia", expresó Johnson en un momento de la transmisión por la televisión oficial del Gobierno.

Johnson elogió al Presidente de Francia, Charles de Gaulle, que desató una ola de entusiasmo en Quebec, cuando en Ottawa, en julio último al gritar "Viva Quebec libre!", durante su breve visita a Montreal.

PERGOLA del LIBRO

continúa su liquidación con formidables descuentos en todas sus existencias

NOVEDADES:

LIBRO	PAG.	PES.
GENERAL LOSADA S. J.		
Manual Monseal: EL VIAJERO INMOBIL	...	30,40
Muñiz: RECORDAR PARA RECORDAR	...	33,40
Muñiz: EL BALDIO	...	16,...
Muñiz: EL HOMBRE COMO FIN	...	30,...
Ortiz: EL ENIGMA DE OTILIA	...	19,...
Paul Sartre: EL SER Y LA NADA	...	60,90
Reil: ANGEL, ASTURIAS: SEÑOR PRESIDENTE	...	22,80
Reil: SUBIRÁN: DIARIO DE UNA MUJER DE BLANCO: Una novedad
Reil: El control de la natalidad	...	43,70
Reil: de Saint Exupery: LA CIUDADELA	...	33,40
Reil: de ANTONIO DE RESILI: EL...
Reil: ... COMO INICIARSE EN RELACIONES PUBLICAS	...	8,40
Reil: ... COMO RENDIR UN EXAMEN	...	8,40
Reil: ... EL MOSCARDON	...	14,40
Reil: ... EL SABIO Y LA POLITICA	...	10,60

[illegible]

SIEMPRE EN VIÑA DEL MAR:
PLAZA VERGARA 122 - A las órdenes de nuestra clientela de esa ciudad y Valparaíso
Y SIEMPRE EN SUS 3 LOCALES

MERCED 838-
TAMBIEN
DISCOS
FONO 398244

ANUMADA 24
FONO 85012

MAC-IVER 205
FONO 33978

ROMA, 12 (Inter Press Service).— Terminó en Fátima el "Quinto Congreso Mariológico Internacional" reunido en el aula magna de la Universidad de Lisboa, con la participación de teólogos y estudiosos de todas las confesiones cristianas para indagar los orígenes del culto de la Virgen. Las conclusiones, aunque insuficientes para la solución del problema del culto mariano, se pueden resumir en la comprobación de que la veneración a la Virgen tiene orígenes en las Sagradas Escrituras, en los escritos de los padres, y, como señala el "Observador Romano" en la fe espontánea de las primeras comunidades cristianas, influenciadas en sus ritos, por la tradición pagana de venerar a los héroes y a las personas beneméritas. Particular significado tiene la declaración final de los representantes del mundo no católico, los cuales han sostenido que cualquier decisión debe surgir de un

ESTO ES CONGRESO MARIOLOGICO

diálogo útil entre los cristianos. Los trabajos del congreso tuvieron un desarrollo racional. Habiendo establecido que el culto mariano estaba profundamente arraigado en las primeras comunidades cristianas, un estudio bíblico de Jerusalén, el padre Testa, ha hecho conocer que ya en las iglesias—sinagogas del tercer siglo—, se encuentran dibujos murales que representaban el

misterio de la encarnación y el de la Virgen. Se escuchó lo que bien-sen del culto mariano, los protestantes y los ortodoxos. Según el doctor Kuneth, representante luterano al "Consejo Mundial de las Iglesias", el diálogo entre católicos y luteranos sobre la cuestión mariológica debe plantearse sobre una exégesis objetiva y sincera de las Sagradas Escrituras. Los protestantes, por boca del doctor Meinhold, profesor de historia eclesiológica de la Universidad de Kiel, hicieron saber que no aceptan la fe en María, expresada en conceptos estrictamente dogmáticos. Terreno común de entendimiento con los católicos puede ser el de los textos bíblicos que presentan a la Virgen como imagen de la Iglesia y de los fieles. Para el pastor Borowski, la Virgen puede ayudar a los fieles en varias maneras. Es necesario, por lo tanto, que los cristianos, de cualquier confesión, comiencen a considerar el culto de María como motivo de unión más que de separación. Finalmente de esta sesión del "Congreso Mariológico Internacional" era la definición de los orígenes arqueológicos, históricos, antropológicos y sociales del culto mariano. Un experto en "ciencias humanas", el profesor Magli de la Universidad Internacional "Prodeco" aclaró a los congresales que precisamente las investigaciones antropológicas pueden ayudar a los cristianos a superar las divergencias sobre la cuestión del culto de la Virgen. Entre las razones "antropológicas", que explican la devoción a la Virgen en las primeras comunidades, está precisamente la exigencia de una mediación materna. En los primeros cristianos hubo, sin duda, una "certidumbre sacra" en torno a la Virgen.

ELECCIONES HONESTAS EN EL VIETNAM SUR EXIGE EE. UU.

NUEVA YORK, 12 (ANSA).— Estados Unidos debería revisar el compromiso en Vietnam si las elecciones presidenciales que tendrán lugar en septiembre en el sur no se desarrollaran en forma regular y en la máxima libertad. Así lo afirmaron numerosos senadores influyentes, entre los que figuran algunos sostenedores del Gobierno, durante un debate sobre el tema que tuvo lugar en la Cámara Alta por iniciativa de Robert Kennedy y Jacob Javits. Ambos parlamentarios solicitaron al Gobierno que advierta a Saigón que los Estados Unidos esperan que la próxima consulta electoral sea una genuina expresión de voluntad popular.

De inmediato manifestaron su acuerdo el senador demócrata John Pastore, fiel a la "línea Johnson", William Fulbright, presidente de la comisión de Relaciones Exteriores y Frank Church.

Pastore afirmó que Estados Unidos debería considerar la posibilidad de retirarse de Vietnam si las elecciones no se desarrollan honestamente.

ESCANDALO COMERCIAL EN NUESTRAS SENSACIONALES OFERTAS PRECIOS "DEL AÑO de NAUCA"

Librería

1 block carta y 50 sobres por	1.80
Bolígrafos gran calidad ..	0.45
Bolígrafos automáticos ..	0.79
Agendas de 12 colores ..	1.18
Temperas caja de 6 colores	4.50
Compases importados ..	1.78
Tijeras alemanas, punta redonda ..	1.98
10 hojas Legión Extranjera dorada por ..	1.10
4 hojas Gillette Inoxidable "La Hechicera" por ..	2.85
5 hojas Gillette dorada por	1.35

Perfumería

Tinturas "Ballerina" ..	3.49
Tinturas "Koleston" y "Mias Clairor" ..	5.99
Lacas "Leda" y "Niniska" frasco de un litro ..	7.90
2 litro champú de huevo, fresa o almendra ..	3.30
Agua oxigenada 20 y 30 volúmenes ..	0.99
Champú "Kent" ..	0.24
Laca Spray "Leda" y Helen Curtis, gigante ..	7.50
Esmalte para uñas "Colbert" ..	3.50
Sombras para ojos "Emma Scott" ..	2.90
Colonia Inglesa "Legítima" 18 litro ..	1.80
Crema Eva King gigante clu ..	1.58
Estuche de resalo Williams ..	14.00
2 perfumes por ..	13.70
Jabón Lux y Gigi el ..	0.29

Pasta dentífrica tamaño grande, Forthans y Odontine E\$ 1.19 c/p

REGALAMOS CHAMPU NINOSKA A NUESTROS CLIENTES

NUESTROS PRECIOS SON LOS MAS BAJOS POR SER FABRICANTES Y DISTRIBUIDORES, SURTIDO COMPLETO EN ARTICULOS DE PERFUMERIA, LIBRERIA, PAQUETERIA, ROPA INTERIOR Y CONFECIONES PARA HOMBRES, SEÑORAS Y NINOS. PRECIOS ESPECIALES A COMERCIANTES. SOLICITE LISTA DE PRECIOS POR MAYOR.



ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA
660-BANDERA-660
617-BANDERA-617

Europa: Hombres y Hechos

Manifestación Anti-Drogas

NEWCASTLE, Inglaterra, 12 (EFE).— Más de mil jóvenes de ambos sexos recorrieron las calles de esta ciudad, con pancartas de protestas contra la legalización del consumo de drogas.

Los "teenagers", melencidos y minifaldiers, entregaron al final de su peregrinación por las calles una petición con más de 1.000 firmas al Alcalde de la ciudad, Alderman Roy Hadwin.

Habría Aceptado Elección

BONN, 12 (ANSA).— La Unión Soviética habría aceptado hace nueve años la posibilidad de organizar elecciones que permitan a los alemanes orientales elegir libremente el régimen bajo el cual desearían vivir. Tal revelación está contenida en las memorias de Hans Kroll, ex Embajador de la República Federal en Moscú (que falleció la semana pasada), cuyo primer capítulo será publicado el lunes por la revista "Spiegel". Hans Kroll narra una conversación mantenida en 1958 con Khrushchev.

Encuentran Colonia Griega

PARIS, 12 (EFE).— Restos de la antigua acrópolis griega de Maroneia, que datan del siglo segundo o tercero antes de Jesucristo, han sido descubiertos en el curso de trabajos que se efectuaban en el edificio de la Bolsa.

Los vestigios, en buen estado de conservación, se extienden sobre una superficie de 3.200 metros cuadrados. Están compuestos por abundantes materiales de la época helenística.

Condenas y Suicidio

ATENAS, 12 (ANSA).— El Tribunal Militar de Atenas condenó a cuatro personas a penas entre los siete meses y los tres años de cárcel. Entre los condenados se encuentran el soldado Juan Makris y el estudiante Spyros Kuridakis. Gran repercusión tuvo la noticia del suicidio del general retirado Sofianos Steriopoulos, de 76 años, que fue varias veces Ministro.

Lápida a Carlos Marx

LONDRES, 12 (ANSA).— El director de la Biblioteca londinense dedicada a Karl Marx descubrió una lápida en el barrio de Soho, en la casa 28 de Dean Street, donde el autor de "El Capital" vivió durante cinco años.

En la lápida, obsequiada por la Municipalidad, se lee la siguiente inscripción: "Carlos Marx, 1818-1883, vivió aquí desde 1851 hasta 1856".

"Condominio de Europa"

TURIN, 12 (ANSA).— "En julio de 1964, De Gaulle propuso a Echarod un condominio franco-alemán sobre Europa y bajo el signo de la unidad, en una correspondencia desde Frankfurt, el diario "Le Stampo" da noticia de "revelaciones" hechas por el ex Canciller federal Ludwig Erhard en una entrevista otorgada a su enviado.

Mudan un Castillo

PARIS, 12 (EFE).— Los ladrones de castillo, abundantes en toda Francia, han cometido una nueva fechoría, "haciendo la mudanza" casi completa de todo el mobiliario del que posee, en Bourron Marlotte, el Conde Blaise de Montequieu Fesenzac.

Aprovechando la ausencia de los propietarios, con varios vehículos despojaron los salones de numerosos muebles de estilo de las XV y Luis XVI, una colección de relojes de péndulo antiguos y la plata que se guardaba en una gran vitrina.

Contra la Diabetes

FRANCOFORT, 12 (EFE).— Científicos alemanes han descubierto un nuevo medicamento contra la diabetes de mayor eficacia y rapidez curativa que los conocidos hasta el momento.

El nuevo preparado se halla aún en fase experimental y está siendo aplicado en varias clínicas especiales de Alemania Occidental. Su mecanismo terapéutico es similar al Sulfonyl-Aurea, que es la base de todos los medicamentos que se aplican contra la diabetes.

Muere Hija de Casona

MADRID, 12 (EFE).— Falleció en Madrid, Marta Casona de Santullano, hija del dramaturgo español Alejandro Casona. Marta había casado recientemente con Felipe Santullano. La noticia se ha sabido hoy en Madrid.

OFERTA ESPECIAL

LIVINGS
SUPER GOBELINO
CON COJIN PLUMA .. E\$700

SUPER BROCATO .. E\$600
FUNCIONAL EN LANA .. E\$500
VARIOS ESTILOS .. E\$250
BARATOS .. E\$250

AVENIDA MEJICO 529-
Por Recoleta, altura 2000 Casa particular

CHEVRON

EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL

Pie E\$30

JOYAS FINAS

CRELOJERIA GABOR ESTADO 48

PRECIO JUSTO
MORA EXACTA

INFORME LATINOAMERICANO

PARLAMENTO INVESTIGARA A EMPRESAS PERIODISTICAS

MONTEVIDEO, 12 (Inter Press Service).— Al entrar en su septima semana el "lock-out" que paraliza a la prensa de esta capital —con excepción de un vótero gubernamental y del órgano oficial del Partido Comunista, a los que en los últimos días se agregó un pequeño periódico editado por los propios periodistas y graficos—, la Cámara de Diputados acordó constituir una Comisión Especial para investigar la industria periodística.

La iniciativa, aprobada por mayoría con el auspicio del legislador democristiano Juan Pablo Terra, afirma que es "inmediata la necesidad de conocer la situación financiera y patrimonial de las empresas periodísticas de la capital y sus colaterales, y los ingresos que perciben las personas físicas y jurídicas que participan de la producción y distribución de diarios".

En una exposición previa, el autor de la moción había señalado: "No se si es cierta la existencia de una crisis en la industria periodística. Lo que si se es que personas altamente colocadas en la dirección de las empresas aludidas perciben retribuciones cuantiosas —de hasta seiscientos mil y más dólares mensuales— que inciden en los costos de producción". El denunciante agregó que "es necesario conocer estos hechos y otros conexos o similares, antes de dictaminar acerca de la crisis invocada y, sobre todo, antes de acordar contribuciones del Estado en momentos en que éste a su vez atraviesa por una crisis, ésta sí, comprobada y notoria". "Las mismas empresas, que alegan una crisis tal que las obliga a congelar salarios —en momentos en que el costo de la vida ya ha aumentado en un 38 por ciento en lo que va del año y se decreta una nueva devaluación de la moneda— y despedir a cerca de doscientos trabajadores de la industria, tienen en propiedad galerías comerciales, cines, canales de televisión, grandes extensiones de tierra y otros negocios, en los que invierten las ganancias que luego figuran como pérdidas en sus respectivas contabilidades", sostuvo Terra.

La noticia de la investigación parlamentaria fue recibida con satisfacción en medios sindicales, aunque existe el temor de que no se fortalezca a ninguna conclusión. "No debemos olvidar que, de investigarse, en el fondo, surgirán muchos dolos, entre los que aparecerán mezclados prominentes hombres de Gobierno, entre ellos algunos Ministros, dueños y directores de diarios, y líderes de muchos sectores políticos de importancia", comentó un dirigente sindical.

Sin embargo, en medios vinculados a la Patronal gráfica se informó que la noticia inquietó a muchos de sus integrantes: "No es posible que el Parlamento venga a meterse en nuestros asuntos. Lo único que corresponde es que de una vez por todas se concrete la consolidación de deudas por cien mil millones —cien millones de dólares— con los organismos de previsión social y se nos otorgue el subsidio necesario para que los diarios vuelvan a estar en la calle", manifestó el vocero oficial de la Asociación de Diarios.

Peces anuncian temblores

"La inquietud de los peces presagia la inminencia de movimientos sísmicos", a esta original conclusión han llegado profesores y estudiantes de la Universidad de Caldas, Centro Estatal de Estudios Superiores que funciona en Manizales, al Occidente de Bogotá, en Colombia. Según profesores y estudiantes del Departamento de Biología de la Universidad, que han estado realizando una investigación rigurosa sobre peces de agua dulce, es posible advertir una constante en el comportamiento de estas especies: en vísperas de temblores de tierra se producen desesperados movimientos dentro de las peceras.

"Los peces —dijo un experto— dan la impresión de buscar una protección que están muy lejos de alcanzar. Aceleran el ritmo de sus movimientos y se pasean afanosos por todos los rincones de la pecera".

Reunificación liberal en Colombia

El reconocimiento constitucional de nuevos partidos políticos, entre los cuales se cuentan básicamente, el Comunista y el Demócrata, sería uno de los efectos a largo plazo de la reunificación que pactaron el Sector Liberal Oficialista y el Movimiento Revolucionario Liberal (MRL) en la oposición desde 1958. La reasignación de las dos tendencias en torno de los programas de reforma constitucional y de cambios de estructura del Poder Judicial, el Presidente Carlos Lleras Restrepo, había comprometido a ser negociada en julio pasado y fue aceptada finalmente por el ala izquierda, dirigida por Alfonso López Michelsen y por los parlamentarios del MRL.

Las bases de la nueva amalgama —que convierte al liberal en el partido político de mayor gravitación electoral del país— son los siguientes: reorganización de la Dirección Nacional del Ingreso de Contribuyentes del MRL, inmediata elección del Vicepresidente de la República por el Congreso; presentación de listas conjuntas para las elecciones legislativas y municipales de marzo de 1968.

REGALOS PARA MATRIMONIOS Y SANTOS

CASA JAPONESA
MONEDA 1045
PARQUE EDWARDS LOCAL 1070
CREDITOS

10 MESES PLAZO (SIN RECARGO)

FUNERARIA "LA CENTRAL"

S A

SAN ANTONIO 449
Fon 3 25 95

Carros para coronas sin sin cargo para el cliente.

Sociedad Protección Mutual EE. de Impuestos Internos

Edificio del Ministerio de Hacienda
Piso 6º — Oficina 607 — Teléfono 67886 — Casilla 1000 — SANTIAGO DE CHILE

Santiago, 29 de Julio de 1967

En conformidad con lo acordado por el Directorio de la JUNTA DE SOCIOS para el día jueves 31 de agosto de 1967, a las 17 horas, en el Auditorium, Sala de Conferencias, ubicado en el 4º piso del edificio del Ministerio de Hacienda, a objeto de tratar los siguientes puntos:

- 1º) Resultado de la elección de Directorio efectuada los días 20 al 30 de agosto de 1967. Informe.
- 2º) Balance General al 30 de junio de 1967. Informe.
- 3º) Memoria de los Inspectores de Cuentas.
- 4º) Memoria de los Inspectores de Cuentas.
- 5º) Monto de la asignación mortuoria para el año 1967.
- 6º) Designación de Inspectores de Cuentas.
- 7º) Asuntos varios.

Fernando Hernández J. — Humberto Blum
Secretario

DEFUNCIONES

Ha fallecido en su hogar, a los 75 años de edad, don **MERCEDES VALDIVIA NARVAZ**. Sus restos serán velados en su casa, habitada en San Borja, donde se celebrará el cortejo fúnebre, hacia el Cementerio General, por Avenida La Florida.

Ha fallecido en su hogar, a los 75 años de edad, don **MARIA DEL TRAMPO VILCHES VILA**. Sus restos serán velados en su casa, habitada en San Borja, donde se celebrará el cortejo fúnebre, hacia el Cementerio General, por Avenida La Florida.

La Universidad de Chile ha fallecido en su hogar, a los 75 años de edad, don **ALFREDO SERRA**. Sus restos serán velados en su casa, habitada en San Borja, donde se celebrará el cortejo fúnebre, hacia el Cementerio General, por Avenida La Florida.

Con profundo dolor, comunicamos a los familiares y amigos del finado, don **JOAQUIN VALENZUELA**, que ha fallecido en su hogar, a los 75 años de edad, donde se celebrará el cortejo fúnebre, hacia el Cementerio General, por Avenida La Florida.

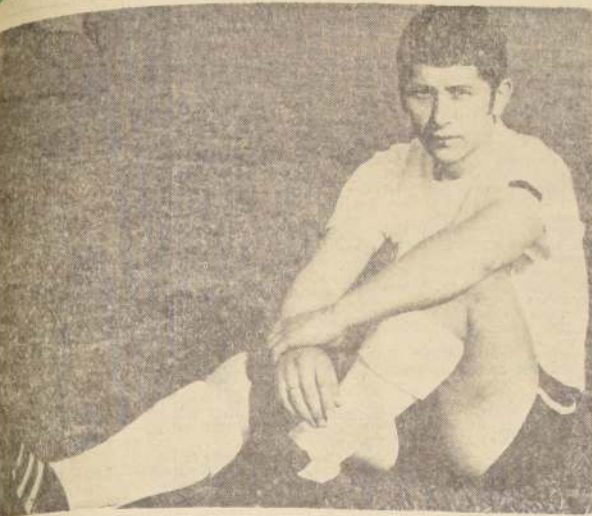
Con profundo dolor, comunicamos a los familiares y amigos del finado, don **JOAQUIN VALENZUELA**, que ha fallecido en su hogar, a los 75 años de edad, donde se celebrará el cortejo fúnebre, hacia el Cementerio General, por Avenida La Florida.

Con profundo dolor, comunicamos a los familiares y amigos del finado, don **JOAQUIN VALENZUELA**, que ha fallecido en su hogar, a los 75 años de edad, donde se celebrará el cortejo fúnebre, hacia el Cementerio General, por Avenida La Florida.

SAN LUIS

Un Problema Para Colo Colo

En el preliminar de la reunión doble de hoy en el Estadio Nacional, Santiago Morning emerge también como adversario serio para la U.C.



"CHAMACO" VALDES estará nuevamente en la delantera de Colo Colo cuando esta tarde se cotejen con San Luis.

El programa doble que estaba pendiente desde la segunda fecha del Torneo Profesional de Fútbol de Primera División, cuando debió postergarse a raíz de la participación de Universidad Católica y Colo Colo en la Copa Libertadores, se cumplirá, por fin, esta tarde, en el Estadio Nacional, a partir de las 13.45 horas.

En el preliminar se cotejarán U. Católica y Santiago Morning y el match estelar será protagonizado por Colo Colo y San Luis.

Varias novedades hay en los elencos que se enfrentan hoy. Veamos, por ejemplo, el preliminar. En Universidad Católica, que viene de empatar sin goles con Rangers, anuncian la reaparición de

Villarreal, Isella y Gallardo. En la zaga continuará Díaz reemplazando a Laube y nuevamente será Gaete el interior izquierdo del cuadro. Hasta la fecha ha totalizado 23 puntos y está ubicado en el segundo lugar de la tabla.

Santiago Morning confirmó, por su parte, la reaparición de Santiago Leiva. Hasta ayer había dudado con Cuevas, pero es seguro que juega Roberto Saporiti. Si Cuevas no puede ser de la partida, será reemplazado por Aurelio Vázquez. Los "bohemos", que tienen hasta el momento 14 puntos, ganaron en la fecha pasada a Unión Española por dos a uno. Jorge Cruzat será el árbitro del cotejo.

partido de fondo, la mayor novedad la constituyen los técnicos. Andrés Prieto estará nuevamente en la banca de Colo Colo, y Sergio Cruzat hace su debut oficial como coach de San Luis. En la oncená alba es dudosa la inclusión de Mario Moreno, que está un tanto resentido desde el partido con La Serena, y podría ser reemplazado por Amaya en la punta derecha. El resto del equipo será el mismo.

En San Luis no puede jugar todavía Grigol, y la única duda es Benito Ríos, que, a lo mejor, reaparece en el elenco. Veinte puntos tienen los colocolinos, contra 11 de los quillotanos. El juez de la breva será Rafael Hormazabal.



ROBERTO SAPORITI reaparece en el ataque de Santiago Morning ante Universidad Católica.

Prieto: "Entraremos a Jugar"; Cruzat: "Les Costará Ganar"

No son fáciles los compromisos que tienen estas tardes los cuadros de Universidad Católica y Colo Colo, ya que tanto Santiago Morning como San Luis, en cuadros que salen con una misión muy especial a la cancha. Obstar al máximo la labor de sus rivales y no dejarles hacer el juego acostumbrado.

Esto lo corroboran los técnicos de los cuatro equipos que protagonizarán esta tarde la única jornada del fútbol de primera división. Ayer les contamos con relación a los encuentros de hoy, y hoy fueron sus apreciaciones:

ARTURO QUIROZ (U. Católica): "No se puede que el cotejo con Santiago Morning es fácil. Ya ustedes han visto como están jugando los defensores 'bohemos' en las últimas fechas. Empezaron nada menos que a Unión Española, un equipo que venía 'lanzado'. Aparte de que cumplen una misión muy específica en la cancha, la cual es no dejar jugar tranquilo al rival, luchan con mucho ánimo y ello los transforma en un duro escollo para nosotros. Claro que Universidad Católica puede ganar por fin con varios titulares que estaban lesionados y ello me hace sentirme más tranquilo. No me gusta anticipar resultados y sólo les puedo decir que el partido tiene que resultar bueno."

SALVADOR NOCETTI (Santiago Morning): "Mis muchachos están con una moral muy alta y eso es lo importante. Estamos jugando bien y luchamos hasta que el pitazo del árbitro nos da fin a las acciones. Esto resulta altamente decisivo en varios cotejos. En el papel, los rivales de hoy pueden aparecer como favoritos, pero recuerden que en la cancha cambian mucho las cosas. Seguramente entrará Saporiti, uno de los puntales del cuadro, y ello tonifica bastante nuestra delantera."

las acciones. Esto resulta altamente decisivo en varios cotejos. En el papel, los rivales de hoy pueden aparecer como favoritos, pero recuerden que en la cancha cambian mucho las cosas. Seguramente entrará Saporiti, uno de los puntales del cuadro, y ello tonifica bastante nuestra delantera."

ANDRÉS PRIETO (Colo Colo): "Todos saben el fútbol que está jugando actualmente San Luis. Es netamente defensivo y por ello pienso que se nos pueden dar las cosas. Colo Colo, como siempre, entrará a jugar y a tratar de brindar un buen espectáculo. Claro que hay que recordar una cosa. Se dice que cuando un entrenador debuta con un equipo, casi siempre gana. Es lo que acontece esta tarde con Sergio Cruzat en San Luis; pero recuerden que yo también 'debuté' como técnico de Colo Colo y es la contra de nuestros rivales de hoy. Deben recordar que para Colo Colo no hay equipo chico. Todos se juegan un 'clásico' con nosotros, aunque sean los colistas, como es el caso de San Luis."

SERGIO CRUZAT (San Luis): "Colo Colo es un rival siempre difícil. San Luis no ha venido jugando bien y sólo les puedo aclarar que trataremos de hacer un buen papel en la cancha. Mi labor como técnico de los quillotanos recién comienza y no pueden esperar con esto que los resultados se obtengan de inmediato. Mis muchachos están con buen estado anímico y por ello les adelanto que vendremos cara nuestra derrota, si es que nos ganan."



PRIMER GOL PENQUISTA.— Nada hacia presagiar que el centro de Moraga terminaría dentro de las mallas; pero así aconteció, tal como lo muestra el grabado captado por Mario Correa. La pelota ya se le ha soltado al arquero Mora, y cuando reaccionó, ya había cruzado la línea de sentencia.

2-1 a Ferro

Ansias de Ganar en el Triunfo de Concepción

CANCHA: Estadio Santa Laura. **PAGARON:** 12.039 personas. **SOCIOS:** de Ferrobádminton 422; Deportes Concepción 238. **RECAUDACION:** \$25.165,70 escudos. **ÁRBITRO:** Alberto Vázquez (bien, siguió de cerca las jugadas y supo imponer su criterio en la mayoría de los cobros).

FERROBÁDMINTON (IV): Mora; García, Ferrada y Pino; Catalán y Carrasco; Negrete, Galleguillos, Gutiérrez, Aguilera y Durán. Entrenador: Alfredo Ledesma.

CONCEPCIÓN (2): Werlinger; Farfán, Peña y Pinochet; Viveros y Barrales; Stuardo, Coll, Arce, Acuña y Pérez. Entrenador: Isaac Carrasco.

GOLES: En la primera fracción a los 2' GUTIERREZ, al recibir preciso pase de Galleguillos. En el segundo tiempo: a los 9' MORAGA, al lanzar un centro, el que fue interceptado por Mora inexplicablemente al soltarse el balón y penetrar en el arco; a los 43' STUARDO, con golpe de cabeza.

CAMBIOS: A los 24 minutos del primer tiempo, Moraga reemplazó a Arce en Concepción. En el segundo periodo, por lesión debía abandonar la cancha el meta Mora y su lugar lo ocupó Pittura. Esto aconteció cuando transcurrieran 25 minutos. Cinco minutos más tarde, Ferro efectuó otro cambio. Entró Arturo Díaz en lugar de Durán.

Técnicamente no fue bueno el cotejo que protagonizaron ayer Deportes Concepción y Ferrobádminton; pero, no cabe duda en que resultó del agrado del público que se dio cita, en el campo de Santa Laura, para presenciar la jornada doble del Ascenso, porque en ningún momento los defensores de uno y otro elenco dejaron en su empeño y amaron la falta de buen fútbol con mucho amor propio y entusiasmo, provocando con ello jugadas dramáticas en ambos arcos.

Apenas iniciado el encuentro, Concepción se fue sobre el campo capitalino y ejerció un leve dominio, pero en un rápido contragolpe, muy bien gestado por Galleguillos, fue en el otro arco donde se anotó la primera cifra. Ese gol conquistado por Gutiérrez, mostró el lado flojo de la defensa penquista, ya que estando sus hombres muy abiertos, permitieron que los delanteros tiznados penetraran casi siempre sin mayores problemas por el sector que custodiaba Haroldo Peña. No otorgaba la confianza necesaria el bloque defensivo de los sureños en los minutos iniciales de la breva y tal vez ello influyó para que sus demás compañeros no lograran afianzarse en el juego colectivo. Poco a poco se fue afirmando el zaguero Peña y con presancia y bastante buena ubicación, se fue adecuando de su sector desbaratando la mayoría de los avances de Ferro. Fue notable el repunte del ex defensor de Trasandino y según nuestro concepto, se transformó, a la postre, en el mejor hombre de su cuadro.



MUY BUENA RESULTO la faena del zaguero centro de Concepción, Haroldo Peña, y luego de un hombre algo vacilante, se transformó en el mejor hombre de su equipo.

siempre realizados en forma un tanto desordenados, no inquietaron mayormente el bloque defensivo de los capitalinos. La presión constante de Deportes Concepción tuvo su premio a los 9 minutos, cuando Mora, inexplicablemente, introdujo el balón en su propio arco y con ello decretó el uno a uno.

Con la paridad, mejoró el fútbol de Concepción y llegó más al campo de Mora, pero fue entonces cuando se alzó con el brillo la figura del zaguero García, quien había pasado inadvertido en la fracción inicial. Fuera de cortar muchos

avances de los rivales que iban por su lado, se dio ello a sus compañeros el lujo de adelantarse varias veces y empujar con hasta el campo antagonista. Se emparejaron las acciones y el match entró a una etapa de nerviosismo para los parciales de ambos equipos. Cuando todo parecía indicar que el cotejo, como hubiese sido lo lógico, iba a terminar empatado, en una jugada un tanto confusa, Stuardo anotó el gol del triunfo para los penquistas, que les permite seguir así, comandando junto a Loti-Schwager, el torneo de Ascenso.— (Eugenio Sánchez C.)



SE VA A PRODUCIR EL GOL DE LA VICTORIA— El cabezazo de Stuardo (N.º 7) pareciera que ya está controlado por Pittura (reemplazó por lesión a Mora en el segundo tiempo); pero no es así. La pelota seguirá su trayectoria y penetrará en la valla lo necesario para que se valide la conquista, ya que, posteriormente, la sacó Pino, que aparece justo en la línea de su arco.

ISAAC CARRASCO:

"EL EQUIPO TUVO VOLUNTAD"

Como siempre acontece en los encuentros que despiertan interés entre los aficionados, al término del match que Deportes Concepción ganó a Ferrobádminton se produjo una verdadera invasión en el camarín penquista.

Hinchas sureños que en gran cantidad llegaron a Santa Laura no quisieron estar ausentes de la euforia general que reinaba. Todos ellos desean ingresar al estrecho camarín, logrando sólo algunos; pero, en cambio, en su lugar lo hicieron dirigentes y entrevistadores radiales que prácticamente estrujaron a los jugadores.

En este clima enredado, confuso e intranquilo puesto que los largos cables de las emisoras ayudaban a ello, sobresalía sin embargo, la contagiosa alegría y satisfacción de todos los presentes.

Los abutones y apretones de mano hicieron su agosto. Allí, caminando dificultosamente, pudimos llegar hasta el entrenador Isaac Carrasco, que todavía, nervioso por el partido, estaba contestando preguntas a un cronista. "El triunfo es el premio al entusiasmo y cariño que todos los jugadores pusieron por hacer bien las cosas. El segundo tiempo fue todo vigor aprovechándose bien las ocasiones que se nos presentaron. Cuando existe voluntad puede esperarse satisfacciones, y ella,afortunadamente, la tuvo el equipo hoy día."

Muy cerca de él, sacándose la camiseta que estaba totalmente empapada por el sudor, el back centro Peña, figura extraordinaria en la zaga penquista, recibía más y más congratulaciones. "Muy bien, Cabeza de Oro. Estuviste grande". Eran algunas de las expresiones dedicadas al fornido defensor.

Dejamos todo en la cancha en el segundo tiempo, de ahí que me sienta feliz con el resultado. Nos están saliendo las cosas, y estamos llegando hasta donde nosotros queremos". Con la respiración entrecortada aun por el esfuerzo del partido, el defensor sureño converso con LA NACION.

NACIONAL DE VOLEIBOL: SORPRESA: SANTIAGO "B" CAYO ANTE TEMUCO EN LA FECHA INAUGURAL

(Por Jaime Pizarro, enviado especial). — El viernes en la noche se inició en Linares, el Tercer Campeonato Interescolar de Voleibol, en el que están participando los representantes de liceos de todo el país.

En la reunión inaugural, luego del desfile de las delegaciones y de los discursos de las autoridades de la zona, se midieron a primera hora los conjuntos del Liceo N.º 1, de Santiago y Selección de Curico. Vencieron las muchachas de Santiago 15-3, 15-3 y 15-3.

En el cotejo de fondo los varones del Liceo Manuel de Salas vencieron en tres sets a La Serena: 15-11, 7-15 y 15-3.

En la jornada de ayer en la mañana, Valparaíso venció en damas a Temuco: 15-9 y 15-10.

En varones, Temuco doblegó a la Selección B, de Santiago: 15-13 y 15-8. Siendo esta la única sorpresa de la jornada.

En varones el Liceo Manuel de Salas, logró una nueva victoria al superar a Valparaíso: 15-7 y 15-3, mientras que las damas del mismo establecimiento consiguen superar a Concepción: 15-3 y 15-8.

El torneo prosigue hoy con la actuación de los equipos que ya se encuentran clasificados en esta primera fase, los que jugarán por puntos hasta clasificar al Campeón Escolar 1967.



LOS "KARTS" DEBUTAN HOY EN LAS VIZCACHAS

El Autódromo de Las Vizcachas abre hoy, sus puertas para la práctica de un nuevo deporte mecánico: el kartismo.

Especialidad automovilística nacida en otros países sudamericanos tales como Argentina y Brasil, las carreras de pequeñas máquinas ("Go-Karts"), por su escasa difusión en nuestro medio constituirán en verdad una novedad para nuestros aficionados. En realidad, los pequeños vehículos, contrariamente a lo que pudiera suponerse, no se los por sus diminutas ruedas y mini-motor, desahogan, sin embargo, velocidades que en muchos casos superan los 120 kilómetros por hora. De ahí la espectacularidad de esta clase de competencias. Los que las quisen deben haber derecho de pericia y arrojo.

La reunión inaugural de hoy en Las Vizcachas, se iniciará a las 15 horas, teniendo por escenario la pista especial pavimentada de dicho recinto deportivo, y en ella se harán presentes varios pilotos de nombrada internacional, tales como Umberto Mastelloni, dos veces campeón mundial de automovilismo y tres veces campeón europeo en esta misma especialidad, a quien vemos en plena acción, entrenando, en la foto gráfica.

POLLA DEL FUTBOL "LA NACION" y recuerde...

EN UN BOLETO DE
P O L L A
está su fortuna

Compre hoy su boleto. 20 de agosto, próximo sorteo. Hay miles de premios.
POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA.
AGENCIAS EN TODO CHILE

PARTIDO CLAVE

Colo-Colo U. Católica

Magallanes U. de Chile

O'Higgins U. Calera

U. San Felipe S. Wanderers

A. Italiano Huachipato

Everton Palestino

San Luis Rangers

Dep. Serena S. Morning

U. Española Green Temuco

Nombre Carnet

Dirección Ciudad

En vista de la suspensión de la primera fecha de la segunda rueda del Torneo Profesional de Fútbol, el concurso de LA NACION, Polla del Fútbol, seguirá con el mismo cupón hasta el sábado 19 de agosto, último día (hasta las 12 horas) de la recepción.



RAUL JARAS: Pasan los años y el crack internacional de la U. C., sigue siendo el "pappy" de nuestro automovilismo de velocidad. De ahí su simpático apodo de "Papín". Hace tres años que es campeón nacional y sigue llevando en el ranking de esta temporada el N.º 1 en las estadísticas y... en su coche. Boris Garáfulic, su compañero de tienda en la U. C., le tratará de salir al paso esta tarde en Rodelillo. El "Maestro" tiene muñeca, arrojo, pericia y... máquina. Su "Falcon" está muy volador y...

AUTOMOVILISMO:

Rodelillo: Nuevo Duelo Garáfulic-"Papín" Jaras

Se corre mañana en la autopista del aeródromo porteño la sexta prueba por el Ranking Nacional de Velocidad 1967.— Siete carreras en programa.— Reaparecen las damas.

..... Interés ha despertado en la afición porteña la reunión automovilística a cumplirse esta tarde en el Circuito Rodelillo y que ha organizado la Asociación de Volantes de Valparaíso y Viña del Mar, a beneficio del Club Aéreo de estas últimas ciudades.

La jornada, por tratarse de la séptima competencia oficial por el ranking nacional de velocidad correspondiente a esta temporada, será controlada por la Federación Chilena de Automovilismo Deportivo.

El programa que se ha confeccionado consulta la realización de siete carreras, abriendo el espectáculo a las 14 horas y con ello la pista de 2 kilómetros 100 metros del Circuito Rodelillo, la prueba especial para coches antiguos "burritas" a definirse en novetosa cinco vueltas.

NUMERO BASICO	SEGUNDA CARRERA	QUINTA CARRERA (15 vueltas)
Cerrará la tarde deportiva en el vecino puerto, la prueba para coches de carrera del modelo Turismo en Carretera Fórmula Chilena. Limitada hasta 4.000 cc., en la que se disputará el favorito, por disponer de las máquinas más veloces, los créditos internacionales Raul Jaras, actual campeón nacional, y puntero en el Ranking de Velocidad de 1967, al mando de su Chevrolet No 1; Boris Garáfulic, con el Ford Falcon No 2; Hugo Taglie, en Ford Special No 6; Alfredo Rebolero, en Chevrolet No 21; Hipólito Toujas, en Ford No 18 y Juan Gac, en Ford Special No 10.	SERIE CITRONETAS (8 vueltas). — 30, Tito Comparrini; 31, Alfredo Recart; 32, Patricio Chadwick; 33, Juan Larroquette; 34, Jaime Rouret; 35, Luis Reyes; 36, Arturo González; 37, L. F. E. 38, Nicolas Gabor, todos en Citroen 2 C. V.	SERIE G.T.A. 11, Juan A. Band, José Merry del Val, Austin; 70, Sergio Santander, N.N., Austin; 15, Gerardo Fuentes, Salvador Traversa, Volkswagen; 53, Marcelo Stancan, Oscar Muñoz, Chevrolet; 84, Alejandro Díaz, Guillermo Díaz, Austin; 85, Hector Silva, Mario Barrera, Simca.
TERCERA CARRERA (12 vueltas). — CLASE 1, 40. Jesuino Lorenzo, Masserith. CLASE 3, 45, Eugenio Ravinet, N. S. U.; 46, Patricio Queiro, Juan Cruz, N. S. U.; 47, Pedro Galán, René Cisternas, N. S. U. CLASE 5, 50, Oscar Landmann, Francisco Blanco, Austin Mini; 51, Hans Reusch, Fiat; 52, Lorenzo Esmarita, John Wood, Fiat 600; 53, Alejandro Díaz, Fiat 600. CLASE 6, 60, Valeriano Hernández, Morris; 61, Luis Santelices, Antonio Ferreira, Austin; 62, Alejandro Díaz, Austin; 63, Jorge Zurita, Fernando Zurita, Simca 1000.	CUARTA CARRERA (15 vueltas). — CLASE 7— 60, Valeriano Hernández, José Renard, Morris; 61, Luis Santelices, Antonio Ferreira, Austin; 64, Guillermo Haberbeck, Alfredo Gerhard, Austin Mini.	SEXTA CARRERA (5 vueltas) 002, Gatuvela, Austin; 003, Mónica Barahona, N. N., Volkswagen; 004, Mónica Maritano, N. N., V. W.; 005, Petel, Eco, Bianchi; Austin; 006, La Lolita, Fiat 600; 007, Cecilia Capucine, NSU.
LAS DAMAS Otra de las atracciones de la reunión será la carrera destinada para damas en la que han anotado sus nombres seis guapas estrellas del volante al mando de potentes Austin, Fiat 600, N. S. U., V. W. y Volkswagen.	CLASE 8— 70, Sergio Santander, Gerardo Carreño, Austin; 71, Ricardo Rolando, Mauricio Bustos, Simca; 72, Sadi Bonvallet, Ricardo Bouch, Simca; 73, Jaime Domver, Nowaco, Simca; 74, Pedro Fernández, Carlos Delgadillo, Volkswagen; 75, Santiago Fernández, Kiko Marchant, Simca.	SEPTIMA CARRERA (25 vueltas) 1, Raul Jaras, René López, Chevrolet; 2, Boris Garáfulic, Manuel Parada, Ford Falcon; 6, Hugo Taglie, N. N., Ford; 7, Alfredo Rebolero, Ismael Orellana, Ford Falcon; 10, Juan Gac, Hernán Cardenas, Ford; 11, Juan A. Band, José Merry del Val, Austin; 15, Gerardo Fuentes, Salvador Traversa, Volkswagen; 18, Hipólito Toujas, Angel Tiza, Ford; 21, Ramón Ibarra, N. N., Chevrolet; 22, Eugenio Ravinet, Fernando Vergara, Volvo B-18; 23, Juan Silveira, Eduardo Orellana, Ford; 24, Juan Pantoja, N. N., Chevrolet; 25, Carlos Quijano, Castro, Chevrolet.

GAÑE 1 MILLON DE PESOS BASIS

1º— Los lectores deberán recortar el cupón que aparecerá en LA NACION diariamente, llenarlo y depositarlo en los buzones colocados para este objeto en el hall del diario, Agustinas 1269. En caso de envío por correo, deberá hacerse a la Casilla 81—D, Santiago, entrando a participar solamente las cartas que tengan en su matasello la fecha de 24 horas antes de jugarse el partido primero de la fecha. Los buzones colocados en el hall de LA NACION recibirán soluciones hasta las 12 horas del día sábado.

2º— En cada cupón aparecerán todos los partidos a jugarse en la fecha. Los participantes deberán llenarlo indicando el resultado. Cada semana habrá un partido clave, que deberá imprescindiblemente ser acertado por el concursante. EN CASO CONTRARIO, TODOS LOS CUPONES QUE NO ACIERTEN EL PARTIDO CLAVE ELEGIDO, AUN CUANDO ACERTARAN TODOS LOS DEMAS RESULTADOS, CARECERAN DE VALOR.

3º— Los acertantes deberán completar un mínimo de 60 puntos para tener derecho al premio semanal, que será de un mil escudos. En caso de no producirse este mínimo, el premio será de 500 escudos, y se lo llevará él o los cupones que acertaran el más alto puntaje, inferior al mínimo señalado. En este caso, los 500 escudos restantes se acumulan para la fecha siguiente, en igualdad de condiciones. En caso de empates en el primer lugar, se resolverá a criterio de los ganadores (repartición o sorteo).

4º— Cada partido acertado tendrá un valor de 5 puntos. Acertado con score, valdrá 10 puntos.

5º— Los concursantes de provincias, y los que envíen sus cupones en sobres de correo, deberán anotar el partido clave en el reverso de éste, con letra clara.

6º— El nombre de el o los ganadores se publicará en la edición del día martes en LA NACION.

FUTBOL de ASOCIACIONES. LIGAS y AGRUPACIONES

La Asociación Santiago y demás Ligas y Agrupaciones de Fútbol Amateur de la capital y alrededores, han fijado para hoy las siguientes programaciones de sus respectivas competencias oficiales, en las canchas y horarios que se indican:

ASOCIACION SANTIAGO

Tercera fecha de la segunda rueda.

Todos los encuentros empezarán a las 13.30 horas con los terceros equipos.

SERIE DE HONOR

Cancha Madeco: Madeco con Diablos Juniors; turno, Agua Potable.

Cancha Almirante Latorre: Almirante Latorre con La Cruz; turno, Liverpool Wanderers.

Cancha Estrella: Estrella con Vista Hermosa; turno, Copal.

Cancha Copal: Copal con Ilharreborde; turno, Unión Condell.

Cancha Unión Pacifico: U. Pacifico con Small Star; turno, Veloz.

Cancha Santos Aybar: S. Aybar con Arco Iris; turno, Propa.

SERIE UNION

Cancha Estadio Nacional

5: Primero de Mayo con Carlos Walker; turno, Muzio.

Cancha Estadio Nacional

6: Lautaro con Libertad; turno, Unión Arauco.

Cancha Hospital Barros

Luzo: Unión Condell con Teniente Godey; turno, Germinal.

Cancha Valdebenito: Valdebenito con Portin Mapocho; turno, Unión Pacifico.

Cancha Caupolicán: Caupolicán con Mademsa; turno, Albión.

Cancha México Central: México Central con Nacional El Salto; turno, La Cruz.

SERIE REPUBLICA

(1ª fecha de la 2ª rueda)

Cancha Est. Nacional: 4: Muzio con Unión Arauco; turno, Lautaro Atlético.

Cancha Ilharreborde: Borgeño con Ipiranga; turno, Ilharreborde.

Cancha Nacional El Salto: Liverpool Wanderers con Everton; turno, México Central.

Cancha Gimnástico Arturo Prat: Gimnástico A. Prat con Germinal; turno, Vista Hermosa.

Cancha Estadio Corvi: Defensor Corvi con Albión; turno, Santos Aybar.

Cancha Agua Potable: Agua Potable con Veloz; turno, Cuarta Zona.

Bye: Cuarta Zona y Propa.

Turno telefónico: Germinal, de 18 a 19 horas.

ASOCIACION DE SAN MIGUEL

(1ª fecha de la 2ª rueda)

Copa San Miguel: 9 horas

Cancha Oriental: Malagualas Concha con Oriental; turno, L. Ramuz; árbitros, Estrella y J. Guevara.

13.30 horas.

Cancha Toledado: Francisco de Toledo con Victoria de Chile; turno, Séptimo de Libertad; árbitros, Norteamérica y J. Soto.

Cancha Dgo. Silva: Germania con Dgo. Silva; turno, 16 de Febrero; árbitros, Pacifico 79 y Santa María.

Cancha Esperanza: J. Dávila con Esperanza; turno, J. P. Huemul.

árbitros, Riosco y Macaya.

Cancha defensor: Gali Maguenco con Defensor América; turno, Condor; árbitros, J. P. Huemul.

Cancha Aconcagua: San Javier con Juventud Atacama; turno, Huracán; árbitros, Balmaceda y Zamora.

Estadio San Miguel: J. L. Vergara con Pedro Monti; turno, L. Marchant; árbitros, Los Zorros y R. Albornoz.

Copa Antonio Saavedra: 9 horas.

Cancha Huemul: Manuel Riosco con Juventud Población Huemul; turno, Toledado; árbitros, Maguenco y J. Rara.

Cancha Balmaceda: Condor con Balmaceda; turno, Defensor; árbitros, Domingo Silva.

Cancha Norteamérica: 16 de Febrero con Norteamérica; turno, Esperanza; árbitros, Dgo. Silva y J. Díaz.

Cancha Pacifico 79: Séptimo de Libertad con Pacifico; turno, Pedro Monti; árbitros, J. Dávila y J. Araya.

13.30 horas.

Cancha Huracán: Estrella del Pacifico con Huracán; turno, Atacama; árbitros, San Javier y L. Correa.

Cancha J. Planas: Luis Ramírez con Juan Planas; turno, Germania; árbitros, Oriental y S. Hernández.

Cancha 2 Estadio San Miguel: Los Zorros con Luis Marchant; turno, Malagualas; árbitros, Borgeño y L. Orozco.

ASOCIACION DE CONCEPCION

(Tercera fecha de la segunda rueda)

9.30 horas. Cancha Estadio Municipal: Población Independencia con Monterrey Ju-

ASOCIACION SANTIAGO

Turno: Absinía. Árbitros: Angamos.

Cancha Unión Conchali: Absinía con Estrella Roja; turno: U. Conchali. Árbitros: U. Conchali.

Cancha Asociación: Santa Elisa con Reina María. Turno: Monterrey. Árbitros: San Lorenzo.

13.45 horas. Cancha Estadio Municipal 2: San Lorenzo con Unión Conchali. Turno: Santa Elisa. Árbitros: Reina María.

Cancha Angamos: Nueva Monterrey con Angamos. Turno: Nacional. Árbitros: Unión Los Minerales.

Cancha Asociación: Nacional con Unión Los Minerales. Turno: Angamos. Árbitros: Nueva Monterrey.

13.35 horas. Cancha Zambrano 1: Julio Ruiz con Melillones. Turno: Mariscal Sucre.

Cancha Zambrano 2: Italo-Chileno con Isabelino Gradin. Turno: Ambos delegados.

Cancha La Estrella de Oro: Patricio Lynch con La Estrella de Oro. Turno: Mario del Campo.

Recepción a cargo de Juan García y Escuela Experimental.

ASOCIACION DE QUINTA NORMAL

13.35 horas. Cancha Zambrano 1: Julio Ruiz con Melillones. Turno: Mariscal Sucre.

Cancha Zambrano 2: Italo-Chileno con Isabelino Gradin. Turno: Ambos delegados.

Cancha La Estrella de Oro: Patricio Lynch con La Estrella de Oro. Turno: Mario del Campo.

Recepción a cargo de Juan García y Escuela Experimental.

ARBITROS "CARLOS ROBLIS"

Los árbitros designados por esta Asociación para dirigir encuentros son los siguientes:

Asociación Padre Hurtado: Las Tinajas con Padre Hurtado. Árbitro, Fernando Muñoz.

Los Olmos con San Alberto. Árbitro: M. Muñoz.

García Pérez con La Esperanza; árbitro, Andrés Vázquez.

Liga Implexat: Cancha Implexat: 9.30, 10.30 y 11.30 horas. Árbitros, J. Celis, Fernando Muñoz y J. Arancibia.

ASOCIACION DE RENCA

(Quinta fecha de la segunda rueda. Serie de honor.)

13.45 horas. Cancha 1: Renca Sporting con Bernardo O'Higgins. Turno: Concha.

Cancha 2: Sport Boys con Unión Católica. Turno, Matucana.

Cancha 3: Tricolor Renca con Estrella Bules. Turno, Ignacio Prieto.

Cancha 4: San Joaquín con José Joaquín Pérez. Turno, Real Toesca.

Cancha 5: Defensor Renca con Raúl Cortés. Turno, D. La Cruz.

Cancha 6: Nacional Bules con Población Lourdes. Turno, Balmaceda.

(Serie de Ascenso)

9 horas. Cancha 1: Francisco Infante con Defensor Los Jeronios. Turno, Sport Boys.

Cancha 2: Peñarol Bules

ASOCIACION CENTRAL DE FUTBOL DE CHILE

ESTADIO NACIONAL

MARTES 15 DE AGOSTO

A LAS 16.00 HORAS

SELECCION DE CHILE

VS.

SELECCION ARGENTINA

PRECIOS.— Los precios de las localidades que siguen:

BAJO MARQUESINA

FUERA MARQUESINA

PISTAS

ANDES

GALERIAS

MEDIA GAL. NIÑOS

VENTA DE ENTRADAS.— La venta al público se iniciará en los sitios y días que se indican:

HOY DOMINGO 13.— Sólo entradas numeradas el Estadio Nacional, desde las 12.45 horas en las boleterías de Av. Grecia y frente al Inst. Balmaceda.

MANANA LUNES 14.— Toda clase de entradas Club Audax Italiano (Lira 425) — Club Colo Colo (Lira 425) — Club Magallanes (Compañía 1967) — Universidad de Chile (Sta. Lucia 240) — Universidad Católica (Alameda 357-A) — Estadio Población — Estadio Univ. Técnica — Estadio minton, desde las 10.00 adelante.

MARTES 15.— Toda clase de entradas, sólo Estadio Nacional, desde las 12.45 horas.

En la Asociación Central sólo se atienden a gentes y clubes asociados.

¡¡CUIDE!!... la carrocería de su coche

SELLANDOLA A PRUEBA DE OXIDO, POLVO Y RUIDOS

la protegemos con el SELLADO - GEMACO

REVESTIMIENTO A BASE DE CAUCHO PARA SUBSTITUIR LAS QUE HAN SIDO SIEMPRE NUEVA LA CARROCERIA

Evita la corrosión impide filtraciones de agua y tierra. Elimina ruidos. Mantiene firme los pernos

GEMACO RAULI 651 FONO 392327

Servilletas de Papel

por MR. HUIFA

YO PODRIA decirles que tengo pruebas de que el ciclismo por el ciclismo. Así, en general, por en 1965 llegué hasta el máximo sacrificio. Pasando una larga temporada en París, agarré mi Dauphine rojo y me fui a la ciudad donostiarra para no perderme una prueba; ni la misa misera eliminatoria ni la competencia.

En París, ese año y en otras ocasiones, viví en el Barrio Latino. A pocos pasos de la Place de la Concorde, para mí, es una de las más bellas plazas del mundo, aunque nada puede ser de hermoso para los demás. Un trocero de forma irregular, con cuatro árboles, un "clochard" durmiendo a su alrededor, una rotería, una terraza a su alrededor, de esos que se abren con velas. Poco más allá, la casa donde vivió Verlaine. Subiendo por la calle de la Rue de la Paix, frente al café más importante de la plaza, un edificio ruinoso y que todavía luce, ya muy borrado, el "Hotel des Sports". Y La Rue Mouffetard, que para mí es una gran avenida, una gran avenida de todo y donde las señoras de París van a comprar sus bolsos llenos de verduras, frutas, de carne.

EN ESE año del 65 estuve cerca de los beatniks del Petit Pont. Los que dejaban sus mochilas, sus ropas, sus humildes pertenencias, en un bar oscuro y pequeño, siempre con un humo, con un patrón bondadoso que les daba un poco de atención. Melencidos, con ropa de cuero, en la Rue de la Huchette encontré a un refugio y cuando venía la "fermeture" de la Rue de la Huchette yo no sé dónde se alojaban.

La policía solía correrlos de debajo del Petit Pont. Ellos no hacían lio, no oponían resistencia. Simplemente se iban. Quizás a la Ile de la Cité, quizás a otra parte. Y volvían a la vida en pequeños grupos, tomando el sol, algunos la guitarra. De pronto, uno de ellos, con un pelo largo y barba, delgado, con un pelo de chocolate, llegaba a un grupo y repartía un poco de chocolate en una especie de comunión primitiva que siempre advertí en ellos. Y luego se iba a otro grupo. Y a otro. Era el beatnik inquieto y parece que todos lo reconocían algo como de patriarca.

QUE HACIAN, que querían estos mozos de todas partes? Norteamericanos, ingleses, franceses, suecos; hasta un indio andaba entre ellos. Y lindas muchachas también. Chicas con pantalones, mal peinadas, desaharrapadas como los demás. Es curioso, no había fraternidad entre ellos. El beatnik, en París, es más un producto de importación.

¿Qué hacían? Nada. ¿Qué les preocupaba? Nada. Dices que sus modos eran como de protesta, de humilde protesta en contra del materialismo de nuestra época. Como si no hubiera materialismo materialismo siempre. Y como si hubiera muerto ya todo lo espiritual en el mundo.

MUCHACHOS inofensivos. Jamás los vi pedir dinero, jamás armar lio, pelear, discutir, hacer violencia. No se echaban en las calles para impedir el paso de los automóviles, no asaltaban comercios, no robaban. Simplemente vivían preocupados de lo que podía suceder a su alrededor. Estaban en París y no se les ocurría ir a visitar los museos, remover la maravillosa historia que está escrita en cada piedra de París. Nada.

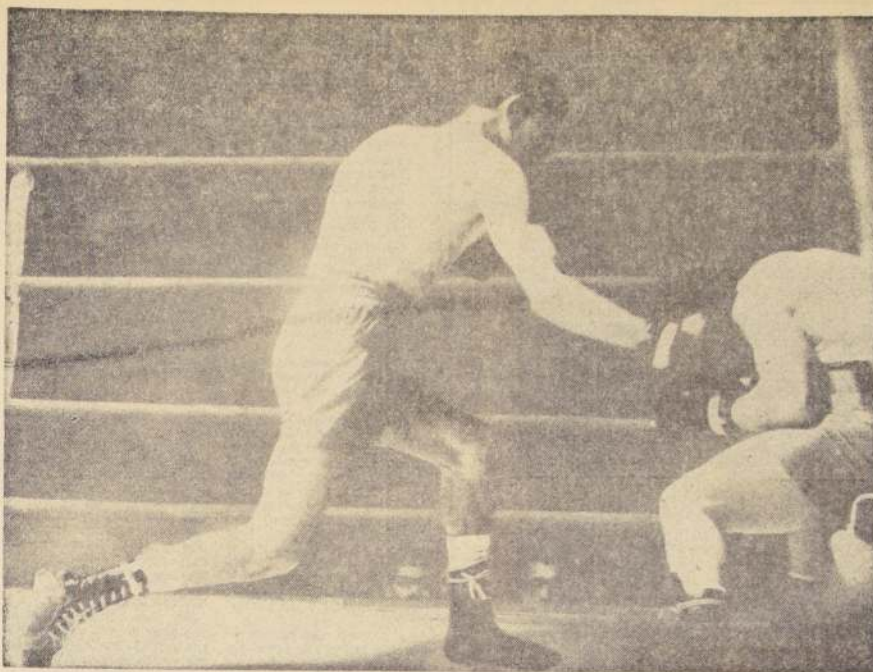
Era, o decir, una posición filosófica frente a la vida.

EN AÑOS diferentes estuve en París en el verano. Viviendo en un pequeño departamento en la Rue du Cardinal Lemoine, en el Hotel de la Dame, en cualquier rincón de por ahí. Otra de Boul-Mich, de esas queridas calles de la ribera. Pues bien, nunca vi que se resacasen los beatniks. Todos los años eran distintos. Aquel barbon con rostro de apóstol no volvió más. Es que esto de los beatniks, me interesa un amigo, es enfermedad juvenil. Es difícil que usted encuentre uno de más de 24 años.

NO MOLESTAN, no se meten con la gente, no tienen gestos antipáticos ni estridencias, son mansos, apacibles, como si solo desearan que los dejaran tranquilos. Y que los "flies" no los correaten de sus refugios bajo los puentes del Sena. Yo no los juzgo ni los condeno. Me dejaron la impresión de que, cuando les llegue el momento, volverán a ser ciudadanos normales, ingenieros, profesores, médicos, que sé yo. Y las rubias suecas de pantalones y de cabello desgreñado se llenarán de hijos y serán tranquilas dueñas de casa en sus frias tierras nórdicas. Se me ocurre, es claro.

ESTO NO quiere decir que la juventud del mundo sea eso. Cruzando el Petit Pont, uno se encuentra con la plaza de Notre Dame, frente a la famosa Iglesia. Allí quiso hacer la Municipalidad un estacionamiento subterráneo y, cuando comenzaron a excavar, encontraron verdaderos tesoros de antigüedad. Historia pura. Pues bien, las excavaciones las hacían en el verano jóvenes estudiantes llegados de todas partes. Universitarios, seguramente compatriotas de los beatniks del otro lado del río. Que traían sus vacaciones parisinas. Con el torso desnudo, los muchachos le daban duro a la pala. Y lindas muchachas trabajaban codo a codo con ellos.

Yo vi, pues, en las dos orillas del Petit Pont, que la juventud no está perdida. Que es una maravillosa juventud. Como siempre lo fueron las juventudes del mundo.



Santos Silva, reclinado sobre las cuerdas, se cubre para evitar así que el derecho de Barcia, haga impacto en su rostro. Ante un rival muy superior, la actitud del gallo argentino, fue casi exclusivamente de corte defensivo, lo que posibilitó un triunfo amplio para Barcia.

Barcia Quedó en lo Mismo; Santos Silva no Fue Rival

Cuando prometía el tercer round, el árbitro René Paredes detuvo el combate entre Jorge Barcia y el tucumano Santos Silva, y decretó el nocaut técnico a favor del campeón chileno de los gallos.

Por supuesto que el fallo motivó algunas protestas, porque alguna parte de los aficionados entendía que Silva aún estaba combatiendo y no estaba nocaut ni mucho menos.

La verdad es que el argentino esquivaba y conservaba buena parte de sus muchos atributos de movilidad y lucidez, pero, en todo caso, en dos asaltos y medio bastaba para apreciar que nada podía hacer para volcar la pelea a su favor.

A esas alturas del combate, Silva sangraba profusamente de un corte en el pómulo derecho y no hacía otra cosa que eludir el insistente castigo del campeón nacional. Barcia había salido desde el primer tañido de la campana a buscar el fuera de combate en su habitual tren agresivo y ruidoso, y por supuesto que había tenido pleno éxito en su empeño. Los rectos de ambas manos y, en especial, el morífero "un-dos" que emplea con funcionalidad espectacular, habían dado una y otra vez en el rostro del argentino y de entrada había terminado por acobardarlo, impidiéndole a hacer no otra cosa que una pelea defensiva en grado sumo.

Santos Silva, pese a todo lo más arriba mencionado, había mostrado algo de boxeo. Muy bajo para la categoría, sin pegada que pudiera significar una complicación para el rival, había exhibido, sin embargo, una movilidad sencillamente espectacular. Habilitado en sus desplazamientos, veloz en el esquivo de cintura, opuso esta habilidad como argumento esencial para complicar el combate al pegador chileno que fue a buscar directamente el cambio de golpes.

Claro está que los recursos defensivos no podían bastar a Santos Silva para enfrentar a un peleador de la naturaleza de Barcia.

Con el titular gallo no se puede ir a la defensiva, y si Silva no pegaba, era lógico esperar que la fauna de Barcia se simplificara al ataque y con ello el combate tomara el ritmo unilateral, que fuera decisivo en la decisión del árbitro.

Era la habilidad defensiva, el quiebre veloz de cintura y la huida espectacular por rapidez de desplazamientos

sobre el ring, contra el avance inexorable del hombre que llevaba en sus puños el arma para definir el pleito.

Barcia avanzando y Silva retrocediendo, así fue el tren de pelea en dos rounds y medio. Y en esos siete u ocho minutos de pelea, el chileno entró sus manos a medias, pero con la suficiente recalcitrancia e inmovilidad como para que se pensara que nada tenía que hacer; el tucumano como no fuera dilatar el final con su labor defensiva.

Se complicó algo la labor de Barcia con la movilidad del argentino, pero como atenuante para la fauna del nacional, habría que destacar lo difícil que es meter las manos con fuerza cuando el adversario no va a masas al frente y se dedica no a otra cosa que a complicar la pelea a un rival netamente ofensivo.

En suma, la impresión es que a Barcia le faltó rival, que no fue bastante para apreciar su real estado y capacidad la oposición del decimo gallo argentino, porque el campeón chileno, para este, aún está fuera de serie.

Lo que se presume es su inmensa calidad, pero el rival de ahora fue demasiado débil como para apreciarla. Barcia y sus posibilidades, con este nuevo triunfo, aún son desconocidos en Chile. Rival más difíciles, habrán de decir todo lo bueno que es el invitado noqueador porteño.

ESTA TARDE FINALIZA 3ª FECHA DEL ASCENSO

Con seis encuentros en provincias, se completa esta tarde la tercera fecha de la segunda rueda del Torneo de Segunda División.

En San Fernando, Deportes Colchagua recibe la visita de Coquimbo Unido. Ambos cuadros que se encuentran entreverados en el medio de la tabla de posiciones, necesitan los puntos, de ahí que el partido pueda ofrecer interesantes características.

En Linares Lister Rossel que viene de vencer a Universidad Técnica, luego de permanecer durante varias fechas sin conocer la victoria, tratará de conseguir una nueva victoria ahora frente a Sublesne.

En Los Andes, Trasandino debe recibir a San Antonio Portuario. Los porfidos en su último compromiso experimentaron un serio revés ante el recuperado cuadro de Iberia, 3-2 fue la cuenta en esa oportunidad y ahora buscarán su rehabilitación ante Trasandino. Difícil tarea, porque Trasandino siempre en su cancha es rival de cuidado.

San Antonio ha acumulado hasta la fecha 14 puntos, mientras que su ocasional adversario marcha con 11 puntos en la tabla de posiciones.

La jornada se completa en Ovalle, con el encuentro que deben animar Antofagasta Portuario con Deportivo Ovalle.

Partido que en el papel parece favorecer a los antofagastinos que han venido cumpliendo una regular campaña en lo que va corrido del certamen. Por su parte, el dueño de casa, Deportivo Ovalle, colista del certamen, tiene una nueva oportunidad de abandonar tan inconfortable posición.

Todos los encuentros en provincias han sido fijados para las 15.30 horas.

La Comisión Campeonato de Fútbol de la Zona Central ha fijado para mañana domingo, el siguiente calendario de partidos por la 21a. fecha en primera división y 71a. fecha en segunda división, en las localidades que se indican:

PRIMERA DIVISION

Partidos de la 21a. fecha:

En Maipú: Insa con Ignacio Serrano; árbitro, Roberto Falcón; director, Samuel Llanén.

En Peñaflores, hoy 12: Bata con Falcón; árbitro, José Sepúlveda; director, Edgardo Barrientos.

En Rengo: Guillermo Guzmán con Lautaro; árbitro, José Saavedra; director, Rubén Prieto.

En Los Cerrillos: LAN-Chile con Mademsa; árbitro, Mario Campos; director, Raúl Matelunas.

En El Bosque: Aviación con Gasco; árbitro, Carlos Hamamé; director, Carlos Molina.

En Malloco: Malloco con Unión Cepel; árbitro, Mario Jafías; director, Víctor Arévalo.

En San Vicente: General Velásquez con Andarivel; árbitro, Leopoldo Guzmán; director, Sergio García.

SEGUNDA DIVISION

Partidos de la 71a. fecha:

En Talagante: Municipal con Tricolor Nacional; árbitro, Héctor Poblete; director, Luis Guajardo.

En Nuble: Arrieta con Defensor; árbitro, Luis Ramírez; director, David Amaro.

En Graneros: Chippudal con Maipo; árbitro, Luis San Martín; director, Domingo Carrasco.

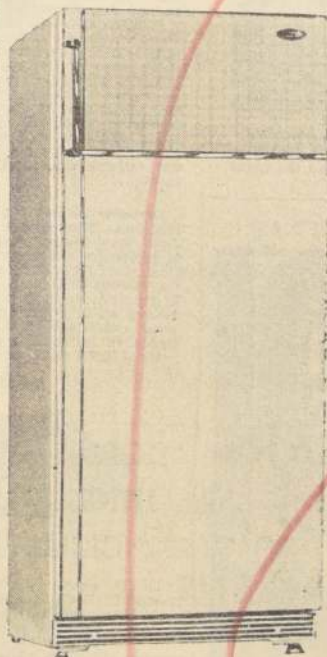
En Melipilla: Solimca con Comercio; árbitro, Pedro Yáñez; director, Guillermo Araya.

En Peumo: A las 15.30, Unión Veterana con Huacarán; árbitro, Oscar Zárate; director, Cesáreo Díaz.

COMPRE EN PLAN MIXTO

GASCO/SINDELEN

18 CUOTAS IGUALES



ERHARD KAUSSEL: Atracción en el motocross de hoy en San Antonio.

Moto-Cross: 4a. Fecha Hoy en San Antonio

Gran expectación existe en San Antonio y en los bañeros cercanos ante la realización de la cuarta fecha del Campeonato de Chile de Motocross, que se efectuará esta tarde en el Cerro Alegre de esta ciudad, y en el que participarán los mejores pilotos nacionales a través de las cinco pruebas del programa.

La etapa motociclista organizada por San Antonio Moto Club, se iniciará a las 14.30 horas con la prueba de 50 cc. sobre 10 vueltas, destacando por su clasificación en el ranking, Rafael Werth, de Universidad de Chile; Guillermo Espinoza (UC), y Fernando Méndez (Centaur), a las 14.50 se efectuará la destinada a máquinas de 100 cc. con 12 vueltas de desarrollo, siendo los principales animadores, Kurt Horta de UC y Mario Araya del SMC, además de Romello Vergara, Patricio Morales, Patricio Verdugo y Fernando Méndez.

Seguidamente, a las 15.15 horas, entrarán a la pista las motos de 125 cc. sobre 18 vueltas. Encabeza la prueba, Kurt Horta, seguido de José Luis Pallez, Mario Soto y Patricio Morales.

De semifondo se largarán las motocicletas de 175 cc., sobre 12 circuitos. Se encuentran inscritos 12 elementos, siendo Patricio Silva, Néstor Encina, Nicolás Delgado, Hugo Bustamante y Renato López, los que se ubicarán en primera fila por tener buena clasificación en el puntaje respectivo.

A las 16.30 horas, se dará la salida a la principal competencia de la tarde, máquinas de 250 cc., a 25 vueltas, siendo el orden de largada de los 12 pilotos inscritos, el siguiente:

1. Kurt Horta (UC); 2. Luis Gatica (UC); 3. Eugenio Tixer (UC); 4. Néstor Vilches (UC); 5. Ramón Barros (UC); 6. Rubén del Castillo (UC); 7. Mario Rodríguez (UC); 8. Jaime Padró (Green Cross); 9. Hernán Paavio (UC); 10. Patricio Morales (Centaur).

GASCO y SINDELEN se unen para ofrecerles este extraordinario Plan Dos en Uno sin sorteos, sin regalos, con ventajas claras y directas: mejores precios, mejor servicio, mejor calidad y mejores plazos.

Puede elegir entre un Refrigerador Philco, una Lavadora Bendix y una Juguera o Enceradora Sindelen con cualquier otro artefacto... y recibirá especiales condiciones de pago... hasta 18 cuotas iguales.

Visite hoy mismo una Sucursal GASCO y sáquele provecho al PLAN DOS EN UNO. Pida un Vendedor a Domicilio: 63411 - 85802

Avda. Apoquindo 3461 • Avda. Vitacura 3908 • Avda. Yrarrázaval 3239-801 • Avda. Matta 1167 • Avda. Bernardo O'Higgins 3333 • Gran Avda. J.M. Carrera 7998 • Avda. Independencia 1175 • Mapocho 3270.



ARMADURIA "INTERNACIONAL" EXPOSICION 348



ARMADURAMOS NUESTRA SALA DE VENTAS AL MEJOR PRECIO SIN COMPETENCIA STOCK EN BICICLETAS, DAMAS, CABALLOS Y BICICLETAS DE FABRICA TRUCILLOS Y BICICLETAS DE REPARTO.

SIN OBJECIONES EL TRIUNFO DE U. TECNICA SOBRE IBERIA, 3-1

Cancha: Estadio Municipal de Puente Alto. Pagaron: 600 personas. Socios: Iberia, 112; Universidad Técnica, 10. Recaudación: \$ 1.344,70. Arbitro: Sergio Bustamante, Bien.

IBERIA (1): Trelos; López, Lobos y González; Ramírez y Cabrera; Cisternas, Díaz, Kocis, Novo y Navarrete. Entrenador: Alvaro Rubio. UNIVERSIDAD TECNICA (3): Comte; Pinilla, Simonetti y Chávez; Cortez y Urzúa; Herrera, Gálvez, Liberona, Pérez y Díaz. Entrenador: Graciano Miño.

GOLES. En el primer periodo, a los 7 minutos, Liberona, de lanzamiento penal, por foul de Cabrera a Pérez. Sobre los 40 minutos empató Cabrera. En la segunda etapa, a los 12', Liberona, de tiro libre, y a los 47', Gálvez.

Cambios. En la Universidad Técnica, Patricio Foulourea reemplazó a Herrera en el segundo periodo. En la misma etapa, Mena sustituyó a Navarrete en Iberia.

En un partido que no atrajo al público asistente, Universidad Técnica ganó sin objeciones mayores a Iberia de Puente Alto. La cuenta 3 por 1 no se ajustó totalmente a lo acontecido en el campo, ya que si bien el elenco universitario jugó mejor y ofensivamente fue más contundente, no logró acreditar mucha superioridad ni pudo tampoco ejercer un dominio territorial muy claro.

La victoria del equipo de Graciano Miño, por todas las circunstancias, no fue fácil ni mucho menos, ya que hasta el final fue Iberia un rival de riesgo, no obstante que esta resistencia hubiera sido más defensiva que ofensiva. A pesar de ello y sobre la base del trabajo coordinado de la zaga extrema, en la que destacó González, consiguió el cuadro local mantener a raya al ataque de "los técnicos" y al mismo tiempo crearse algunas situaciones

más o menos claras, que los atacantes puentealtinos desperdiciaron.

El partido, como dijimos, no agradó, ya que en su gran parte se jugó en el sector medio de la cancha, con muy poco trabajo para las retaguardias. Este hecho hizo que el match fuera, aparte de equiparado, sin mucha emoción, aunque sí jugado con ciertos altibajos técnicos.

La poca profundidad y positivismo de ambos ataques queda en claro a través de un hecho: de los tres goles que marcó Universidad Técnica, dos fueron de lanzamientos libres y uno solo de juego. Y esto considerando que en cuanto a virtudes colectivas, las tuvo más claras la vanguardia universitaria, y justamente en este atributo se puede encontrar la razón más fundamental de su victoria, ya que en otros aspectos el equilibrio fue polarizado.

(Mario Silva, Corresponsal)



JUAN LIBERONA: fue importante en el triunfo de su equipo. Marcó dos de los tres goles, con que triunfó a Iberia.

TORNEO SALVADOR DEIK: IVAN DIAZ-JOSE TORT, CAMPEONES DE DOBLE

Dos finales se jugaron ayer en los courts del Estadio Peñal, correspondientes al Torneo de Tenis "Salvador Deik".

Iván Díaz - José Tort ganaron el título de campeones en dobles al vencer 11-9, 6-3 a José Fernández - Roberto Keymer.

En la otra final, que animaron las parejas de dobles damas, el binomio Leyla Musumeci - Ana Cornejo superó con ciertos problemas a Carmen Ibarra - Virginia Zoror por la anotación 6-1 y 6-4.

En dobles mixtos, por la fase semifinal, Carmen Ibarra - José Fernández superaron cómodamente a Ana Cornejo - Juan Saguro 6-2 y 6-1. En el otro partido semifinal, Mario Ibarra - Iván Díaz derrotaron a José Castellano - Leyla Musumeci 7-5 y 9-7, match que tuvo un desarrollo muy interesante y en el cual los vencedores debieron prodigarse al máximo para vencer. El certamen finaliza hoy con partidos programados en el mismo escenario, disputándose los títulos de campeón en dobles



José Tort ganó el título de campeón de dobles del Torneo de Tenis SALVADOR DEIK, haciendo pareja con Iván Díaz.

"Lalorre" juega fútbol con Dep. Pobl. Edwards

En la cancha 2 del Estadio Municipal ubicado en Alameda 4980 empezando con las terceras divisiones a las 13,30 horas, se enfrentaron los respectivos de Deportes Lalorre y Población Edwards en cumplimiento de una nueva fecha del torneo oficial de la Asociación de Fútbol General José Velásquez. En forma encarecida y considerando los peramornos del rival, la directiva del Club de Deportes Lalorre cita a los jugadores jugadores: Ignacio Zenteno, Jaime Orellana, Jaime Briones, Claudio Hernández, Antonio Vera, Edo, Rodríguez, Luis Gálvez, Fernando, Pérez, Enrique Oliva, Pedro Menéndez, Luis Candia, Juan Brito, Fernando Conti, Luis Brull, Agustín Guaita, Oscar Cáceres, Pedro Lora, Carlos Vargas, Guillermo Rivera, Pedro Molina, Julio Mora y a todos los jugadores e hinchas de los Canarios de la Pila.

HOY LLEGA EL EQUIPO DE PEÑAROL

MONTEVIDEO, 12 (UPD) El primer equipo de fútbol del club Peñarol viajó a Chile para jugar el martes con Wanderers de Valparaíso, en adhesión a los festejos del 75º Aniversario de la entidad chilena.

La delegación de Peñarol encabezada por la institución de Valparaíso un trío, obra del escultor uruguayo José Belloni, denominado "La disparada".

COPA AIR FRANCE: FRANCISCO CERDA GANO LOS PRIMEROS 18 HOYOS

En la mañana y tarde de hoy se desarrolló en los links del Club de Golf Sport Francés, la primera etapa de los hoyos del Campeonato Abierto "Copa Air France", que reunió a 110 inscritos. El certamen concertado a 72 hoyos medal play, registró una gran actividad en las 54 hoyos restantes.

La competencia proseguirá hoy desde las 8,45 horas con los segundos 18 hoyos para profesionales, aficionados, varones y damas.

Termina match atlético entre Slade y Maccabi

Esta mañana finaliza en la pista del Stade Français, de Avenida Tobalaba y Lota, el torneo atlético interclubes que enfrentará al equipo dueño de casa con el Deportivo Maccabi.

El torneo, que comenzó en la tarde de ayer, está reservado exclusivamente para atletas infantiles de 7 a 14 años.



Cabrera dispara dentro del área chica, empalmando un centro bajo desde la derecha, y bate con lanzamiento alto al arquero Arroyo, de buen desempeño. Roa, corre sin posibilidades. Difícil pero justo el triunfo del equipo minero.

Lota T. Municipal 0

CON FUERZA DE LIDER

Con el despliegue contundente de la segunda etapa, la escuadra minera justificó su victoria —que en la apertura se le insinuó difícil—, y, a la vez, su posición en la cabeza de la tabla del Ascenso.— Cabrera marcó el único gol.

CANCHA: Estadio Santa Laura. Partido preliminar. SOCIOS: Municipal, 142; Lota-Schwager, 716. ARBITRO: Luis San Martín (bien). LOTA-SCHWAGER (1): Melani; Quiroga, Amorezano y Holz; Azócar y Páez; Sepúlveda, Fuentes, Cabrera, Inostroza y Eris (González). ENTRENADOR: Hernán Garate. MUNICIPAL (0): Arroyo; Villegas, Pérez y Reyes; Roa y Escobar; Troncoso, Guerra (Torre), Torres, Larredonda y Luna. ENTRENADOR: Antonio Valjalo.

GOLES. El único tanto del encuentro fue marcado a los 22' de la fracción final por intermedio de Cabrera, que entró oportunamente a empalmar de der. echó un tiro indirecto servido desde la derecha, aprovechando que la defensa edil reaccionó tardamente.

Al final quedó la impresión de que Lota-Schwager, uno de los punteros del Ascenso, fue superior a Municipal, con mejor juego colectivo y más fuerza para salvar los momentos difíciles. Esto al margen del gol, que si bien fue impecable por el remate de Cabrera, también en cierto grado importan-

te, influyó la mala disposición de la defensa de Municipal para impedir la entrada del forward sureño, o al menos interceptar la recepción casi en el área chica.

La escuadra capitalina jugó bien, indistintamente, dentro de lo que le conocemos, sobre todo en la

etapa de apertura, manobrando bien en mediocampo. Escobar, bastante recuperado físicamente, y creando situaciones peligrosas con veloces cargas de Luna y Troncoso, bien acompañados por Larredonda. Sin embargo, la defensa lotina, el bloque más sólido del equipo de la banda trico-

lor, marcó con idea exacta de su función, una custodia a presión a los delanteros más incisivos de Municipal y mantuvieron la igualdad en blanco hasta que las acciones comenzaron a tornarse más favorables para su elenco. Amorezano controló el juego por elevación y Holz por largos pasajes anuló a Troncoso. Quiroga en la otra punta, no trabó lo suficiente porque Luna no estuvo con la constancia necesaria por esa banda para irse hacia el centro y la derecha, donde se acomodó mejor. Así un primer tiempo parejo con más dificultades para los visitantes, sin acomodarse al campo y sin encontrar el camino con la coordinación ideal.

Pero en el complementario Lota salió con decisión y durante los primeros 25 minutos presionó hasta lograr la cifra que se mantendría hasta el pitazo final. Cero a los ediles en su propio campo y recién vino a mostrar con fútbol su posición en la tabla. Y en este lapso perdió Municipal el partido. Por instantes prácticamente desapareció del césped hispano y la defensa trabajó mal, a veces totalmente desorientada, sin sentido funcional y otorgando las mayores facilidades para que la oncen minera alcanzara la ventaja. Inostroza y Cabrera resultaron problemas insalvables exigidos a Arroyo, sin duda el mejor del bloque extremo edil, repetidamente.

Después del gol, quiso reaccionar Municipal, e incluso tuvo "Pernil" Torres la partida en sus pies y remató mal. Pero ya las cartas estaban echadas y Lota mantuvo su firmeza que insinuó en la etapa inicial para concretarla positivamente en los últimos cuarenta y cinco minutos.

ADAMOL

"DOBLE LA TRAMPILLA" INICIA LA TEMPORADA CICLISTA DE PRIMAVERA

Con la prueba "Doble la Trampilla" inicia esta mañana la Asociación Santiaguina su temporada ciclista de primavera que continuará en las semanas siguientes en las carreteras de la provincia.

La prueba de esta mañana, se iniciará a las 8 horas des-

de la Bomba Copec, en la Carretera Panamericana Norte, y constará de un recorrido de 30 kilómetros para los pedaleadores de Toda Competición.

Los novicios y corredores de cuarta categoría competirán en la misma prueba, pero solamente hasta la cumbre de la cuesta El Manzana.

PARA SU FORD CHEVROLET.

SUBTIDO COMPLETO.

- Ruedas - Ejes
- Radiadores Dirac
- Amortiguadores Delco
- Baterías Helvetia
- Accesorios - Molduras

ANTONIO CASTILLO H.

10 DE JULIO 860

PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS

ANUNCIA SU NUEVO TELEFONO

PHILLIPS 84 OFICINA 39

Remington

E° 795

Remington

LINDOS COLORES CON MOTOR Y CON LUZ

COSE - BORDA - ZURCE DOBLADILLA - ACOLCHA RECOGE

Enrique Palma

ESTADO 30

SPORTING CLUB

DOMINGO 13 DE AGOSTO DE 1967

PRIMERA CARRERA - Premio Fco. Montes - 1.400 Mts. - Ind. 31.40 - (Primera de la TRIPLE FINAL.)

1. Bona	56.3	R. Pinto	N. Ramirez
2. Puma	54.14	E. Romero	H. Alcantara
3. River Feet	53.10	G. Saavedra	D. Bernal
4. J. Manriquez	53.11	L. Yañez	D. Bernal
5. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	E. Gonzalez
6. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	Y. Olave
7. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
8. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
9. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
10. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
11. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
12. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
13. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
14. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla

SEGUNDA CARRERA - Premio J. Monataner - 1.500 metros. - Ind. 31.40 - (Segunda de la TRIPLE FINAL.)

1. Bona	56.3	R. Pinto	N. Ramirez
2. Puma	54.14	E. Romero	H. Alcantara
3. River Feet	53.10	G. Saavedra	D. Bernal
4. J. Manriquez	53.11	L. Yañez	D. Bernal
5. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	E. Gonzalez
6. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	Y. Olave
7. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
8. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
9. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
10. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
11. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
12. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
13. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
14. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla

TERCERA CARRERA - Premio G. Lopez - 1.400 metros. - Ind. 31.40 - (Tercera de la TRIPLE FINAL.)

1. Bona	56.3	R. Pinto	N. Ramirez
2. Puma	54.14	E. Romero	H. Alcantara
3. River Feet	53.10	G. Saavedra	D. Bernal
4. J. Manriquez	53.11	L. Yañez	D. Bernal
5. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	E. Gonzalez
6. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	Y. Olave
7. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
8. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
9. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
10. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
11. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
12. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
13. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
14. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla

CUARTA CARRERA - Premio G. Hidalgo - 1.400 metros. - Ind. 31.40 - (Cuarta de la TRIPLE FINAL.)

1. Bona	56.3	R. Pinto	N. Ramirez
2. Puma	54.14	E. Romero	H. Alcantara
3. River Feet	53.10	G. Saavedra	D. Bernal
4. J. Manriquez	53.11	L. Yañez	D. Bernal
5. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	E. Gonzalez
6. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	Y. Olave
7. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
8. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
9. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
10. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
11. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
12. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
13. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
14. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla

QUINTA CARRERA - Premio S. Wanders - 1.400 metros. - Ind. 31.40 - (Quinta de la TRIPLE FINAL.)

1. Bona	56.3	R. Pinto	N. Ramirez
2. Puma	54.14	E. Romero	H. Alcantara
3. River Feet	53.10	G. Saavedra	D. Bernal
4. J. Manriquez	53.11	L. Yañez	D. Bernal
5. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	E. Gonzalez
6. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	Y. Olave
7. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
8. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
9. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
10. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
11. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
12. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
13. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
14. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla

SEXTA CARRERA - Premio S. Wanders - 1.400 metros. - Ind. 31.40 - (Sexta de la TRIPLE FINAL.)

1. Bona	56.3	R. Pinto	N. Ramirez
2. Puma	54.14	E. Romero	H. Alcantara
3. River Feet	53.10	G. Saavedra	D. Bernal
4. J. Manriquez	53.11	L. Yañez	D. Bernal
5. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	E. Gonzalez
6. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	Y. Olave
7. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
8. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
9. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
10. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
11. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
12. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
13. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
14. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla

SEPTIMA CARRERA - Premio G. Carcano - 1.400 Mts. - Ind. 31.40 - (Primera de la TRIPLE FINAL.)

1. Bona	56.3	R. Pinto	N. Ramirez
2. Puma	54.14	E. Romero	H. Alcantara
3. River Feet	53.10	G. Saavedra	D. Bernal
4. J. Manriquez	53.11	L. Yañez	D. Bernal
5. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	E. Gonzalez
6. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	Y. Olave
7. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
8. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
9. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
10. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
11. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
12. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
13. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
14. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla

OCTAVA CARRERA - Premio R. Barahona - 1.400 metros. - Ind. 31.40 - (Segunda de la TRIPLE FINAL.)

1. Bona	56.3	R. Pinto	N. Ramirez
2. Puma	54.14	E. Romero	H. Alcantara
3. River Feet	53.10	G. Saavedra	D. Bernal
4. J. Manriquez	53.11	L. Yañez	D. Bernal
5. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	E. Gonzalez
6. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	Y. Olave
7. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
8. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
9. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
10. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
11. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
12. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
13. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
14. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla

NOVENA CARRERA - Refaccion Telefonica - Tercera de la Triple Final.

1. Bona	56.3	R. Pinto	N. Ramirez
2. Puma	54.14	E. Romero	H. Alcantara
3. River Feet	53.10	G. Saavedra	D. Bernal
4. J. Manriquez	53.11	L. Yañez	D. Bernal
5. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	E. Gonzalez
6. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	Y. Olave
7. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
8. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
9. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
10. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
11. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
12. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
13. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
14. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla

DECIMA CARRERA - Refaccion Telefonica.

1. Bona	56.3	R. Pinto	N. Ramirez
2. Puma	54.14	E. Romero	H. Alcantara
3. River Feet	53.10	G. Saavedra	D. Bernal
4. J. Manriquez	53.11	L. Yañez	D. Bernal
5. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	E. Gonzalez
6. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	Y. Olave
7. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
8. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
9. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
10. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
11. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
12. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
13. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
14. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla

PRIMERA CARRERA - Premio Fco. Montes - 1.400 Mts. - Ind. 31.40 - (Primera de la TRIPLE FINAL.)

1. Bona	56.3	R. Pinto	N. Ramirez
2. Puma	54.14	E. Romero	H. Alcantara
3. River Feet	53.10	G. Saavedra	D. Bernal
4. J. Manriquez	53.11	L. Yañez	D. Bernal
5. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	E. Gonzalez
6. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	Y. Olave
7. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
8. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
9. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
10. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
11. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
12. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
13. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
14. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla

SEGUNDA CARRERA - Premio J. Monataner - 1.500 metros. - Ind. 31.40 - (Segunda de la TRIPLE FINAL.)

1. Bona	56.3	R. Pinto	N. Ramirez
2. Puma	54.14	E. Romero	H. Alcantara
3. River Feet	53.10	G. Saavedra	D. Bernal
4. J. Manriquez	53.11	L. Yañez	D. Bernal
5. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	E. Gonzalez
6. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	Y. Olave
7. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
8. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
9. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
10. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
11. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
12. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
13. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla
14. J. Manriquez	53.13	O. Cerda	G. Mancilla

Pronósticos de la Prensa (Sporting Club)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera
LA NACION	DIOLA Puma Ilustrado	NANCHO Carabela Asteria	LA B. VA Frankfurt Maiten	CLAUDIO Pilluelo Erisca	ZUNA Defensiva Lumaco	J. LEONORO Rascanio Arroyo	RUMBA Giraco Guanabacoa	BIMESTRAL Baigorri Napolis
SUBIERON BANDERA	Pilinga Diola Dier	Nancho Carabela Carabela	Maiten Telibu La Brea	Pilluelo Claudio Anayansi	Zuna Jujuy Defensiva	Rascanio Pitancero Chateau	Guanabacoa Rumba Rebelion	Bimestral Baronesa V Baigorri
EL VISAMARIN	Diola Pilinga Maiten	Nancho Carabela Caligula	Frankfurt Maiten La Brea	Claudio Brisca Pilluelo	Zuna Locatelli Defensiva	Chateau Rascanio Pitancero	Guanabacoa Rumba Pictórico	Baronesa V Baigorri Bimestral
LA TARDE	Pilinga Diola Lalima	Nancho Carabela Quepe	Gildita Maiten Chagual	Pilluelo Claudio Lipingue	Sarmoural Inactivo Defensiva	Rascanio Pitancero Ghima	Ma Fille Giraco Rebelion	Chamullo Orilla Gran Estadio

Los propietarios de los ejemplares POLARIS y CHANTERELLE que correrán en una misma carrera el próximo martes en el Hipódromo Chi-

ORIGINAL APUESTA

le, han cursado una original apuesta. El que pierda deberá cortarse el pelo al ce-

ro. Además, y durante dos semanas, deberá ofrecer un asado a 30 personas y,

finalmente, al día siguiente de la carrera, deberá dar una vuelta completa a la pista con la chaqueta del vencedor.



Falabella

OFERTAS FEMENINAS

CALLE DE FALABELLA 315 365

VESTIDOS

camiseros, en telas de lana. Media manga.

° 75 y ° 58

VESTIDOS en maravillosos modelos para esta temporada. Gran variedad en telas de fantasías.

° 97 y ° 75

ELEGANTES vestidos en lana peinada. Preciosos colores; rosa, lila, turquesa, oro viejo y negro.

° 165 y ° 138

ABRIGOS

ABRIGOS modelos sport realizados en colores; verde, rojo, amarillo, turquesa, vicuña, arena y negro.

° 95 y ° 89

ABRIGOS confeccionados en telas fantasías. Moderno corte.

° 165 y ° 140

ABRIGOS, gran surtido, hechos en tweed de hermosos diseños y colores.

° 220 y ° 185

TRAJES 2 PIEZAS

GRAN variedad de trajes 2 piezas, en fina lana peinada, con sentadores detalles.

° 189 y ° 145

TRAJES DOS PIEZAS, Tejido de lana Jantzen. Variedad de colores.

° 175

TRAJE DOS PIEZAS, modelos con detalles de pespunte en colores: rosa, lila, turquesa, amarillo, arena y negro.

° 125 y ° 98

Miles de oportunidades en nuestros 8 locales

Falabella

CALLE DE FALABELLA - 315-365

TODA UNA CALLE, 8 LOCALES, 20 PISOS Y 72 DEPARTAMENTOS PARA SU ECONOMIA

"TRIO" DINAMICO

COMBATE LA INFLACION

CON
° 15
DE PIE
LLEVE
LO QUE
QUIERA

ALGO A LARGO PLAZO
ENTREGA INMEDIATA



JUGUERAS
DE 4 VELOCIDADES
PIE ° 15

SOMELA



ASPIRADORAS
DE 4 VELOCIDADES
PIE ° 15

SOMELA

° 15 y compruébelo personalmente

NO ES PURA PROPAGANDA

RADIOHERNANDEZ

ESTADO 22

CASI ESQUINA ALAMEDA

CLUB HIPICO

DOMINGO 13 DE AGOSTO DE 1967

PRIMERA CARRERA — A las 12.15 horas. — 1.600 MTS. — Condición. — (Primera válida de la APUESTA TRIPLE INICIAL.)

6-3	1 Albamonte	55	6 J. Allaga	J. Melero
13	2 Allan Poe	55	10 C. Pezoa	F. Jacal
6-12h-11	3 Candombe	55	11 M. Ramirez	H. Cisternas
7-4	4 David	55	13 S. Azocar	Alv. Broque
11-8-6	5 Helene	55	7 C. Sepulveda	C. Covarrubias
13-10	6 Mamorero	55	11 E. Guajardo	J. Freire
13-10	7 New Love	55	8 No Corre	H. Gonzalez
5-12-5	8 Pantano	55	8 J. Pacheco	E. Cáceres
3-7-10	9 Recinto	55	12 A. Nuñez	F. León
11-2	10 Sigiloso	55	3 E. Baeza	M. Baeza G.
15-11	11 Verrocchio	55	4 A. Salas	G. Urquidí
9-13-6	12 Victorero	55	9 P. Cardona	O. Silva
3h-3h-7	13 Violento	55	5	A. Abarca

SEGUNDA CARRERA — A las 12.45 horas. — 1.300 metros. — Condición. — (Segunda válida de la Apuesta Triple Inicial.)

1h-2h-6h	1 Asesor	55	7 E. Guzmán	A. Breque
10-4-2	2 Ludwig	55	11 C. Pezoa	J. Inda
12h-15h-15	3 Orlán	55	8 R. López	M. Quezada
1h-10h-13h	4 Empire View	55	8 O. López	R. López
5-6-11	5 Monade	55	15 G. Meneses	C. Covarrubias
8-2-3-7	6 Sister Lily	55	2 L. Albornoz	A. Bullett
16-3-2	7 Tania	55	3 N. N.	C. Tapia
6-7-4	8 Chimpance	55	1 C. Ocampo	A. Carreño
10-10	9 Isphahn	55	3 A. Salas	O. González
15	10 Samaruce	55	10 M. Ruiz	A. Castro
15-7-10	11 Trenzada	55	9 P. Cardona	E. Pinochet
3-7-8-2	12 Rulsina	55	4 C. Castillo	V. A. Pulanac
2h-7h-5	13 Felicidad	55	12 R. Romero	O. Silva
3-10-10	14 Fogosidad	55	4 D. Basalto	H. Cisternas
6-8-4	15 Luana	55	19 Pab. Castillo	M. Velarde
13-12-10	16 Kelina	55	18 R. Navia	S. González
14-11h	17 Liesbesied	55	13 R. Claveria	G. Sarmiento
7	18 Pagadora	55	17 S. Alcáide	D. Sandoval
12-5-8	19 Union	55	16 E. Suarez	P. Fuentes

TERCERA CARRERA — A las 13.15 horas. — 1.600 metros. — Condición. — (Tercera válida de la Triple Inicial.)

3-3	1 Bongocero	55	9 J. Pacheco	E. Cáceres
Debuta	2 Cerrojo	55	1 C. Miranda	O. Silva
15-12-8	3 Puntalqui	55	5 G. Jorquera	O. Silva
Debuta	4 Chiclista	55	12 C. Pezoa	F. Jacal
7-13	5 Ejemplar	55	7 A. Nuñez	A. Bullett
10h-6	6 Factorial	55	10 E. Baeza	J. M. Baeza
12-6-2	7 Leocadio	55	6 M. Ramirez	Alv. Broque
16-12-12	8 Polo Rubio	55	2 P. Cardona	C. Capla
4-8-7	9 Preambulo	55	3 P. Ulloa	C. Covarrubias
12-16	10 Randall	55	11 J. Amestelly	A. Breque
Debuta	11 Resplandear	55	13 J. Escobar	A. Castro
8h-6h-8h	12 Tapalquito	55	4 D. Basalto	H. Gasmuri
2-3-11	13 Voom Voom	55	8 A. Salas	G. Urquidí

CUARTA CARRERA — A las 13.40 horas. — 1.600 metros. — 6a. serie.

6-4-7-2	1 Herculina	55	9 G. Meneses	R. Allen
6-11-4	2 Llamadora	55	4 P. Ulloa	G. Sarmiento
14-15h-5	3 Green Light	55	7 J. Sepulveda	E. Carreño
13h-12-10	4 Indred	55	10 C. Ocampo	M. Baeza G.
10-2-3	5 Proteo	55	2 C. Pezoa	P. Inda
3h-8h-7h	6 Sureñita	55	3 A. Salas	O. Aliaga
12-13-12	7 Morinda	55	5 L. Albornoz	C. Pfau
8-2-7	8 Gustador	55	8 O. P. Castillo	J. Cavieles A.
13-13-12	9 Arizona	55	11 E. Suarez	E. Inda S.
7h-9-13	10 Prudence	55	6 R. Claveria	L. Gajardo
13-13-6	11 Merilupo	55	1 N. N.	J. Salas

QUINTA CARRERA — A las 14.10 horas. — 2.400 metros. — 1a. serie. — (1a. válida de la Triple Central, con dividiendo a 1.0 y 2.0. — Habrá además juego a la DUPLA.)

1.2.1.3	1B Fallada	55	5 P. Ulloa	S. Fuentes
2.1.1.4	2 Arriagon	55	2 A. Salas	G. Urquidí
2.2.1.2	3 Bauru	55	1 J. Amestelly	A. Lab
2.1.3.2	4 Hirus	55	6 A. Nuñez	F. León
10.4.1	5 Salidor	55	7 C. Pezoa	O. Silva
1.3.4.3	6 Race Horse	55	4 R. Claveria	O. Silva
6.1.1.3	7 Monthazon	55	3 R. Gatica	B. Argandoña

SEXTA CARRERA — A las 14.50 horas. — 1.200 metros. — 6a. serie. — (2a. válida de la Triple Central). — Carrera Adelantada del Martes 15 de Agosto.

9h-17-12	1 Asogues	55	12 G. Jorquera	O. González
11h-14-3	2 Chinesa	55	4 P. Ulloa	G. Sarmiento
11h-14-3	3 Menory	55	10 C. Sepulveda	E. Carreño
9-16-2	4 Retoque	55	13 J. Amestelly	Juan Melero
Reaparece	5 Chistosa	55	3 M. Ruiz	P. Medina
9v-5v-5	6 El Tremendo	55	3 S. Azocar	O. Silva
8-6-10	7 Poncho	55	5 H. Salas	M. Rodríguez
12h-13h-11	8 Don Nicolás	55	9 N. N.	A. López
12h-12h-7	9 Manolo G.	55	14 P. Castillo	V. Contreras
14-8h-6	10 Piedad	55	7 J. Contreras	J. Zúñiga
10-16-10	11 Piedad	55	2 C. Pezoa	O. Jara
10-8-2	12 Pulida	55	6 G. Meneses	H. Gasmuri
10-10-11	13 Colchagua	55	11 V. Urbilla	H. Gasmuri
9-1-12	14 Enfermera	55	16 C. Ocampo	A. Abarca
7-9-16	15 Maria Blanca	55	1 R. Romero	C. Ravanel
11-5-11	16 Cayo Hueso	55	8 L. Albornoz	C. Pfau

SEPTIMA CARRERA — A las 15.30 horas. — 1.100 metros. — Quinta serie.

7h-11h-6	1 Vigilante	55	6 G. Meneses	F. Castro
13h-18h-9	2 Baritono	55	1 E. Naranjo	O. González
9h-7-10	3 Pescadito	55	11 J. Salinas	Juan Melero
5-14h-16h	4 Campanario	55	7 E. Suarez	A. Valdés
8-2-8	5 A. arayan	55	2 J. Duarte	O. Orellana
12-7-6	6 Mejora	55	12 J. Allaga	G. Contreras
13-14h-11	7 Ninquihue	55	8 C. Ocampo	V. Contreras
11-9-10	8 Veril	55	13 J. Garcia	P. Inda
7-9-1-6	9 Trisix	55	2 C. Sepulveda	E. Cáceres
6-9-1	10 Colegual	55	4 R. Jaque	P. Fuentes
No Corre	11 Mirna	55	9 No Corre	P. Medina
7-1-8-8	12 Capitano	55	5 R. Romero	E. Pinochet
11-16-11	13 Nube Gris	55	10 S. Alcáide	O. Sandoval

OCTAVA CARRERA — 1.600 metros. — A las 15.40 horas.

1h-8h-3h	1 Minotauro	55	11 C. Pezoa	S. Fuentes
2-2-1-1	2 Colosal	55	8 S. Azocar	C. Tapia
1-1-3	3 Predominio	55	1 E. Guajardo	M. Baeza
6-2-4-1	4 Colihue	55	6 O. P. Castillo	J. M. Baeza
2-6-1-3	5 Contratos	55	12 A. Nuñez	P. Medina
2-3-1	6 Chamico	55	9 R. Claveria	S. González
1-2-7	7 Fuero Real	55	2 C. Sepulveda	C. Covarrubias
2v	8 Jeromín	55	3 G. Meneses	E. Pérez
3-2-4-3	9 Llanero	55	7 A. Inda	J. Inda
3-1-5	10 Mogol	55	13 J. Allaga	Juan Melero
2h-2h-2h	11 Preferencial	55	10 P. Ulloa	J. Freire
4-2-13h	12 Quetral	55	4 J. Amestelly	J. M. Baeza
9h-4-11h	13 Resuelto	55	16 C. Ocampo	E. Inda
1-6	14 Fiancisco	55	14 J. M. Aravena	T. Herrera
6-13h-4	15 Veranico	55	3 J. Toro	A. Lab

NOVENA CARRERA — A las 16.15 horas. — 1.600 MTS. — Condición. — (Primera válida de la Triple Final). — Carrera adelantada del 2 de agosto.

3.11h.3	1 Dinamita	55	8 J. Salinas	J. Melero
2.1h.2	2 Electora	55	4 G. Meneses	R. Pérez
1-7	3 Elisabetta	55	12 O. P. Castillo	M. Baeza G.
1h-2h-9h	4 Good Time	55	9 S. Azocar	R. Maggi
2.4.1.9	5 Infidèle	55	5 R. Claveria	J. M. Baeza
1h-7h-6	6 Marlene A.	55	2 J. Castillo	D. López
5.2h.1h	7 Montagne	55	3 J. Sepulveda	E. Carreño
4.2.1	8 Parianchina	55	10 J. Allaga	J. Zúñiga
1h-12h-2h	9 Rucamilla	55	6 C. Sepulveda	A. López
10h-11	10 Timandra	55	1 J. Marín	F. Castro
5.3.4.8	11 Timandra	55	1 P. Castillo	F. Castro
2.2.1	12 Zoraida	55	7 A. Nuñez	F. León

DECIMA CARRERA — 1.100 metros. — A las 16.45 horas. — 6a. Serie. — (Segunda válida de la Triple Final).

4-7-2-2	1 Lucena	55	7 C. Sepulveda	C. Covarrubias
11-15-16	2 Fulgurante	55	11 E. Guajardo	D. Sandoval
13-10-17	3 Simbolo	55	14 S. Alcáide	H. Gonzalez
5-11h-12h	4 M. Persa	55	1 A. Salas	H. Gonzalez
1v-1v-3v	5 Parto	55	8 S. Azocar	H. Jara
3-4h-2h	6 Librino	55	6 C. Pezoa	L. Gajardo
11-5-6h	7 Pasional	55	7 J. Allaga	F. Fuentes
17-14-7	8 Jazmin	55	2 E. Suarez	G. Urquidí
2-11-5	9 Quikillán	55	2 O. P. Castillo	E. Pinochet
Reaparece	10 Gacha	55	12 C. Miranda	P. Valderram
3-18-6	11 Llanero	55	4 G. Meneses	Jos. Meleiro
4-8h-9	12 Nuncia	55	9 R. Romero	J. Maldonado
5-15-11	13 Chalsea	55	4 E. Peña	S. Alamo
14-9-20	14 Mamby	55	5 C. Ocampo	O. Lizama
18-14-16	15 Naranjada	55	17 R. Navia	J. Gonzalez
11-10-8	16 Compasion	55	4 J. Castillo	L. Herrera
18-16	17 Playa Blanca	55	10 O. Contreras	L. Santos

UNDICESIMA CARRERA — A las 17.15 horas. — 1.100 metros. — 3a. serie. — (Tercera válida de la Triple Final).

15v-11.16h	1 Barniz	55	3 J. Escobar	F. Castro
4.9.4	2 Sharif	55	1 P. Ulloa	L. Herrera
6.7.7	3 Quemaosa	55	12 E. Guajardo	O. Silva
1.9.12	4 Mesu Elegante	55	4 J. Salinas	J. Melero
2.5.1.1	5 Mesopotamia	55	8 S. Azocar	T. Herrera
8.17.12	6 Murciélago	55	2 E. Soto	H. Miranda
6.12h.11h	7 Alagador	55	7 G. Meneses	A. Abarca
1.15.2h	8 Audina	55	10 C. Pezoa	F. Jacal
2.5.7	9 Bicharada	55	13 R. Claveria	G. Sarmiento
2.9.2.2	10 Regalada	55	15 G. Jorquera	J. Argagnon
12h	11 Cronosia	55	6 P. Castillo	M. Velarde
2.3.1	12 Magic Love	55	4 A. Salas	A. Castro
1.1.3.8	13 Hill Red	55	10 O. Castillo	J. Cavieles
4.7.5.7	14 The Curragh	55	6 E. Suarez	A. Carreño

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (CLUB HIPICO)

	1ª Carrera	2ª Carrera	3ª Carrera	4ª Carrera	5ª Carrera	6ª Carrera	7ª Carrera	8ª Carrera	9ª Carrera	10ª Carrera	11ª Carrera	12ª Carrera
LA NACION	Sigiloso Albomonte Allan Poe	Tarika Ludwig Bilbaina	Ejemplar Leocadio Bongocero	G. Light Proteo Llamadora	Salidor B. Fallada	Retoque Pulida Piedad	Trisix Colegual Mejora	Minotauro Colihueco Contratos	Parianchina Dinamita Good Time	Librino Lucena Quikillán	Regalada Huanayo Alegador	Regalada Huanayo Alegador
LA TERCERA	Sigiloso Albomonte David	Ludwig Tarika Bilbaina	Voom Voom Leocadio Bongocero	Gustador Llamadora Proteo	Bauru Race Horse Horus	Pulida Menory Retoque	Mejora Alcarayán Trisix	Preferencial Predominio Minotauro	Timandra Dinamita Electora	Quikillán Porto Librino	Regalada Huanayo Alegador	Regalada Huanayo Alegador
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Sigiloso Albomonte David	Ludwig Asesor Tarika	Chiclista Leocadio Bongocero	Proteo Herculina Llamadora	Bauru Arriagon Horus	Pulida Chinesa	Mejora Vigilante Trisix	Fuero Real Minotauro Preferencial	Marlene A. Electora Dinamita	Lucena Jazmin Librino	Regalada Huanayo Alegador	Regalada Huanayo Alegador
LA TARDE	Albomonte Sigiloso Allan Poe	Ludwig Tarika Bilbaina	Leocadio Ejemplar Bongocero	Llamadora G. Light Herculina	Salidor Horus B. Fallada	Retoque Piedad Pulida	Vigilante Trisix Alcarayán	Minotauro Colosal Preferencial	Marlene A. Parianchina Infidèle	Lucena Librino Pasional	Alegador Huanayo Regalada	Regalada Huanayo Alegador
LA SEGUNDA	Sigiloso Albomonte David	Ludwig Tarika Asesor	Chiclista Leocadio Bongocero	Proteo Llamadora Herculina	Bauru Horus Arriagon	Pulida Retoque Chinesa	Mejora Vigilante Trisix	Minotauro Fuero Real Preferencial	Marlene A. Electora Rucamilla	Jazmin Lucena Librino	Regalada Huanayo Alegador	Regalada Huanayo Alegador
EL CLUB	Sigiloso Albomonte David	Ludwig Isphahn Tarika	ngocero Preambulo Leocadio	Proteo Llamadora Gustador	Salidor Horus B. Fallada	Pulida Menory Retoque	Trisix Colegual Mejora	Colosal Minotauro Alegar	Marlene A. Electora	Jazmin Quikillán Porto	Regalada Huanayo Alegador	Regalada Huanayo Alegador
EL ENSAYO	Sigiloso Allan Poe Violento	Isphahn Tarika	Bongocero Chiclista Preambulo	Proteo Herculina Gustador	Salidor R. Horse B. Fallada	Pulida El Tremendo Piedad	Mejora Trisix Capitán	Colosal Colihueco Minotauro	Rucamilla Dinamita	Pasional Librino Fulgurante	Regalada Huanayo Alegador	Regalada Huanayo Alegador
LA HIPICA	Violento Albomonte Sigiloso	Tarika Pudwing Sister Lily	Preambulo Bongocero Voom Voom	Proteo Llamadora Gustador	B. Fallada Bauru Horus	Pulida Retoque Chinesa	Trisix Alcarayán eril	P. Real Colosal Colihueco	Dinamita Electora Elisabeta	Quikillán Librino Lucena	Regalada Huanayo Alegador	Regalada Huanayo Alegador
SUBIERON BANDERA R. Y MUNDO	Violento Albomonte	Ludwig Tarika Bilbaina	Bongocero Leocadio Chiclista	G. Light Proteo Gustador	Salidor B. Fallada R. Horse	Menory Retoque Pulida	Colegual Trisix Vigilante	Colosal Preferencial Jeromin	Electora Parianchina Montagne	Librino Lucena Quikillán	Regalada Huanayo Alegador	Regalada Huanayo Alegador

C. ASTORGA REAPARECE EN EL SPORTING CLUB

El programa del Valparaíso Sporting Club será en homenaje al Club SANTIAGO WANDERERS, que cumple setenta y cinco años de vida. Sube en los kilos, pero su estado es óptimo y tratará de imprimir un tren fuerte desde el "vamos". El más serio rival de nuestro favorito.

ARROYO, 47 (J. Torres). Muy liviano venimos al veterano hijo de Hilltop, que está como en sus mejores tiempos. Ha cotejado en gran forma y debe vender cara su derrota. Para tercera.

RASCANTO, 57 (S. Silva). Quinto de Quindim en 1.300 metros con 56 kilos. Sube en los kilos, pero su estado es óptimo y tratará de imprimir un tren fuerte desde el "vamos". El más serio rival de nuestro favorito.

BLACK, 52 (P. Hernández). Séptimo de Quindim con 51 kilos. Está lentamente volviendo por sus antiguos fueros al hilo de Blue Boy. Aquí cumplirá con toda seguridad un gran performance.

DON LEONORO, 50 (J. Bórquez). Reaparece este hijo de Boabdil en manos de Gustavo Pombo, eficiente rainer que se reincorporó a la hipica nacional después de haber estado actuando en el extranjero. Los cojitos del alazan son excelentes y creemos que puede reaparecer con un sonado triunfo. Las otras pruebas:

Los siguientes retiros oficiales se registraron para la reunión de esta tarde en el Club Hipico:

1a. CARRERA: N.º 7 NEW LOVE
3a. CARRERA: N.º 2 CERROJO
7a. CARRERA: N.º 11 MIRNA
12a. CARRERA: N.º 6 ARCHIAS

DUODECIMA CARRERA — A las 5.55 P.M. — 1.600 metros. — Quinta serie.

Cuma serie				(1399)
3.14.4	1 Cuete	57	8 P. Ulloa	M. Valenzuel
4.5.10	2 Michimal	56	13 A. Venzas	A. Pratschke
8.6.5.7	3 Retumbante	55	4 G. Jorquera	F. León
3.3.3.3	4 Kenuta	51	5 A. Nuñez	F. León
5.1.1.1	5 Golden Gate	51	5 P. Muñoz	F. León
No Corre	6 Acharias	54	11 No Corre	A. Muscat
2h.1h.9h.	7 Bandolero	54	9 J. Toro	H. Cisternas
5.1.8.9.	8 Relamida	51	14 R. Clavería	A. M. Baeza
17.16.6	9 Acreditado	50	12 A. Salazar	A. Castro
4.10.16	10 Tereshkiwa	49	6 J. Sepúlveda	R. Méndez
2.6.5	11 Basabe	47	2 E. Suárez	G. Meleir
16.8.10	12 Pichia Litr	47	10 J. Castillo	J. Salas
1.14.14.4	13 Justice	47	07 O. P. Castillo	O. González
9.14h.7	14 Justice	46	1 N.N.	P. Briones
14h.14h.7	15 Mundial	46	13 R. Romero	J. Muñoz R.

Para el resto de honor
dejaremos a ZUNA con la
conducción de una de nues-
tras mejores fustas, CARLOS
ASTORGA, que reaparece
después de larga ausencia a
consecuencia de una rodada
que sufrió en esta pista con
la yegua Telibú. Reaparece
en gran forma dispuesto a
conseguir los triunfos que
cumpliría tanto en Vista co-
mo en Santiago. Tendremos
la oportunidad de verlo ac-



TENE QUE SER BUENO: RELAJANTE GANO CON LOS COLORES PALMEÑOS

RELAJANTE, que debutaba en manos de Juan Bautista Castro, triunfó en los 1.500 metros del clásico Club Hípico de Concepción. El hijo de Sea contó con la acertada conducción de Juan Martínez, y triunfó holgadamente sobre el favorito, As de Trébol.

Américo Vespucio, con su habitual rapidez, quedó al frente. En su alga, Ninarella, Mandorla, Amigo Mio, As de Trébol, Paganas, mejorando por los palos, Relajante, Barry Norton y último Negrucllo. El puntero al galope a poner cinco cuerpos de ventaja sobre Ninarella. En los 500 metros, Relajante quedó tercero. En tierra derecha avanzó el hijo de Sidrela que no tuvo problemas en dominar al puntero Américo Vespucio y posteriormente anuló el avance de As de Trébol y Ninarella que lo escoltaron. Más atrás llegaron Barry Norton, en empate con Ganimedes y Amigo Mio.

Tiempo: 1:11. Sin Colores.

RELAJANTE, no corrió con los colores de su propietario por cuanto su ex preparador, Miguel Norambuena—hoy en Concepción—se llevó los trajes y por ese motivo debió correr con la chaquetilla amarilla del Hipódromo Chile, colores que muy de tarde en tarde resultan vencedores.

ENTERMO PALOMITO. Una lesión a un caso no le permitió a Palomito, caballo palafrenero que monta Nicanor Villarroel, acompañar al ganador clásico al recinto de los ganadores. Huelguito lo reemplazó en estas funciones.

CLASICO HIPODROMO CHILE.

Para el último domingo de agosto será programado el premio "Hipódromo Chile" en el Club Hípico de Concepción. A fin de que este premio sea de gran atracción se piensa postergar la primera serie de \$ 2.500 a ganador para acumular un premio de \$ 7.500 a \$ 10.000 al ganador. Para participar en este clásico viajó ayer el ejemplar El Neptuno.

RETRO PARA EL MARTES.

Para la sexta carrera del Club Hípico, próximo martes, no correrá Kalunara.

ELIMINADOS.

Para la Remonta del Ejército fueron eliminados los ejemplares POLVERA y DAMOSEN.

POTRILLADA.

Una potrancia de año y medio, hija de Espacio Vital, ingresó al corral de Pedro India. Por su parte, Juan Melero recibió dos nuevos productos. Se trata de AVENTAJADO, un hijo de Aviles y Lautarín y Reyecito, un hijo de Bokara y Lautarín, propio hermano de Lallaua.

AL PREMIO "MENDOZA".

En el clásico Mendoza, programado para el 19 de septiembre reaparecerá Bell Boy con la montera habitual de Ernesto Guajardo. Es una carrera a peso de Reglamento que ha despertado enorme entusiasmo.

MONTINA.

Escudadora de Admita, en el clásico "República del Perú" animará el premio "Sociedad Protectora de la Infancia" con premio de \$ 10.000 siempre y cuando no sea exportada a Estados Unidos.

HERMANA DE TEMPRANERO.

LA PARADEROSA, es una potrancia de año y medio propia hermana de Tempranero, éste de muy buena campaña en Chile y en el extranjero que ingresó al corral de Pedro Briones.

Resultados Generales del H. Chile

QUINTA CARRERA.— 9a. serie.— 1.500 metros.	
1.0. POLEMICA (1), 54 kilos, por Orrell y Kassy, del señor Luis H. Sorrell, Jinete, Eduardo Soto.	8269
2.0. Andante (11), 51; G. Meneses.	20380 3,20
3.0. Salteo (12), 51; J. Castillo.	1035 63,80
4.0. Rastacero (10), 52; Alb. Salas.	4350 15,20
5.0. Sorrentino (18), 50; P. Bustos.	1272 51,90
6.0. Salte Tropez (5), 53; M. Ramirez.	7167 9,20
7.0. Prudencia (9), 52; R. Claveria.	2603 25,40
8.0. El Patrón (16), 50; C. Ocampo.	8189 8,10
9.0. Panchito Bravo (6), 53; D. Cerda.	14287 4,60
10.0. Doctrina (3), 53; J. Pacheco.	2654 24,90
11.0. Copihue Rojo (15), 50; Edo. Suarez.	3201 20,60
12.0. Coladera (2), 53; Jn. Amestely.	2700 23,70
13.0. Convicción (14), 50; J. Marin.	663 99,60
14.0. Mercurio (17), 50; L. Hevia.	1067 60,30
15.0. El Chucho (7), 52; L. Caroca.	11797 5,60
16.0. Constructor (13), 50; Or. Lopez.	285 231,70
17.0. Pitico (8), 53; Jn. Barrios.	1703 38,80
GANADA por 3 cuerpos; el 3.º a 1 1/4 cuerpo; el 4.º a 1 1/2 cabeza, en empate; el 6.º a 1 3/4 cuerpo. Tiempo: 1:33. Retirado el (4) London Smog. Preparador: Luis H. Sorrell. DIVIDENDOS: \$ 8.— y 2,70; 1,80 y 9,30. VISA: \$ 9,70 y 4,20; 1,90 y 5,50.	
DESARROLLO.— Mercurio y Sorrentino se alternaron en la delantera. En los puertos siguientes se ubicaron El Chucho, Coladera, Salteo y Polemica. A la entrada de la recta, Polemica quedó adelante. En los tramos finales avanzó Andante, pero sin inquietar a la puntera, que alcanzó fácil victoria.	
¿QUE HIZO SU CABALLO? POLEMICA: entre los punteros, ANDANTE: con los de retaguarda, SALTEO: entre los primeros, RASTACERO: colocado, SORRENTINO: peló la punta desde el pique.	
SEXTA CARRERA.— 8a. serie.— 1.500 metros.	
1.0. EL BRUJO (18), 50 kilos, por Scottish and Sweet Girl, del Stud Sportmo. Jinete, Carlos Ocampo.	5866
2.0. Guita (9), 52; O. Cerda.	3225 20,50
3.0. Las Rosas (5), 52; Jn. Amestely.	18177 3,60
4.0. Pudú (13), 52; E. Rodriguez.	6260 10,50
5.0. Sorrellito (8), 53; Edo. Soto.	5024 13,10
6.0. Hacedilla (15), 51; D. Cerda.	1890 4,50
7.0. Matizado (11), 52; S. Azocar.	3791 17,40
8.0. Espuma (2), 53; Jn. Garcia.	9645 6,80
9.0. Rapadura (7), 53; V. Barra.	1046 62,90
10.0. Chipoito (1), 53; G. Meneses.	2794 23,60
11.0. Jacksonville (10), 52; Jn. Toro.	1450 45,40
12.0. Que Sabrosa (14), 52; N. González.	2521 26,20
13.0. Princesa Imperial (12), 52; L. Caroca.	10617 6,20
14.0. Grande Dame (3), 53; E. Guzmán.	618 106,60
15.0. Paladino (6), 53; B. Campos.	571 115,30
16.0. La Consuelo (4), 53; S. Pradenas.	61 115,30
GANADA por cabeza; el 3.º a 1 cuerpo; el 4.º a 3/4 cuerpo; el 5.º a 3/4 cuerpo, y el 6.º a nariz. Tiempo: 1:33. Retirado el (16) Italiano. Preparador: Oscar Leiva. DIVIDENDOS: \$ 11,20 y 3,20; 4,60 y 1,80. VISA: \$ 6,80 y 1,90; 3,30 y 1,50.	
DESARROLLO.— El Brujo tomó el mando, perseguido por Picard, Princess Imperial, Guita y Paladino. A 200 metros del disco, Guita logró dominar al puntero, pero este reaccionó y encima de la meta logró escalar la diferencia a su favor.	
¿QUE HIZO SU CABALLO? EL BRUJO: puntuó desde la largada, GUITA: con los punteros, LAS ROSAS: muy atrás la trajeron, PUDÚ: sólo al final se dejó ver, SORRELLITO: con poca fortuna en los primeros tramos, Avanzó tardamente.	
SEPTIMA CARRERA.— 7a. serie.— 1.500 metros.	
1.0. ABORDAJE (1), 55; por Bristol y Arley, del Stud Santa Carmen; Jinete, Gabriel Meneses.	14938
2.0. Raque (18), 48; J. Castillo.	8073 9,80
3.0. Tarento (16), 48; R. Claveria.	14260 5,50
4.0. Gran Soñador (5), 53; J. Amestely.	15128 5,20
5.0. Mister Ed (10), 51; J. Latorre.	16926 4,70
6.0. Academia (3), 52; L. Olguin.	2965 26,70
7.0. Lady York (1), 53; S. Pradenas.	10470 7,60
8.0. Melocotina (14), 49; A. Prada.	2250 35,20
9.0. Boston Pal (1), 50; R. Romero.	1483 53,40
10.0. Monte Alegre (4), 54; Edo. Soto.	2999 26,40
11.0. Noblesse (13), 50; L. Hevia.	4045 19,90
12.0. Indio Pije (7), 52; J. Garcia.	2571 30,80
13.0. Niguero (9), 52; A. Salas.	8187 9,70
14.0. Tver (2), 55; Pde. Venegas.	1578 50,10
15.0. Thuban (17), 49; P. Cardoza.	3360 23,50
GANADA por 4 cuerpos; el 3.º a 1 1/2 cuerpo; el 4.º a 1 cuerpo; el 5.º a 1 1/2 cuerpo, y el 6.º a 1 1/2 cuerpo. Tiempo: 1:32. Retirado el (16) Rabinio. Preparador: Juan Pico. DIVIDENDOS: \$ 5,30 y 2,10; 2,30 y 1,20. VISA: \$ 5,60 y 1,80; 2,30 y 1,20.	
DESARROLLO.— Thuban se destacó hasta 5 cuerpos en la delantera, seguido por Tver, Niguero, Don Nicolás, Boston Pal y Mister Ed. Con Raqui a la cabeza entró el grupo a la recta decisiva. Fue Thuban el que dominó la carrera, dando fácil victoria al puntero.	
¿QUE HIZO SU CABALLO? ABORDAJE: ganó lugares en forma paulatina. RAQUI: a la altura de los 600 se colocó entre los punteros. TARENTO: muy atrás se condujo. GRAN SOÑADOR: avanzó cuando nada podía hacer, MISTER ED: colocado.	
OCTAVA CARRERA.— 6a. serie.— 1.200 metros.	
1.0. LA DANSE (5), 53; por Romántico y La Mirambule, del Stud Mi. Peñita; Jinete, Gabriel Meneses.	12333
2.0. Manolo G (9), 52; C. Ocampo.	5556 13,40
3.0. Capulina (4), 53; J. Amestely.	10466 7,10
4.0. Charlemagne (10), 51; A. Salas.	6516 11,50
5.0. Star Line (13), 52; J. Toro.	983 107,70
6.0. Ambassador (2), 53; J. Martinez.	6103 12,20
7.0. Guardia Palos (8), 52; J. Pacheco.	21696 3,40
8.0. Britagua (3), 53; J. Salinas.	1494 49,90
9.0. Vilu (14), 52; E. Guzmán.	351 118,30
10.0. Gran Mona (7), 52; R. Claveria.	4591 16,30
11.0. Miss Diana (10), J. Marin.	853 87,50
12.0. Bucaneer (15), 51; C. Sepúlveda.	7391 10,10
13.0. Cocaina (1), 54; L. Sandoval.	4091 18,30
14.0. Satánica (6), 53; Edo. Suarez.	684 109,10
15.0. Orisanta (12), 52; D. Cerda.	2199 34,00
GANADA por 1 1/2 cuerpo; el 3.º a 1 cuerpo; el 4.º a 1/2 cuerpo; el 5.º a 3/4 cuerpo, y el 6.º a 1 1/2 cuerpo. Tiempo: 1:35. Retirados todos. Preparador: Pedro India. DIVIDENDOS: \$ 5,60 y 2,40; 2,90 y 1,90. VISA: \$ 9.— y 2,90; 3,40 y 1,70.	
DESARROLLO.— La Danse se ubicó en la delantera perseguida por Orisanta, Cocaina, Gran Mona y Olisca. En los metros finales apuró Manolo G, pero la puntera no se dejó alcanzar y cruzó la meta con cómoda ventaja.	
¿QUE HIZO SU CABALLO?— LA DANSE: de punta a punta, MANOLO G: dio mucha ventaja en los primeros tramos, CAPULINA: salió entre los de retaguarda. Gano mucho terreno al final, CHARLEMAGNE: sortea una serie de dificultades hasta quedar colocado entre los primeros a la entrada de tierra derecha, OLISCA: colocada.	
NOVENA CARRERA.— Clásico.— 1.200 metros.	
1.0. RELAJANTE (3), 55, por Mío Sea y Sidrela, del señor Manuel Cordero. Jinete, Juan Martínez.	12312 7,70
2.0. As de Trébol (6), 53; Jn. Amestely.	29169 3,20
3.0. Ninarella (1), 56; C. Pezoa.	10858 8,60
4.0. Barry Norton (2), 47; Toro.	9996 9,40
5.0. Ganimedes (11), 47; Pab. Castillo.	9405 9,90
6.0. Amigo Mio (8), 53; S. Azocar.	11500 8,20
7.0. Américo Vespucio (9), A. Salas.	10380 9,00
8.0. Paganas (8), 51; M. Ramirez.	9229 10,20
9.0. Negrucllo (7), 53; C. Ocampo.	19949 4,70
10.0. Mandorla (10), 49; J. Salinas.	7530 12,50
GANADA por tres cuerpos y medio y tres cuartos de cuerpo; el cuarto a medio cuerpo, en empate, el quinto a un cuerpo y el sexto a dos cuerpos y medio. Tiempo: 1:11 tres quintos. Preparador: J. B. Castro. No corrió el número 4 Chuchufil. DIVIDENDOS: \$ 7,70 y 2,20; 1,70 y 2,70. Dividendos de Vña: \$ 12,70 y 2,50; 1,80 y 2,80.	
DECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 6a. serie handicap.	
1.0. RASMILLON (10), por Ras con Ras II y Bard, del Sr. J. Muñoz.	11939 9,10
2.0. Pimpón (9), 52; Salas.	6301 17,20
3.0. Viola Shak (18), 49; R. Claveria.	5938 18,20
4.0. Ganimedes (3), 53; S. Azocar.	10830 9,90
5.0. Red Canyon (1), 54; J. Amestely.	31330 3,50
6.0. Kunzler (7), 49; J. Garcia.	11562 9,20
7.0. Nicobar (15), 50; J. Martinez.	15129 7,10
8.0. Shimaneku (16), 50; J. Marin.	2561 42,20
9.0. Más Nada (7), 52; J. Toro.	7661 14,10
10.0. Gaeta (8), 51A A. Diaz.	1410 14,10
11.0. La Guinda (12), 51; H. Olguin.	4901 22,10
12.0. Shelltox (6), 51; D. Cerda.	5180 20,90
13.0. Rabinio (11), 51; C. Soto.	18169 5,90
14.0. Don Juan (14), 50; C. Ocampo.	4590 20,90
15.0. Asturias (5), 52; O. Cerda.	2584 41,80
16.0. Telero (2), 54; B. Garcia.	2791 38,70
17.0. Queloco (4), 53; E. Soto.	8718 12,40
18.0. La Verité (13), 61; L. Caroca.	150192
GANADA por medio pesucero y pesucero; el cuarto a medio cuerpo, el quinto a tres cuartos de cuerpo, y el sexto a un cuerpo y cuarto. Tiempo: 1:32 tres quintos. Preparador: J. Muñoz R. Corrieron todos. DIVIDENDOS: \$ 9,10 y 3,20; 4,40 y 5,80. DIVIDENDOS Vña: 11,40 y 3,10; 7,60 y 8.—	
DESARROLLO: Gaeta, Queloco y Shimaneku se disputaron la vanguardia en los primeros tramos. A la altura de los 600, Rasmillon tomó decididamente la punta, seguido Shimaneku, tercero Red Canyon y cuarto Pimpón. A 200 metros del disco atropelló Pimpón, pero el líder se defendió bravamente, logrando el triunfo por escaso margen.	
¿QUE HIZO SU CABALLO? RASMILLON: estuvo entre los punteros desde el pique. PIMPON: ganó lugares paulatinamente, VIOLA SHAK: no tuvo fortuna en las primeras distancias, GANIMED: muy al final apuró, RED CANYON: corrió exageradamente sujeto, Al final no tuvo energías.	
UNDECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— 4a. serie.	
1.0. MONUMENTO (15), 48, por Knifas y María Montes, del señor J. Cortez P. Jinete E. Suarez.	5735
2.0. Snow Man (6), 55; J. Toro.	11267 1,60
3.0. Enzo (13), 48; R. Romero.	10313 12,70
4.0. Moody Boy (2), 57; P. Ulloa.	12754 10,30
5.0. Gran Elvira (5), 52; E. Guzmán.	10968 11,90
6.0. Tres Amores (16), 48; J. Salas.	27355 4,80
7.0. Indirecto (17), 47; J. Castillo.	11399 11,50
8.0. Pelayo (7), 54; C. Ocampo.	24703 5,30
9.0. Geraldina (14), 48; R. Claveria.	16404 7,90
10.0. Quince de Julio (12), 50; A. Salas.	23669 5,50
11.0. West Lady (3), 57; E. Guajardo.	1940 67,40
12.0. Colonne (9), 47; A. Parra.	11733 11,20
13.0. Ciria (10), 50; H. Olguin.	2893 45,20
14.0. Cuadrado (11), 50; J. Martinez.	6605 19,80
15.0. Yacal (4), 58; S. Pradenas.	4153 31,50
16.0. Cimarrero (1), 58; S. Azocar.	181721
GANADA por 1 cuerpo y 1/2; el 4.º a 1 3/4 cuerpo; el 5.º a 2 1/4 cuerpo y el 6.º a 3/4 cuerpo. Tiempo: 1:35. Preparador E. Becar. Corrieron todos. Dividendos: \$ 17,20 y 4,30; 4,30 y 4,50. Dividendos Vña: \$ 17,20 y 4,10; 4,10 y 3,10.	
DESARROLLO: Enzo, Quince de Julio y Monumento se ubicaron en los primeros lugares. En tierra derecha, avanzó Monumento, que dominó el avance de Snow Man.	
¿QUE HIZO SU CABALLO? MONUMENTO: con los punteros, SNOW MAN: atronó por los malos, ENZO: disputó la punta, MOODY BOY: muy abierito entró a tierra derecha, GRAN RIVAL: no pudo tomar punta, TRES AMORES: al final avanzó.	
DUODECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 5a. serie.	
1.0. ORIBEL (5), 54; por Orberio y Beliz del Stud Mar Gret. Jinete G. Meneses.	22338
2.0. Bve Rve (12), 50; C. Ocampo.	28179 8,20
3.0. El Sokol (3), 52; D. Cerda.	14065 10,20
4.0. Ven Ya (6), 54; C. Sepúlveda.	14329 11,30
5.0. Yaverán (7), 54; I. Sandoval.	11283 14,50
6.0. Palmito (13), 48; R. Claveria.	22666 7,20
7.0. Guante Rojo (13), 50; L. Caroca.	9850 16,60
8.0. Tarjetero (14), 49; J. Castillo.	24967 6,60
9.0. Huichahué (11), 50; S. Azocar.	34822 4,70
10.0. Migolette (1), 56; E. Guajardo.	27395 6,—
11.0. Vislumbre (2), 53; A. Salas.	6,—
12.0. Pay Roll (16), 48; H. Olguin.	8265 19,70
13.0. Alidina (3), 55; J. Salinas.	1419 11,50
14.0. Madrecita (4), 54; E. Soto.	8464 19,30
GANADA por 1/2 pesucero y 1/2 pes. el 4.º a 2 1/2 cuerpos; el 5.º a 3/4 cuerpo y el 6.º a 1 1/2 cuerpo. Tiempo: 1:31. Preparador J. M. Basa. No corrieron Moderno (9) y Anchoveta (10). Dividendos: \$ 7,30 y 2,90; 2,10 y 2,90. Dividendos Vña: \$ 8,30 y 2,10; 1,90 y 3,20.	
DESARROLLO: Migolette salió en punta. En su alga quedaron, Bve Rve, Oribel, Vislumbre, Ven Ya, El Sokol, por los malos y ganando a dos el favorito Huichahué. En tierra derecha, avanzó por fuera Oribel, por el centro, Bve Rve y por los malos El Sokol. En la meta sacó ventajas Oribel.	
¿QUE HIZO SU CABALLO? ORIBEL: magistral conducción. Gano exclusivamente por su Jinete. BVE RVE: cayó luchando. EL SOKOL: avanzó por dentro. VEN YA: tuvo contratiempos. YAVERAN: no fue capaz. PALMITO: no lo convenció.	

Multa para Albino Salas

PRIMERA CARRERA: SIN RECLAMOS.— Dieron cuenta J. Amestely (San Miguel), que se fue de punta al partir. Comprobado, O. Cerda (Ridi Pasajero), que se le quitó un estribo al partir, comprobado. Pasada la meta rodó el Jinete Orlando O. Castillo (Higo) por habersele quebrado un estribo. Se suspende por 30 días a Seven Oaks e Italia. Segundo, Orlando P. Castillo no seguirá actuando en la carrera. Dieron cuenta: J. Amestely (Alamiro) que su animal se abrió hasta los 800 metros. Se notifica a su preparador que lo adiestre para correr. L. Caroca (Charco) que se le corrió la cabeza en el curso de la carrera. Comprobado.

TERCERA CARRERA: Sin reclamos.— Dieron cuenta: B. Garcia (Hazuella) que su animal se negó a correr. Se suspende por 30 días a Hazuella por indolencia reclusiva. J. Garcia (Saulito) que se golpeó el hocico en el partidor. J. Martinez (Quilacón), que partió rezagado. Comprobado. Se presentó el preparador de Palomita a manifestar su desconformidad con la carrera de su pupila. Se observó a la pupila. Se suspende por 30 días a Guayada y O'Farrell.

CUARTA CARRERA: Por negarse a entrar al partidor y desmontar a su Jinete se ordenó el retiro de Tres Port y se le suspende por 30 días. Sin reclamos. Dieron cuenta: Flores (Regional), que su animal reventó en sangre. Se suspende a Regional por 21 días.

QUINTA CARRERA.— Reclamos: J. Castillo (Salteo) contra E. Soto (Polemica) por cerrar en los 500 metros. Se multó en \$ 50 a Eduardo Soto. Dieron cuenta: D. Cerda (Panchito Bravo), que su animal llegó sentido. Se suspende a Panchito Bravo hasta que presente Certificado Veterinario ante el Jefe de Veterinarias, C. Ocampo (El Patrón), que partió rezagado. Comprobado. Se suspende por 30 días a Pitico y Constructor.

SEXTA CARRERA: Reclamos: E. Soto (Sorrellito) contra J. Amestely (Quadrado) por abrir en los 300 metros finales y contra E. Rodriguez (Pudú) por cerrar a 150 metros de la meta. Por el primer reclamo se multó a Juan Amestely en \$ 50. El segundo reclamo desestimado. Se suspende por 30 días a La Consuelo y Paladino.

SEPTIMA CARRERA: Sin reclamos.— Se suspende por 30 días a Tver y Thuban.

NOVENA CARRERA: Sin reclamos.— Se suspende por 30 días a Satánica y Ocamito.

NOVENA CARRERA: Dieron cuenta C. Ocampo (Negrucllo) que su animal fue tanado a los pocos metros corriendo quedando ultimo. Su preparador no quedó conforme con la carrera de su pupilo y la atribuye al serio tropiezo sufrido al partir.

DECIMA CARRERA: Reclamos: J. Amestely (Red Canyon) contra A. Salas (Pimpón). Amestely, que se abrió a 100 metros de la meta. Casual.

Dieron cuenta: A. Salas (Pimpón), que por haberse estrellado en el partidor perdió los estribos y sólo colocó los pies a los 100 metros corridos. J. Soto (Manikantón), que partió rezagado. Comprobado. Se suspende por 30 días al preparador de Rasmillon para que explique la diversidad de actuación de su pupilo. Manifestó que por tratarse de un potrillo estimaba que el animal se desempeñaba mejor cuando actuaba libre con los punteros y que se le corrigió demasiado proximamente estas distancias mayores.

UNDECIMA CARRERA.— Reclamaciones: A. Parra (Colonne) contra C. Ocampo (Pelayo) y A. Salas (15 de Julio), por cerrar el primero y abrir el segundo a los pocos metros corridos. C. Ocampo (Pelayo) contra A. Salas (Quince de Julio), por abrir al partir y contra J. Salinas (Tres Amores) por cerrar al partir. J. Salinas (Tres Amores) por cerrar al partir. Se multó en \$ 50 a Rigoberto Romero. Dieron cuenta: E. Guajardo (West Lady), que perdió la huasca a los 100 metros corridos al toparse con otro caballo C. Ocampo (Pelayo), que no pudo cumplir las instrucciones de correr con los punteros por el grave tropiezo sufrido al partir. Su propietario no quedó conforme con la carrera y la atribuye al tropiezo sufrido por el Jinete y comprobado. A. Parra (Colonne), que no pudo cumplir las instrucciones recibidas por el grave tropiezo sufrido en las primeras distancias. R. Claveria (Geraldina), que su animal se abrió en el curso de la carrera y no pudo cumplir las instrucciones de venir colocado. Su propietario no quedó conforme con la carrera. Se suspende por 30 días a Yacal y Cuadrado.

DUODECIMA CARRERA.— Bye Bye será corrido por Carlos Ocampo. El juez de paddock multó en \$ 5 al cuidador de Tarjetero. Sin reclamaciones. Dieron cuenta J. Salinas (Aldina), que su animal se abrió en el curso de la carrera. Se notifica a su preparador que lo adiestre para correr en esta cancha. Se suspende por 30 días a Madrecita y a Bve Rve. Se comprobó que A. Salas (Vislumbre) fue encajonado a 300 metros de la meta, debiendo levantar. Se multó en \$ 40 a Albino Salas.

Siete Vales en la Triple Final: Cada Uno Eo 8.156

TRIPLE INICIAL.— Se jugaron 9.039 boletos.				
En la primera válida se impuso (8) LEADING en corral con (7) STOUT con 908 vales. En la segunda válida ganó (1) POLEMICA con 55 boletos que fueron distribuidos de la siguiente manera en la última válida:				
1	Chipoito	1	23.101,30	5.775,30
2	Esquila	6	3.850,20	962,80
3	Grande Dame	0		
4	La Consuelo	0		
5	Las Rosas	8	2.887,70	721,90
6	Paladino	0		
7	Rapadura	1	23.101,30	5.775,30
8	Sorrellito	2	11.550,70	2.887,60
9	Guita	3	7.700,40	1.925,10
10	Jacksonville	1	23.101,30	5.775,30
11	Matizado	0		
12	P. Imperial	10	2.310,10	577,50
13	Pudú	6	3.850,20	962,80
14	Que Sabrosa	1	23.101,30	5.775,30
15	Hacedilla	9	2.566,80	641,70
16	Italiano	0	No corrió	0
17	Picardía	4	5.525,30	1.443,80
18	El Brujo	3	7.700,40	1.925,10

TOTAL: 55

La combinación READING-STOUT-POLEMICA.— EL BRUJO pagó un dividendo a primero de \$ 7.700,40.— El dividendo a segundo lo dio (9) GUITA con igual número de vales del ganador—3—y su valor ascendió a la suma de \$ 1.925,10.

TRIPLE FINAL.— Se apostaron 19.920 boletos.				
En la primera válida se impusieron 19.920 boletos, en la segunda válida ganó (10) RASMILLON con 209 boletos que deducidos los retrotrons entraron en juego 208 en la última válida y que fueron distribuidos de la siguiente forma:				
1	Cimarrero	6	\$ 9.515,80	\$ 2.379,00
2	Moody Boy	17	3.358,50	839,60
3	West Lady	3	19.031,70	4.757,90
4	Yacal	0		
5	Gran Rival	15	3.806,30	951,60
6	Snow Man	10	5.709,50	1.427,40
7	Pelayo	21	2.718,80	679,70
8	Taguao	21	No corrió	0
9	Cologne	22	2.595,20	648,80
10	Ciria	0		
11	Cuadrado	6	9.515,80	2.379,00
12	Q. de Julio	17	3.358,50	839,60
13	Enzo	11	5.190,50	1.297,60
14	Geraldina	27	2.114,60	528,70
15	Monumento	7	8.156,40	2.039,10
16	Tres Amores	34	1.679,30	419,60
17	Indirecto	12	4.757,90	1.189,50

TOTAL: 208

La combinación LA DANSE — RASMILLON — MONUMENTO dió un dividendo a 7 vales de \$ 8.156,40 excludos. El dividendo a segundo lo proporcionó (6) SNOW MAN con 10 vales y su valor ascendió a la suma de \$ 1.427,40.

GUIA DEL ESPECTADOR

TELEVISION

Canal 13 - U. Catolica

12.30	ALMNAQUE
13.35	LOS TRES CHIFLADOS
14.00	PERFIL NOTICIOSO
14.30	BUENAS TARDES, DOMINGO
17.25	MIS HOMBRRES Y YO
17.50	LOS PICAPIEDRAS
18.20	LOS MONROES
19.10	BATMAN
19.40	EL AGENTE CIPOL-
20.35	MI BELLA GENIO
21.00	MISION IMPOSIBLE
22.00	EL REPORTER ESSO
22.15	ALMA DE ACERO
23.10	TRIBUNA DEL HINCHA
23.40	FIN DE LA TRANSMISION

Actualidad

AGRARIA

HILE PODRA EXPORTAR LAZ HIBRIDO FUNK'S

o de Agricultura energico lia- terasados "han afrontado este grave problema".

Como se puede apreciar, la visita del señor Wayne Rünge permitió conocer varias noticias de gran interés para nuestros productores, citando desde las próximas exportaciones de híbridos de maíz Funk's, por nuestro país, las técnicas más recomendables de cultivo, hasta la aparición de nuevos híbridos en el presente año. Supimos, finalmente, que Corn Products estudia la importación de semillas de trigo híbrido, lo que significará un cambio fundamental en la producción futura de este cereal pero esta noticia bien merece ser divulgada en toda su amplitud en una próxima oportunidad.

FONOS: 90206-9732

100

AVDA. BERNARDO
O'HIGGINS N° 3785,
TELÉFONO 22225 22222

10

MERCADO DE LOS PRODUCTOS AGRICOLAS

~~~~~

# REPUESTOS Jeep®

AV. BULNES 265 Fono 68907 Casilla 9326



BERENJENA \*  
Long Purple  
BETARRAGA  
Asrow Wonder  
ESPINACA  
Viroflay  
LECHUGA  
White Boston  
MELON  
Jumbo Hale's Best  
PEPINO  
Marcketer  
PEPINO  
Wisconsin SMR 15  
PEPINO  
Ohio MR17  
RABANTIO  
Globe Master  
REPOLLO  
Copenhagen  
SANDIA  
Klondike Blue Ri  
bbon  
TOMATE  
ES 24  
TOMATE  
Heinz 1370  
TOMATE  
Roma  
TOMATE  
Roma VF14  
TOMATE  
Ace 55 VF  
TOMATE  
VF Earlypack  
TOMATE  
Rutgers  
TOMATE  
Marglobe  
TOMATE  
Pearson A1  
ANAHORIA  
Chantana

# SU Seguridad de una Buena Cosecha

~~Representantes exclusivos en Chile:~~

**F.Q.F. FERTILIZANTES QUIMICOS .**  
**FERQUISA S.A.C.**  
Huérfanos 1052, 5° Piso, Of.: 501-502, Casilla  
280-V, correo 15, Santiago, Tel.: 89747-66631

asgrow—la norma mundial en semillas de hortalizas



## Actualidad

# AGRARIA

## IMPACTO DE LA SEQUIA EN PLANES FORESTALES

Según informaciones proporcionadas por algunos Viveros Forestales del Departamento Forestal del Ministerio de Agricultura, a causa de las heladas se han perdido más de 13 millones de plantas, lo que sumado a la sequía que afecta al país, perjudica el programa que planificó para la presente temporada del Plan de Reforestación del Gobierno. A estos males ocasionados en los viveros, directamente, hay que agregar además, aquellos que han dañado a las plantaciones, efectuadas por particulares en la presente temporada.

Los radiogramas provenientes de provincias entregan las siguientes estadísticas:

**Vivero David Perry:** 10.000 plantitas de Jacarandá y 12.000 de Eucaliptos.

**Vivero Parque Fray Jorge:** 3.000 Eucaliptos, 1.500 pimientos y 2.000 Aromos australianos.

**Vivero Frutillar y Provincia de Osorno:** Las heladas afectaron los almácigos de eucaliptos y pino insigne. Los daños en toda la zona de Osorno se estiman en alrededor de 6.000.000 de plantas.

**Vivero Chillán:** Se quemó el 80 por ciento del eu-

calptos replicado en bolsitas de polietileno, esto es, aproximadamente 80.000 plantas; en lo que se refiere a pino insigne, las pérdidas se calculan en alrededor de 7.000.000 plantitas.

**Vivero Contulmo:** 150.000 eucaliptos.

Los viveros de Chivilingo y Fiscal Alamos de Chillán, no fueron afectados.

**Vivero de Punta Arenas:** El cable Isforma que no existen daños aparentes por cuanto los almácigos se encuentran cubiertos por la nieve. Indica además que las heladas en esa región han sido normales.

Las noticias llegadas desde Los Angeles señalan que las heladas provocaron una pérdida total de 250.000 eucaliptos globulus en el Vivero Collipulli y 390.000 plantas de pino insigne en el Vivero Human. Los perjuicios ocasionados en plantaciones particulares se espera ser cuantificados a partir del mes de septiembre.

El último radiograma recibido hasta el momento señala que en la provincia de Aisen las heladas destruyeron las siembras experimentales y que no afectan, por lo tanto, a los trabajos de reforestación.

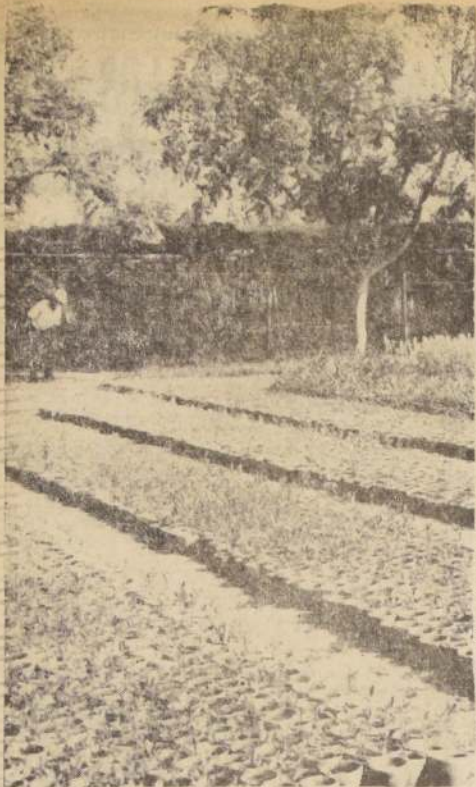
## CONSTITUYEN HOY NUEVO ASENTAMIENTO

Hoy, a las 11 horas, será puesto en marcha el Asentamiento Campesino N.º 190 de la reforma de la Reforma Agraria, en el fundo El Molino, Quilota, comuna de Llay-Llay.

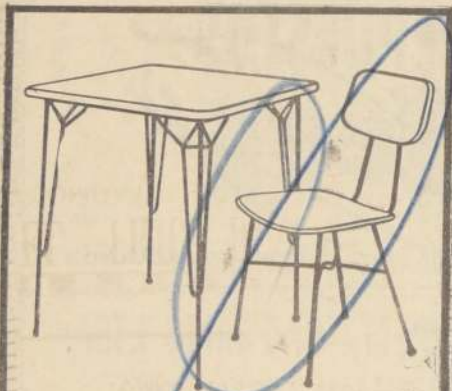
El predio tiene una superficie de 200 hectáreas, las que son en su totalidad de propiedad de la familia campesina.

Al acto inaugural han sido invitados S.E. el Presidente de la República, el Ministro del Interior, Han asegurado su asistencia el Ministro de Agricultura, Hugo Triunfo, el presidente de CORA, Rafael Moreno, y autoridades zonales y locales y representantes de la prensa, radio, televisión y agencias mativas.

El acto comenzará con la elección de los miembros que integrarán el Comité de Asesoría. Pronunciarán discursos, el Ministro de Agricultura, el Vicepresidente de CORA y el presidente del Asentamiento. Además será leído el protocolo y habrá un almuerzo campesino y baile.



A consecuencia de las heladas que han afectado en la presente temporada a gran parte del país, en los Viveros Forestales del Departamento Forestal del Ministerio de Agricultura, se han perdido hasta la fecha más de 13 millones de plantas, perjudicando en esta forma, el programa de reforestación que puso en marcha el Gobierno. En el grabado, un aspecto del Vivero Forestal de Copiapó.



san diego 1758-fono 567336  
COMPRE AL FABRICANTE

### EL "TRIO" DINAMICO COMBATE LA INFLACION



CON  
Eº 15  
DE PIE  
LLEVE  
LO QUE  
QUIERA

SALDO A  
LARGO PLAZO  
ENTREGA INMEDIATA

PIE Eº 15

ESTUFAS  
SIAM  
A GAS LICUADO

COMPLETAS CON 2 BALONES Y EQUIPO

COCINAS  
SIAM  
A GAS LICUADO



Tráiganos Eº 15 y compruébelo personalmente  
NO ES PURA PROPAGANDA

**RADIOHERNANDEZ**  
ESTADO 22  
CASI ESQUINA ALAMEDA



Industrias Agropecuarias S.A. pone a disposición de los señores agricultores su Departamento Técnico para asesorarlo en su siembra de maíz

PRODUCIDO POR  
**INDUSTRIAS  
AGROPECUARIAS**

S.A.

ANTOFAGASTA 3169  
FONO 95478 STGO.

Distribuidores:  
BANCO DEL ESTADO  
SOC. EL TATTERSALL  
FERIAS UNIDAS LA RURAL  
LARRAIN VALDIVIESO SILVA Y CIA.  
COVARRUBIAS VIAL Y CIA.  
COVARRUBIAS Y CIA.  
AGROPECOOP  
JORGE PEREZ OLIVA  
Melipilla  
FERNANDEZ DEL CANTO Y CIA.  
Cabildo, San Felipe, Los Andes  
RAUL CORREA  
Curicó



# LA NACION *Dominical*

## LOS ULTIMOS ROMANTICOS

por SONIA QUINTANA ROJAS

Sobre el ajetreo desesperante, sobre el bullicio de la ciudad que marcha rápidamente, surgen unos compases que tienen toda la vivencia de un pasado que se aferra y que no quiere partir. Son los compases de "Ladrillo", de "Donde estás corazón" o de "Lajaritos". En otros lados suenan "Isabelita" o una infinidad de cuecas que hacen necesario el bombo como para "Corazones partidos", o para "Ramoncito" o "Ay Josefina". Quienes traen hasta nosotros esos viejos compases en plena época del "a gogó" y de otros rápidos ritmos modernos, son los organilleros que olvidados en las esquinas del tiempo, desafiando la musicalidad presente, siguen sosteniendo en sus decrepitos artefactos las melodías que aún están apegadas a nuestros oídos.

Es la hora en que el comercio baja las cortinas y la gente sale de sus empleos y corre a tomar una micro, cuando de repente en plena Alameda nos encontramos con un centenar de personas que forman una rueda de donde brota música. El impulso es irresistible y a codazos nos acercamos a mirar.

Hay un hombre joven manejando un organillo y dos niños bailan en medio del círculo, acompañados por los bombos y platillos que tienen amarrados a la espalda, mientras el círculo de caras comienza a relajarse al compás de una vieja melodía.

Sergio Casanova es el dueño del organillo. Tiene 33 años, vive en la población Malaquías Concha, tiene 7 hijos y es el padre de los dos pequeños que bailan acompañados por el bombo. Estos son los dos hijos mayores, uno de 13 años y otro de 9 y hace un año y medio que "trabajan" con su padre, formando una auténtica familia-orquesta.



de estas manchas de colores.

—¿Cuál es el mejor tiempo para vender estos juguetes?

—De septiembre para adelante y sobre todo en el verano, porque los niños están de vacaciones y entonces yo salgo pa'ajueira de Santiago. Voy a las playas, por ejemplo a Cartagena, Viña y Valparaíso.

—¿Cree usted que con los nuevos juguetes las pelotas de aserrín y los remolinos se venden menos?

—¡Claro!— y después agrega. —Pero así y todo yo encuentro que a todos los niños, por ricos que sean les entretienen estos juguetes.

### LOS MISTERIOS DEL ORGANILLO

Este instrumento un poco mágico, que comienza a perderse y que nos traslada a otros tiempos y a veces nos pone los ojos tristes y nos arranca bruscamente de los punteros del reloj y de la carrera loca para lograr un micro, tiene una cantidad de características tan ocultas como desconocidas. Luis Alberto Heiremans, el fallecido escritor chileno, fue uno de los primeros que reparó en su encanto y dio

vida a un personaje que más tarde hizo historia en la televisión con el actor Andrés Rojas Murphy.

Un organillo vale alrededor de 200 escudos, tiene cambios y música y funciona a base de rodillos. Hay diferentes tipos, por ejemplo "los organillos de pito" y los "tapados o violines". Son todos importados, especialmente de Francia o Alemania y ya no llegan, de modo que el organillero es un tipo humano en vías de desaparecer.

Sergio Casanova nos cuenta que en todo Chile hay un solo maestro que arregla estos instrumentos y actualmente tiene sesenta años.

—Y cuando falte este maestro ¿qué piensa hacer?

—Bueno yo tocaré hasta adonde él dure, no más.

—¿Hay que tener algún cuidado especial con el organillo?

—Claro pues, si es una cosa delicada —dice con orgullo—. Hay que tratarlo con cariño y no golpear-

lo, además hay que preocuparse de regular la manilla.

Los organilleros son tal vez de los tipos más libres, más románticos y ajenos a la realidad rápida, tremenda en que cada minuto vale en oro y en que siempre se vive a la espera de una tercera guerra, del lanzamiento de un cohete, de determinar el largo exacto como tienen que llevar el pelo los muchachos o de las ventajas e inconvenientes de la minifalda. Los organilleros están fuera de este mundo. No saben de horarios, trabajan especialmente los sábados y domingos que son los días en que nos va mejor, porque parece que la gente anda más contenta. No tienen ningún sindicato, ni caja que los proteja o los oprima; el martes es su día de descanso y en general dependen de la naturaleza y de sus impulsos.

—¿Cuáles son los mejores barrios para tocar?

En general los barrios

más pobres son superiores y también los pueblos chicos y los campos, donde la gente se alegra de verlos y se porta cariñosa.

Mientras el padre responde, los niños se quedan extasiados mirando el lapiz Parker. Tienen los mismos ojos del padre Sergio, que por ser el mayor lleva el nombre de su padre, parece muy despierto.

—¿Qué piensas hacer cuando seas grande?

—Quiero tocar el organillo; actualmente está un peldano más abajo en sus aspiraciones, ya que solo toca el bombo y los platillos.

—¿Y por qué quieres dedicarte a esto?

—Porque me gusta, y me gusta porque es bonito.

El más pequeño mira el suelo, se pone colorado y apenas se le entiende cuando confiesa que él aspira a lo mismo.

### SU DESTINO POR 300 PESOS

Otra de las piezas más significativas que integran

la magia del organillero es la jaula. Adentro hay dos caturras que se alimentan solo de lechuga y alpiste y que se llaman Chepita y Pepita. Estas caturras son las mensajeras verdes del destino, porque cuando el organillero les abre la puerta de la jaula, ellas saben que tienen que meter el pico en un cajón que contiene unos papellitos de colores y sacar uno.

Estos son "los papellitos de la suerte". Hay papeles rosados, verdes y blancos, separados según la edad y el estado civil del cliente. Hay cuatro divisiones dentro del cajón: hombres, mujeres, niños y niñas.

—¿Cuáles son los clientes mejores?

—Las señoritas, principalmente —dice el organillero sonriendo con picardía.

—¿Cuál es la mejor fecha del año para salir a tocar?

—La mejor fecha es la de la Pascua, porque la gente anda entusiasmada, sobre todo en el centro; eso si que ahí está prohibido tocar.

—¿Qué es lo que está prohibido?

—Bueno, no se puede tocar en el centro ni en la Plaza de la Constitución y cuando a uno lo sorprenden lo llevan preso. A mí me han llevado tres veces, con los niños y todo.

—¿Solo por tocar el organillo los han llevado presos?

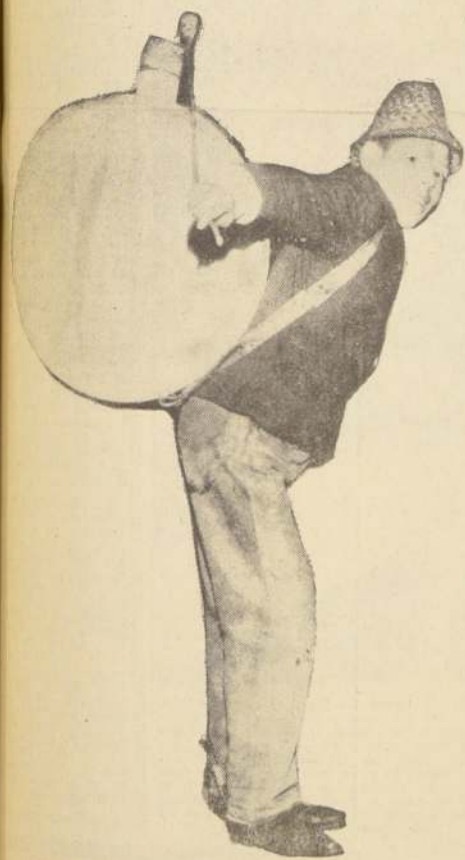
—Sí, porque está prohibido.

Inconscientemente pensamos cuál será el destino de nuestro folclore.

—¿Cuántas piezas musicales tiene en su organillo?

—Tengo 9 en total. Algunas son Mejillones, Charleston, Amapola. Sí, sí, mi nena, una cueca y algunas canciones francesas.

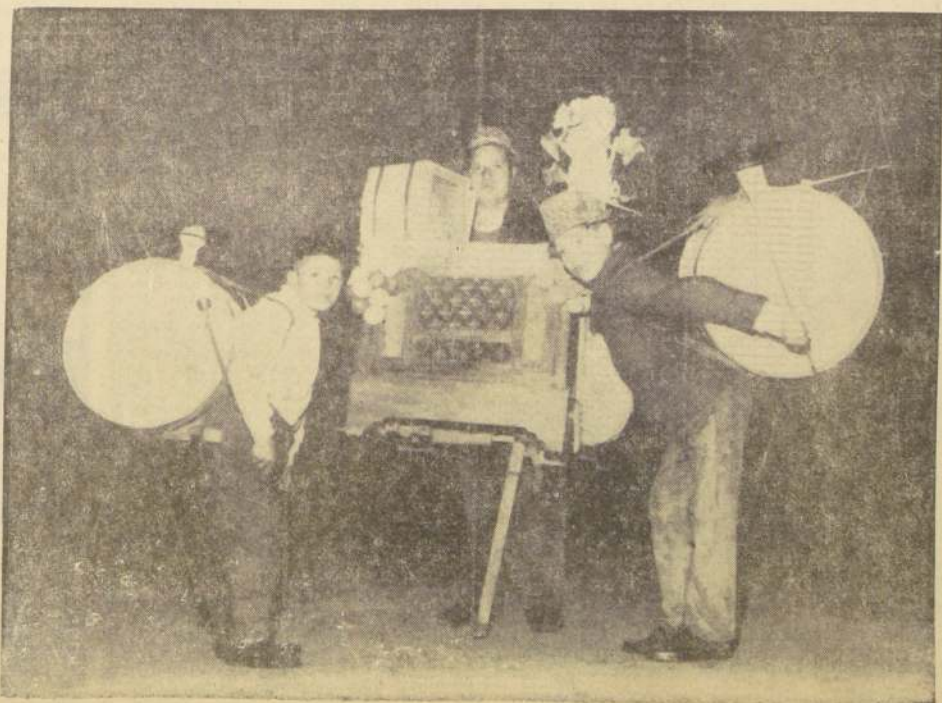
A Sergio Casanova le hacen cosquillas las manos mientras aprieta la manilla y cuando ya no resiste más comienza lentamente a darle vueltas, hasta que brotan los primeros acordes de Mejillones, y la gente comienza a rodearlo nuevamente.



### EL TIEMPO DE LOS JUGUETES PUROS

Las pelotas de aserrín parecen naranjas multicolores colgando a un costado del organillo. Están envueltas en papeles brillantes y al medio tienen un elástico largo. Por sólo 300 pesos un niño puede pasar horas lanzándola al aire enrollada en un dedo, sin que corra el más mínimo peligro, excepto que con el tiempo o la energía infantil la pelota se rompa y el niño termine derramando un par de lágrimas junto al montoncito de aserrín.

Los remolinos son una especie de flores con cuatro pétalos y un corazón que se sujeta por un clavo. Los remolinos son lo que podríamos llamar "juguetes dependientes", porque necesitan la cooperación del viento para moverse. Cuando llega el mes de septiembre y comienza a calentarse el sol y a producirse la brisa de primavera los parques se llenan



—¿Cómo llegó a ser organillero?

—Empecé ayudándole a un amigo cuando tendría unos 10 años. Me gustaba la música, andaba siempre por ahí al lado y fui aprendiendo, hasta que me compré uno propio.

—¿A qué edad comenzó a trabajar con su propio organillo?

—A la edad de 18 años. El organillo se lo compré a una señora. A ella se le acababa de morir el marido y entonces lo liquidó.

—¿Ha trabajado en otra cosa?

—No nunca —dice con orgullo, convencido de su respuesta—. ¿Por qué se dedicó al organillo?

—Primero, porque me gustaba y, segundo, porque así uno es más libre. ¿Qué hace cuando suena?

—Bueno, ahí descanso o me dedico a hacer remolinos y pelotas de aserrín.

—¿Y si llueve durante mucho tiempo?

—Es que hay que comenzar pa' cuando llueve.



# Miscelánea Internacional

Desde España:

## Erase una Princesa...

Por Julio López Blanco

Una princesa noruega enterrada en la dura tierra de Castilla? Parece cosa de leyenda. Pero la vida es así. En muchas ocasiones, como dicen los franceses, "la réalité dépasse la fiction".

El parvulo arripes de Covarrubias, monseñor Ruano Vargas, vive las vicisitudes de un viaje. Largo viaje desde Covarrubias, en la meseta castellana, hasta Oslo. En la capital noruega esperan historiadores y académicos desear de escuchar la triste historia de una princesa rubia como los trigales, y dulce como el pan, que se murió en Castilla, en tiempos medievales. Oslos, en sus reales mortales, esperan, desde hace diez siglos, la resurrección final en el claustro de la Colegiata de Covarrubias.

Para contar y... Erase una infanta, llamada Cristina, hija de Haken Haken, rey de Noruega. Cantaron los pájaros la fría mañana de 1334 en que nació la princesa, y la hada madrina en el dulce viento nocturno, y los dioses sonaron largamente en la oscuridad de las estrellas. Un día llegaron a la corte noruega emisarios de un rey leonés, gobernador de las salmadas tierras de Castilla y de León, llamado Alfonso X, y al que la historia llama el Sabio. Los emisarios llevaban una delicada y alta misión: pedir la mano de la infanta Cristina para su propia princesa castellana.

Los historiadores aún están discutiendo a quién estaba destinada la mano de la princesa. Algunos dicen que al propio Alfonso X, que había repudiado por estar a la reina Violante de Aragón. Pero eso es falso, donña Violante había dado a luz a tres infantes llamados Beatriz, Berenguela y Fernando.

Y la princesa llegó desde Noruega a Castilla. Tenía la mente de la maris levemente desvelada por el sol de España. Pero eso no fue problema para el caballero más enamorado y desenvuelto de la corte, a pesar de las obligaciones que sobre él recaían por amor de sus prebendas eclesiásticas: Felipe, hermano del rey y abad de la villa de Covarrubias, además de arzobispo de Sevilla.

Poco tiempo... Y en un día de primavera anticipada, el 31 de marzo de 1358, donña Cristina y don Felipe unieron sus vidas. Alfonso X, el monarca que rimaba Cantigas en galaica lengua, estaba inquieto por poseer la corona imperial de Alemania, creyéndose acreedor de ella, en cuanto era hijo de los derechos de la casa de Suabia, a la que pertenecía su madre. Necesitaba entonces el respaldo de otras monarcas. Como el padre de Cristina.

Pero la princesa estaba triste. Necesitaba la nieve y el viento entre los lagos helados, la compañía de las hadas y los espíritus de su tierra. Y se murió cuatro años después, en Sevilla. El cielo se cubrió de nubes negras.

Casi siete siglos más tarde, en 1958, al exhumar sus restos, se halló un pergamino. Por una de esas cosas, románticas y de la Virgen. Por la otra, una triple receta para curar el mal de ojos. Un médico del pueblo ha dicho que la princesa puede haber muerto de meningitis.

Su cuerpo cruzó las tierras españolas para descansar en la Colegiata de Covarrubias, en la compañía de don Felipe. Pero durante años atrás, el noruego Vargas llegó a Covarrubias. Buscó en los archivos. Y en un documento del siglo XVII encontró el final de la historia.

Y pasó por... El 11 de marzo de 1958, una comisión de la Institución "Fernán González", presidida por el conde de la Zona Segura, don Patricio Artalejo, inspeccionó cuidadosamente —y técnicamente— el rico sepulcro y la monja que contiene. El informe final confirmó las investigaciones del arqueólogo.

De allí que en Oslo esperan con impaciencia su llegada. Porque a pesar de la pris de nuestro tiempo, de la urgencia y del dolor de nuestro tiempo, hay hombres que se recrean en la historia bella y dorada de una princesa noruega, que vino en el siglo XIII a casar a Castilla y que se murió, quizá, de pura pena.



## Muchas Intrigas en Torno a Svetlana

BONN (Inter Press Service). — El periódico londinense "Evening Standard" afirma que Svetlana Stalin recibió un millón y medio de dólares por la cesión de los derechos sobre sus memorias. El periódico asegura poseer un documento en el cual la "Coppex Stalinskaya", una sociedad registrada en Luxemburgo, promete a la hija del difunto dirigente soviético la cifra citada, de la cual habrían sido ya pagados unos 75 mil dólares. Siempre sobre el tema de las memorias, la revista hamburguesa "Stern" afirma, por su parte, que no las publicará, porque las autoridades soviéticas, a través de su director de la revista, Heinrich Nannen, escribió a propósito: "Me he preguntado, leyendo página tras página, por qué se ha hecho tanto ruido por esta historia familiar, melosa e inútil. Queridos lectores: no los aburrimos, pero en el próximo número les hablaremos del suicidio de la esposa de Stalin".

Las ya famosas memorias de la hija de Stalin han sido el centro de un "affaire", protagonizado por un periodista soviético que se escondió bajo el pseudónimo de "Viktor", corresponsal de un periódico inglés en Moscú y, además, agente de la "KGB", la policía secreta rusa. Antes de salir para Nueva Delhi, donde dispensaría las cenizas de su difunto marido en el río Ganges, Svetlana entregó dos copias de sus memorias a dos personas desconocidas. Una tercera copia la entregó al Embajador de la India en Moscú, el cual se la devolvería en Nueva Delhi. Es sobre esta última copia que ella hizo el contrato con una casa editora norteamericana. Para desbaratar un plan preparado por la policía soviética, la casa norteamericana ha tenido que publicar a la carrera una primera edición en ruso de las "Veinte Cartas para un Amigo", como ha sido titulado el texto de las memorias.

Según fuentes bien informadas, las dos personas, a las cuales la hija del difunto dirigente soviético había entregado las copias de sus memorias, se asustaron y llevaron espontáneamente las copias recibidas a la policía secreta soviética, que estaba furibunda por no haber podido impedir la fuga de Svetlana. El Gobierno soviético decidió entonces preparar una edición corregida de ellas, lo menos para los rusos residentes en Occidente — el impacto que produciría la publicación de las memorias del último mes de octubre, en coincidencia con el 50 aniversario de la Revolución bolchevique. El único problema consistía en encontrar a la persona capaz de contrabandear la edición adulterada a Occidente, y fue entonces cuando se pensó en "Viktor". Este se había casado con una inglesa que fue ama de llaves en la casa del Agregado Naval británico en Moscú; además, gozaba de amplia estimación en los círculos de la prensa occidental acreditada en la capital soviética. Por todos

## Con Pocas Palabras

Super Bigote 1967: TARANTO. — El "Festival del Bigote" ha clausurado sus sesiones con la proclamación de Giuseppe Carlucci, de 42 años, como "Super-Bigote 67". Se adjudicó el título gracias a bigotes "a la Kaiser", de 42 centímetros de largo.

Empieza Bien LONDRES. — Inflexible en sus convicciones sobre la paridad entre los sexos, se negó a entrar a la Iglesia dando el brazo a su padre. Solo recorrió la distancia hasta el altar, donde la esperaba su futuro esposo. En el momento cuando el sacerdote preguntó: "¿Quién da esta mujer por esposa a este hombre?", Elaine dijo que "el matrimonio es una asociación entre iguales y sería 'dada' como una única percha".

Familia de Cien Dedos PALERMO. — Una familia en la cual tres de sus componentes tienen veinte y ocho dedos, constituyen una casa fuera de lo común. Su existencia se hizo pública cuando Lorenzo Guarneri, pintor de brocha gorda, desocupado, de 25 años de edad, supo por los diarios que un camarero español se vanagloriaba de ser un fenmeno, por tener 24 dedos. "Mi familia tienen setenta y ocho dedos", dijo. Lorenzo Guarneri, su madre y su hermana tienen 6 dedos en cada mano y 7 dedos en cada pie.

Voló mi hélice GLASGOW. (Escocia). — Una hélice desprendida de un avión bimotor Dakota, hizo un buquete en el tejado de una casa situada a orillas del Clyde, yendo a caer a la sala de estar. A pesar de ello, el avión, con 15 pasajeros a bordo, hizo un aterrizaje normal en el aeropuerto de Glasgow, seis minutos después.

Turismo imprevisto BOGOTÁ. — "Viaje a la Isla de San Andrés, con posibilitad promocional comenzó a ser formulada aquí, a través de la lidades de sacuestro hasta Cuba". Esta singular invitación prensa, la radio y la televisión, por una despreñada agencia de Turismo de Barranquilla, ciudad colombiana del Caribe.

## CHEQUES EXTRAVAGANTES

NEW YORK (EFE). — En Estados Unidos se puede girar un cheque sin ningún formulario legal.

El "Chase Manhattan Bank" posee una colección de "cheques raros", extendidos en diferentes objetos, que ha presentado recientemente al público.

Entre los originales cheques —perfectamente válidos y que fueron hechos efectivos— se encuentra uno, sacado de gran tamaño, de forma oval, un esquí, un guardabarros de automóvil, un biczcocho y —aunque no figura en la colección— se informó que se había abonado una cantidad por "la orden de pago" escrita sobre el lomo de una vaca lechera, que los directivos del "Chase" desistieron no conservar dentro de las dependencias del Banco, por si confundía los billetes verdes con la alfalfa.

estos motivos, no fue difícil para "Viktor" tomar fotografías de origen ruso. Plegon. Al saberse la noticia de que Plegon estaba por publicar las memorias de Svetlana, "confeccionadas" por el Gobierno soviético, el editor Hutchinson poseedor de los derechos de publicación para Gran Bretaña de las memorias auténticas, recurrió a los tribunales.

Sobre el se cernía la amenaza de perder los derechos de autor, ya que la Unión Soviética no está entre los firmantes del Tratado de Bonn sobre tales derechos y porque Svetlana todavía conserva la ciudadanía soviética. Los abogados de Hutchinson obtuvieron del tribunal un mandamiento que prohibía a Plegon la publicación de las "memorias". Para evitar sorpresas desagradables, Hutchinson decidió también publicar inmediatamente doscientas copias en ruso, que fueron vendidas por los más importantes librerías inglesas la semana pasada. Mientras tanto, el periodista "Viktor" ha desaparecido de la circulación en la capital británica. Su teléfono replica sin que nadie conteste. El caso creado por la fuga de Svetlana y por la publicación de sus memorias ha tenido repercusiones en Moscú. Se ha sabido que Nikita Khrushchev protestó verbalmente y por escrito. La fuga de la hija de Stalin no habría sido concebible cuando el mandado, no obstante que la política de desestalinización iniciada bajo su mandato hubiese ofendido a Svetlana.

## En Busca del Eslabón Perdido

TURIN. (Inter Press Service). — ¿Se podrá descubrir pronto el origen del hombre y, en particular, la relación "familiar" que une al hombre con el chimpancé? Los más autorizados antropólogos mundiales, reunidos en Turin en un Congreso, cuyo único precedente en los últimos diez años fue el que se reunió en Nueva York están por descubrir el eslabón perdido del proceso que habría llevado del chimpancé al hombre.

Los experimentos efectuados en estos últimos tiempos por los científicos de la Universidad de Turin permiten establecer una relación entre el "propiopithecus", el primer ser antropomorfo aparecido hace 30 millones de años sobre la tierra y el "homo sapiens". Los antropólogos turineses, guiados por el profesor Chiarelli, investigador de fama mundial, han descubierto que los genes del hombre y el chimpancé son análogos.

El equipo turinés habría pensado incluso en experimentar la producción entre ser humano y chimpancé. El experimento permitiría tal vez decir la última palabra sobre el problema del origen del hombre, pero no ha sido intentado por las gravísimas implicaciones morales que comportaría. Hasta los científicos de vanguardia titubean de violar las leyes de la naturaleza, cuando no saben cuáles serán los resultados. El profesor Chiarelli ha dicho que nadie puede predecir que cosa nacerá de la pareja —hombre-chimpancé.

En cualquier caso, sería un monstruo. Los métodos de investigación aplicados en el Instituto de Antropología de la Universidad de Turin no son los tradicionales, consistentes en la comparación entre el esqueleto de los restos del hombre, con los de los chimpancés. En base al descubrimiento hecho en 1959 por el norteamericano Smithies se analizan poniéndolas entre dos puntos de corriente eléctrica, gotas de suero pertenecientes a las diferentes especies. El suero se descompone inmediatamente en las sustancias que lo constituyen y dan lugar a un característico diseño de proteínas, hierro, albúmina y otros elementos. La comparación entre los diversos diseños equivale a una comparación entre las especies. De este modo, los científicos turineses han logrado descubrir que desde el punto de vista genético el hombre se diferencia del chimpancé por un detalle: posee 46 cromosomas en vez de 48. Desde hace tiempo, la ciencia ha tomado en cuenta la vinculación entre hombre y chimpancé. Lo demuestra el hecho de que hoy los experimentos se hacen más que todo sobre los chimpancés y los gorilas y no sobre los ratones o los conejos que faltaba a los científicos en la prueba detallada de la transformación, saber cuál es la relación del hombre-mono con el "homo sapiens" al cual se ha llegado a través del "homo habilis" (que sabía arrojarse) y el "homo erectus" (que caminaba de pie).

Millones de años después de la aparición de la vida sobre la tierra y 30 millones de años después del nacimiento de la primera especie antropomorfa, los experimentos de Turin permitirán quizás componer el árbol genealógico del hombre.



He aquí una de las pocas fotografías de escenas pacíficas y de colaboración que nos llegan del Medio Oriente. Un vendedor de diarios árabe voca en las calles de Jerusalén un diario israelita. Su actitud y su aspecto contrastan con la imagen generalmente admitida de la imposible convivencia cordial de árabes y judíos. — (Foto UPI)

## Protegen los Santos Lugares

El Parlamento de Israel —la Knesset— acordó en su sesión del 27 de junio de 1967 la siguiente legislación especial sobre protección a los Lugares Santos:

a) "Los Santos Lugares estarán protegidos contra la profanación y cualquier otra violación, así como contra cualquier racitud que atente al libre acceso de los miembros de las diferentes religiones, a los Lugares Santos para ellos, o para sus sentimientos con respecto a esos lugares".

b) "Cualquier persona que profane o viole un Lugar Santo será condenada a prisión por un período de 7 años".

c) "El Ministro de Culto está encargado de la aplicación de esta Ley, y está autorizado para fijar reglamentos con respecto a su cumplimiento, en consultas o a sugerencia de los representantes de las religiones concernientes, con el consentimiento del Ministro de Justicia".



El ser humano de esta fotografía "fue" el argentino Jorgensen, del Ejército de los Estados Unidos. En su tiempo, la operación quirúrgica que lo transformó en la actual Christine Jorgensen, tuvo 47 años, se le impidió ser partidaria de la más "mini" de las minifaldas, causó revuelo en el mundo científico y en otro que no lo es tanto. Durante quince años no había permitido que la fotografiaran en traje de baño y ahora lo hizo para lanzar publicitariamente la primera edición de un libro sobre su vida. — (Foto UPI)

## ROBARON FORMULA SECRETA

NEW YORK (ANSA). — El organismo federal para el control medicinal cree que la fórmula de la droga, llamada comunemente por los adictos "LSD", fue sustrada de un laboratorio. Este mantiene la fórmula en secreto, por hallarse el producto en estado experimental.

La droga fue bautizada como "STP" por los adictos, a ella, como sigla de tres palabras: "Serendidad, Tranquilidad, Paz". En realidad, son tres atributos ajenos a sus efectos, que se estiman más fuertes que los del conocido "LSD".

La "STP" presenta características químicas muy parecidas a otros dos compuestos de los que hacen uso los toxicómanos: la mescalina y la anfetamina. La primera se extrae del peyote, una variedad de cactus que algunas tribus indígenas mexicanas usan desde hace siglos para ritos religiosos de carácter secreto. La segunda, forma parte de la familia de los estimulantes, como la benzodrina y la dextroamfetamina.

La nueva droga que cayó en poder de los toxicómanos, estaba siendo experimentada por la "Dow Chemical Company", que envió muestras a ciertos científicos para su estudio. El laboratorio la había denominado "Dom", y estimaba que su empleo terapéutico podría ser eficaz en ciertos tipos de enfermedades mentales. Los científicos a los que se le envió las muestras son personas de reputación probada, pero a la única pista que podría permitir hallar el centro por donde llegó a manos de inescrupulosos que ahora la producen en forma clandestina.



Probablemente se equivocó, lector. Miss Nan Susaces profesora de poesía en la Escuela de Verano John Muir, en San Francisco de California. Lo que pasa es que, como perfecta representante moderna del ex "sexo débil", aprovecha un rato de recreo para entrenar con sus alumnos de sexto grado. La Escuela, con la plena aprobación de los padres, sostiene la teoría de que a los muchachos —y, claro, las muchachas— hay que darles enseñanza completa. — (Foto UPI)

### FRAZADAS

Ingeniería de Frazadas de MILES DE FRAZADAS a precios más bajos que el año pasado.

COMPRUEBELO EN LA FABRICA SAN IGNACIO 41 FON 88161 CON LA GENTIL ATENCION DE D. VID TEDIAS

### repuestos

PARA SU FORD, CHEVROLET

SURTIDO COMPLETO

- Ruedas • Ejes
- Radiadores • Dinos
- Amortiguadores • Baterías Helveta
- Accesorios • Molinos

ANTONIO CASTILLO 10 DE JULIO 860

### HABITE SU CASA ESTE MES

Por menos de lo que Ud. paga de alquiler, construyamos su casa de madera, con los dormitorios que desea en un mes. Facilidades de pago.

CASAS DALMATI INDEPENDENCIA 1443 - SANTIAGO



# La Fama de unos Pocos NUESTRA JUVENTUD NO ES COLERICA

El Gobierno y la policía están preocupados y han debido intervenir ante el "colerismo" y los "coléricos". La opinión de los expertos: educadores, psicólogos, sacerdotes, sociólogos, sobre el tema y sus personajes, puede ser muy digna de estudio. Pero es que los "coléricos" han sobrepasado los límites. De simples motivos de preocupación académica, han pasado a ser motivos de la preocupación policial.

Y es que su protesta o lo que sea que ellos pretendían expresar, ha ido más allá del marco que ponen las leyes a todos los ciudadanos, para llegar a invadir el campo del delito.

En tanto el "colerismo" se mantenga dentro de los límites legales, el fenómeno es de rigurosa competencia de los profesionales aludidos. Pero cuando se transforma en delincuencia, el "colerismo" pasa a ser motivo de preocupación para toda la ciudadanía y de legítima represión para la policía.

¿Qué ocurre con nuestra juventud, o por lo menos con el sector más notorio de ella?

¿Qué patente de ciudadanía ha logrado el "colérico" entre nuestras costumbres para convertir su inquietud en audacia delictual?

¿Es que hay muchos padres mirando la paja en el ojo ajeno y negándose obstinadamente a ver la viga en el propio?

¿De qué protestan los "coléricos"? ¿Contra qué o quién?

¿Hasta dónde están dispuestos a llegar?

Estas preguntas requieren respuestas prontas y adecuadas. La experiencia de otras naciones en que el "colerismo" inocente devino en pandillaje criminal, puede servir a Chile para prevenir el derrumbe de toda una generación de jóvenes que parece ir ya por el despeñadero.

No es tarde, sino a tiempo, para que los responsables de esta juventud, padres y maestros, advertan el peligro y pongan ellos mismos el remedio preventivo antes que la policía deba aplicar el correctivo.

## "Beatnik" en la Encrucijada



**Una Forma de Protesta**

**Camino Equivocado**

**Jóvenes Rebeldes**

Creo que la juventud chilena, considerada en su totalidad, no es colérica —dijo el psicólogo Jorge Agostini, profesor de Psicología en la Escuela de Servicio Social de la Universidad Católica—. Solamente un sector de la juventud se puede llamar colérica. El hecho que baile a "go-go" o "pe-pe" no se puede llamar estrictamente colerismo. Creo que el problema del adolescente consiste en no sentirse considerado; su protesta es la de no ser tomado en cuenta.

El fenómeno que se da en Chile es imitación de otros países; no posee un carácter típicamente chileno. Aquí no se da la "protesta" como ocurre en movimientos similares en Inglaterra o Francia. La juventud inglesa, por ejemplo, mantiene un auténtico movimiento de "protesta" para romper las normas rígidas y tradicionales que se mantuvieron durante largo tiempo en ese país.

Creo que en Chile, el adolescente no siente lo que está haciendo ni vive lo que siente; trata de hacer lo que se hace en otras partes. En este sentido, el factor grupo es muy importante, ya que el colérico al sentirse apoyado, respaldado en un grupo, realiza acciones que no haría en su estuero solo.

Refiriéndose a las vestimentas y cabellos que usan los coléricos, el psicólogo Agostini señaló que "el adolescente colérico quiere ir contra los convencionalismos de la sociedad. En el caso del pelo largo, entre los coléricos, estoy casi seguro que si todo el mundo lo usara, ellos se lo cortarían al instante. En la medida que necesitan mostrarse, darse a conocer, llamar la atención, el adolescente quiere hacerlo a través de la moda; la vestimenta adquiere carácter de símbolo, de "caricatura".

Las diferencias de estilo en materias sexuales y religiosas entre la actual generación y las anteriores, también son observadas por el psicólogo. Para la juventud actual, el tema sexual ha dejado de ser tabú. En las generaciones anteriores, simplemente no se hablaba de los aspectos sexuales. Actualmente, los jóvenes hablan y plantean sus inquietudes, desean mayor información. Y frente a la religión, el adolescente actual tiene una posición más crítica. En general quiere creer por sí mismo y no por imposición de familia o educación. El adolescente actual no cree en la religión por motivos de bien vivir, sino por su propia fe; existe en general una inquietud religiosa más franca.

Los padres no escapan a la parte más dura de la crítica del psicólogo Jorge Agostini: "Los adultos tienden a exagerar los problemas. Desde que el mundo es mundo el adolescente ha hecho algunas 'malidades'. Los padres temen en general una posición crítica frente a la juventud, en vez de tratar de comprenderla.

"Vamos a iniciar una acción directa solicitando el apoyo de nuestras organizaciones estudiantiles para hacer ver a los estudiantes universitarios que participan de las actividades de los grupos llamados 'coléricos', el error en que se encuentran".

Así, enfáticamente, el presidente de la CUVAPUJ, cursa al día que se traduce como Comité Universitario Pro Valores Fundamentales de la Juventud, enfoca el problema derivado de la juventud que pasa sábados y domingos en Avenida Providencia y que ha hecho de ciertos sitios el rendez vous sangriento del colerismo.

"Necesitamos un cambio fundamental en la estructura de nuestra juventud", expresa el presidente de la CUVAPUJ, a quien llamaremos sólo Patricio T. L. por razones obvias, un joven estudiante de la Escuela de Leyes, que junto a otros compañeros de Facultad están decididos a no permitir que se produzcan otra vez los desordenes originados este pasado fin de semana.

Raúl Calderón Campusano, 55 años, profesor de Filosofía y de Orientación Profesional, con 21 años de docencia, es quien aborda el tema en una oficina del Instituto Nacional en donde ejerce su magisterio.

"Coléricos han existido siempre; Sócrates revolvió su época cuando enfrentó a los sofistas. En todas las pocas han existido los jóvenes rebeldes, que buscan plantear nuevas concepciones. En otras palabras, es su manera de reaccionar frente al mundo".

El profesor Calderón nos hace un distinguo entre el "colérico" positivo, éste que busca cambiar las formas y que está contra el pasado al que estima decadente, sin vigencia; y el "colérico" antisocial, que busca con su actitud una suerte de escape, llegan éstos en gran porcentaje a lo delictual. A éste hay que combatirlo, a su juicio.

"El otro, el que ha hecho de los bailes estrambóticos un símbolo, que vista con extravagancia —enfática—, que está por nuevas concepciones de la vida, ese no me inquieta. Aún más, lo justifico porque eso es el hombre; todo se transforma sobre el planeta, de modo que esa conducta rebelde es eminentemente positiva. El otro, el negativo es un ser que no ve salida a su manera de interpretar el mundo; de allí se encamina guiado por el instinto. El problema en sí es complejo, pero repito, rebeldes frente al medio ambiente han existido en todas las épocas".

Los bailes dinámicos de hoy, a juicio del profesor Calderón, son auténticos ejercicios físicos, una forma de expresarse del joven de hoy. Sus vestimentas multifacéticas, una expresión de desacuerdo con lo tradicional.

Es útil repetir que esta controversia de generaciones no es nada nuevo. Quizá el hecho actual sea más directo, con una mayor difusión por el avance tecnológico de la civilización imperante y de allí su notoriedad o publicidad.

Rebel, a comienzos del siglo XIX escribió este pensamiento, que justifica la apreciación anterior: "A menudo se echa en cara a la juventud el creer que el mundo empieza con ella. Claro. Pero la vejez cree aún más a menudo, que el mundo acaba con ella. ¿Qué es peor?"



La importancia de los pantalones "Pied d'Elefant":

## Los "Coléricos" a la Defensiva

"Tenemos inquietudes; eso es todo"

"No. Yo no me considero colérico. Sólo me gusta seguir la moda, bailar los ritmos modernos, pertenecer a algún conjunto musical, en fin, ser 'in', es decir, adentro, como todos los muchachos de mi edad. Me gusta divertirme sin preocupaciones pasaría bien, en una palabra".

El muchacho que así habla se llama Juan Carlos (no quiso dar el apellido), tiene 20 años, y concurre frecuentemente al barrio "a la moda", Avenida Providencia con Nueva Lyon. Por supuesto que consume helados en el café "Coppelia", porque allí es donde se reúne la juventud santiaguina de clase bien, acomodada.

Juan Carlos viste en forma peculiar. Pantalones "pied d'elefant" (alargados en la bastilla), chaqueta y zapatos de gamuza, camisa rosada, corbata de colores chillones. El pelo largo, casi en melena, es rubio y liso. De espaldas, Juan Carlos podría llamarse Carolina o Juana, por la vestimenta moderna que tiende a unificar ambos sexos.

"Yo creo que la juventud actual tiene mayores inquietudes que la generación anterior. Claro que todavía somos superficiales en algunos aspectos (quien no lo es!), pero nos interesamos mayormente en la política, la cultura, y las inquietudes sociales".

Al mencionar a la generación anterior, el cronista recuerda su propia adolescencia. Hace siete años, los sitios de moda de la juventud santiaguina eran las matinales del Teatro El Golf, para la clase acomodada, y las ratonas del Teatro Marconi para los jóvenes más coléricos. El "rock and roll" hacía furor en las fiestas, especialmente interpretado por Bill Hales y sus Cometas. En esa época, la joven a la moda tenía forzosamente que "pinchar" con un cadete, para no "planchar" en las fiestas.

"Ahora, esos conceptos han cambiado. Los cadetes están 'botados', nadie los da 'bola', continúa Juan Carlos. "Las jóvenes son más libres, no existen los tabús de antes (léase sexo), existe una mayor igualdad en todos los sentidos entre ambos sexos, lo que se retrata en las ropas, las costumbres, las actitudes frente a la vida".

### XIMENA Y MARIA PILAR SE CONFIESAN

El turno ahora le corresponde al "sexo bello". Dos hermosas adolescentes, de esbelta silueta, y cimbreadas caderas toman la palabra.

"A nosotras nos encanta la minifalda —dicen—. Claro que solo se puede lucir siendo alta y delgada, porque las gordas se ven 'infames', comentan Ximena Vargas, de encantadores 17 años, y María Pilar Benítez, de 18 años.

Ximena es rubia, de larga cabellera que cae hasta la mitad de espalda, ojos grandes delineados con un marcado lápiz negro. Su falda morada contrasta notoriamente con su chomba a canutones amarillos. Un par de medias "red de pescadoras", amarillas, encierran las largas y desnudas piernas, terminando en el pie con un zapato de gamuza morado, que hace juego con la pequeñísima cartera del mismo color.

"Yo tengo libertad en mi casa —explica Ximena—.

na—. Mis padres no se meten en mis asuntos, claro que si llego demasiado tarde de las fiestas, se preocupan un poco, pero en general no me retan. A mí me gusta que mis padres me comprendan, no creo que deban pegarme (de eso ya no se habla) ni castigarme. ¿Por qué? Todas mis amigas son iguales, y eso que nosotras estudiamos en colegio de monjas, donde antes eran muy estrictas, pero ahora también se han puesto a tono con los tiempos, y no les importa a las monjas si nos teñimos o pintamos, en general si somos "ye-ye".

Mientras Ximena habla, María Pilar Benítez aprueba las palabras de su amiga. María Pilar es castaña, también de pelo largo, aunque más corto. Luce un espectacular terno calipso, también pied d'elefant, zapatos masculinos al tono, y una simpática corbata amarilla. María Pilar parece un pequeño hombrecito con su tenida ultra moderna.

"Estos ternos no asombran a nadie en este barrio —dice María Pilar—. Esta moda viene de Inglaterra —prosigue—, pero ahora es imitada por todos los adolescentes chilenos. Yo tengo también un smoking para la noche, igual a los de los hombres, pero con forro rojo en la chaqueta —cuenta—, pero aquí todavía no me lo he podido poner en ningún lugar público. Una vez fui a comer a la Portada Colonial con el smoking, y el estúpido del mozo no me dejó entrar, porque dijo que 'en ese restaurante no se permitía entrar a las muchachas en pantalones'. ¡Comfundir un smoking de noche con un vulgar par de pantalones de diario es el colmo!" —agregó— indignada la entrevistada.

Así las muchachas demuestran audaces en la vestimenta tropezan todavía en el desconocimiento de las últimas modas que todavía perdura en diferentes clases sociales.

### EL "BATMAN" DESNUDO

La conversación gira hacia el tema del encapuchado "Batman" que el sábado pasado escandalizó en el café "Coppelia" al descubrir su capa de enmascarado, y encontrarse que abajo... estaba totalmente desnudo.

"Este tipo es un asqueroso —dijo Ximena Vargas—. Yo no le vi la cara, pero estoy segura que no es de este barrio. Aquí nadie se atrevería a salir en esa 'facha'. Estoy casi segura que ese desconocido 'Batman' fue contratado por el dueño del café 'Coppelia' para hacer publicidad al negocio, y que es un roto cualquiera".

Juan Carlos opina lo mismo. Considera que una cosa es andar a la moda, y otra lucirse desnudo en plena Providencia.

"Sin duda ese tipo no es de nuestro grupo —corrobora—, y lo único que ha traído con su gracia, es problemas. Ahora creen que todos nosotros andamos desnudos, y que todas nuestras amigas y pololos son unas frescas. Sin contar con la publicidad barata que le han dado a nuestro barrio. ¡Es el colmo! ¡Qué bueno que le pegaron y lo echaron, yo habría hecho lo mismo!", finaliza indignado el serio Juan Carlos, pateando firmemente en la acera con sus pantalones "pied d'elefant".



# RECOMENDAMOS HOY

## TEATRO

### A. VARAS

El Rehén obra de avanza da, difícil para el público común. Crea polémica, pero es interesante (ITUCH).

### OPERA

Una nueva revista con un título largo, y el atractivo de siempre: elenco cómico y vedettes. Libreto regular.

### MARU

LA CAMISA ROSADA, original de Lucio Córdoba, consigue su objetivo: lo entretiene antes que nada. Últimas funciones.

### C. HENRIQUEZ

LA NIÑA EN LA PALOMERA, en sus últimas funciones, con la actuación del elenco del ITUC. Un esfuerzo digno que merece ser visto.

## CINE

SANDERA "Hijos Vagos" una nacional que merece ser vista. Realización.

ASTOR "Una mujer sin honor" una película que merece ser vista. Realización.

IMPERIO "Invitación a un Póster" film para quienes gustan de acción.

METRO "Tres caras la boda" una comedia divertida, sin pretensiones. Hace reír.

LIDO "Mafioso" un "Santi" que sin destacar, hace reír de buena gana. Entretenido.

MURFANOS "Mi bella dama" una de las films del año. Véala.

WINDSOR "Su excelencia" una película graciosa y humana.

REX — GRAN PALACE 20.000 leques de cine submarino. De aventuras. Bien hecho.

## Un idolo ciego

# José Feliciano

"Conozca a este magnífico joven. Nunca lo olvidaría" dijo el diario de la tarde "The Buffalo" en julio de 1965 revisando el primer álbum del joven cantante y guitarrista portorriqueño de nacimiento, José Feliciano. El periódico "Washington Post" comentó: "El tiene un rico y melancólico estilo que no sólo desgarra el corazón en una canción, sino con toda seguridad el de Ud.". Y, en verdad, observadores objetivos han descrito que el efecto producido por el estilo de Feliciano hace gritar a los auditores por largo rato.

¿Qué es lo que hay en este esbelto y sonriente joven de 26 años, educado en Nueva York, que hace que los auditores se estremecan? Es la combinación increíble de su virtuosismo en la guitarra, una intensa personalidad que hace sumamente atractivo su estilo y una versatilidad positivamente aterradora. En su primer álbum, por ejemplo, él canta rock and roll y canciones folklóricas latinoamericanas, y de estilo americano en general. Canta una canción de Bob Dylan, y una canción sin sentido con ritmo de bossa nova. En la guitarra, toca una imitación de blues en un dúo de banjo y mandolina, con cada instrumento claramente de-

lineado, y una adaptación de "El Vuelo del Moscardón".

La primera presentación en público de José fue en el Teatro de Puerto Rico, en el barrio español de Harlem, en Nueva York, cuando él tenía nueve años. "Mi padre me llevaba porque entre tanta muchedumbre nadie podía verme" y el auditorio "se levantaba y gritaba de entusiasmo", pero su primer encuentro con un gran auditorio lo tuvo cuando tocó en el "Club Gerde" en el barrio de Greenwich en Nueva York, en 1963. Allí fue descubierto por casualidad por un agente de RCA Victor que había ido para ver la función. José estaba actuando cuando el agente entró y, según dijo éste, a los primeros sonidos emitidos por el cantante todos los pensamientos que tenía sobre otros artistas se evaporaron. Se sentó, transfigurado durante toda la actuación del cantante, como pegado a su asiento y lo contrató bajo firma lo antes posible. El primer disco que grabó Feliciano (su propia composición) fue "Everybody do the Click" ("Todo el mundo ejecuta el Click") —una parodia de la Canción Nupcial de Miriam Makoba— y fue editado en el otoño de 1964, llegando a ser de inmediato un hit y entre otras cosas, fue

lineado, y una adaptación de el N° 2 en Filipinas, lo que prueba que el sonido, en verdad, viaja rápido. Su primer álbum "La Voz y la Guitarra de José Feliciano", fue editado en junio de 1965. Una reacción típica —además de aquellas citadas al comienzo de la pieza— fue la de "Cosmopolitan Magazine" en septiembre: "...uno de los más excitantes LP que hayamos escuchado por años...". Feliciano ha perfeccionado una increíble variedad de estilos. Canta blues con una voz sólo comparable a la de Ray Charles, sin embargo, ejecuta canciones españolas como si hubiese nacido en Las Cuevas de Granada.

José Feliciano nació en Puerto Rico, pero fue llevado a la ciudad de Nueva York cuando era muy joven. Tiene ahora 8 hermanos entre 21 años y 1 año de edad, sobrinos y sobrinas, demasiados para enumerarlos. Su primera experiencia musical, a la edad de 3 años, fue acompañar a su tío, tocando sobre una lata de galletas de soda. Luego se graduó en acordeón pero pronto también descubrió la guitarra y dejó ese instrumento.

Sin ayuda de nadie, él mismo se perfeccionó en la guitarra hasta un nivel poco igualado, pero con el tiempo, con su vida dedicada a la música, aprendió otros instrumentos:



JOSE FELICIANO

el banjo, el órgano, el bongo, los timbales, la guitarra de 12 cuerdas, la mandolina, la armonica, el kazoo, el piano, el clavicordio, etc. Practicó la guitarra tan intensamente que su madre tenía que quitársela para llevarlo a la cama.

Desde su debut en Greenwich Village, ha viajado y actuado en todo el país. Su segundo álbum fue editado en Estados Unidos. "A Bafuf of Soul", un turbulento torbellino de canciones, fue editado a principios de 1966. Al mismo tiempo, efectuó una tournée de 2 semanas por Inglaterra, Holanda, Suecia y Dinamarca, durante la cual hizo muchas y exitosas apariciones en la televisión.

A todas partes a donde José

va, lo acompaña su fiel perro de 3 años "Trudy", que fue entrenado por la escuela de perros de Rochester, Michigan. "Trudy" actúa como los "ojos" de su amo, ya que como Ud. saben, Feliciano es ciego desde su nacimiento.

Durante su reciente estadía en Buenos Aires, trabó estrecha amistad con Palito Ortega e incorporó varios temas del astro argentino a su repertorio.

Lo más emocionante de su gira fue el gesto de chachita que ofreció para que Feliciano alcanzara la vista, pero, eso no le dio el hecho de que puede recuperarse de las operaciones.

Otras cartas le ofrecieron matrimonio, ignorando que Feliciano está casado desde su nacimiento, con una mujer de raza negra.

# Carmen Sevilla y Pancho Villa



MEXICO, D. F. (Fel-mex).— Carmen Sevilla daba los últimos toques a su maquillaje. Dos y tres veces. Carmen repitió la actitud de verse, con una hermosa coquetería femenina, en uno de los espejos de su camerino.

Ahí, el director Miguel Morayta, esperaba tranquilo. El guión de

la cinta, Vicente Parra, estaba listo para enfrentarse a las cámaras. Se rodaron algunas de las escenas que necesitan grandes conjuntos y que siempre son de gran expectación. La cinta tiene diferentes escenas que requieren de un gran número de extras. Una de ellas era la que se preparaba en un

centro nocturno de la ciudad de México.

Los actores de conjunto habían tomado sus posiciones. Ya sólo faltaba la estrella. Miguel Morayta había preparado la escena con mucho cuidado. Desde temprana hora comenzaron los preparativos que se alargaron hasta las primeras horas de la tarde. Todo esto hacía que en el ambiente creciera la expectación.

Al fin salió de su camerino Carmen Sevilla, que se conserva bella. Feliz con el vestuario de la cinta "Una Guerrillera de Villa". Carmen sonreía a todos. Ella era quien lucía el mejor de los escolotes.

Los técnicos habían logrado una ambientación muy real del lugar, que en la película será presentado como un centro nocturno de diversión de principios de siglo. La escena se hizo y tres cámaras tomaron diferentes aspectos de extenso decorado, de los actores y del conjunto bailable que se presentaba como parte de la película.

Poco después, pudimos conversar con la actriz.

"Cuando se empieza una película —nos dijo Carmen Sevilla— siempre se experimenta una emoción que no sabría cómo describirla. Inconsciente y conscientemente traía una de poner el máximo empeño para que salga bien la cosa".

Al referirse al ambiente del que se ha rodeado a la historia de la cinta, Carmen, en un español castizo, dijo:

"Es un ambiente muy bonito. Yo estoy muy contenta. En principio, porque es... bueno, me da mucho gusto volver a trabajar en México después de doce años. La historia es de mi agrado; sé muy poco de la Revolución, pero he leído algo...".

Carmen interpreta a una cantante española que recolecta fondos para los ideales del gene-

ral Francisco Villa, a quien sirve en una forma discreta ayudándolo a lograr sus objetivos (José Elías Moreno es quien vuelve a interpretar a Pancho Villa en esta película, dentro de la Revolución Mexicana).

"Es muy bonito —comentó Carmen—, y sobre todo muy honroso para una actriz española que en una historia muy mexicana como es la Revolución, hayan incluido un personaje español. De veras, aunque sea en película, se siente bonito verse dentro del traje de una Revolución como la vuestra, que es la personalidad de esta nación".

"Mi personaje vive —añadió—, sufre y se compadece de un ideal muy mexicano, aunque sea español".

Carmen es la guerrillera de Villa, según la cinta, la actriz revela su opinión sobre el Centauro del Norte y de la imagen que de él tiene.

"Por lo que me han dicho, tengo la idea de que era un hombre extraordinario, simpático y mujeriego... esto último se lo aplaudo, hizo muy bien. Un hombre mujeriego me cae bien. Todo esto aparte de lo que hizo por la Revolución Mexicana".

Mientras Carmen decía esto, a su lado estaba Vicente Parra, quien la interrumpió para decir:

"Pancho Villa era un idealista que hizo una gran labor, y por lo tanto, es querido por todos. O por lo menos eso creo. Conozco mucho la historia de Pancho Villa; he visto varias películas sobre su vida y he leído bastante sobre él. Me gusta mucho saber todo de esa época, pero siempre he dicho que es mejor la época de ahora que la de antes".

Parra interpreta a un militar de academia que después de descubrir los ideales de Villa deja el uniforme y se une a las fuerzas del general para hacer la Revolución con él.

## Evangelina Salazar

## Graba Cuentos de Disney

Evangelina Salazar acaba de incorporar a la nutrida lista de populares intérpretes que graban discos. Su contrato asegura la grabación de un disco con cuentos para niños, los cuales serán narrados por la cotizada estrella argentina.

—Es un paso muy importante en mi carrera —dijo Evangelina Salazar— y agradezco el sello RCA Victor esta oportunidad que me brinda.

Se trata de cuentos para niños, muy conocidos, pero que siempre gustan. "Panchito", "Cenicienta", "Blanca Nieves" y "Peter Pan".

—Es un disco simple?

—No, es una larga duración, 30 centímetros, pero por ahora hemos elegido nada más que estos cuentos, supongo que añadiremos otros.

—¿Qué colaboración tiene en esta empresa?

—Cuento con los arreglos musicales que nos hace este gran músico que es Oscar Tancazo.

El entusiasmo de Evangelina Salazar compromete una buena realización de este disco. Palito Ortega fue quien, conociendo su talento, intervino para concretar este nuevo paso de la estrella.

—Sólo deseo que los niños gusten de este disco... Es para ellos, con todo mi corazón.

El éxito estará nuevamente junto a Evangelina Salazar. El numeroso público que la consagró como actriz, la alentará en esta nueva faceta de su dúctil personalidad.



## MUEBLERIA SALVADOR

MENTIONE ESTE AVISO Y CONSIGA E-100



SALVADOR SANFENTES N.º 1 A UNA CUADRA DE EST. CENTRAL



# SU HOROSCOPO SEMANAL

por ZULMA

PARA LA SEMANA  
ENTRE EL 14 Y EL  
20 DE AGOSTO

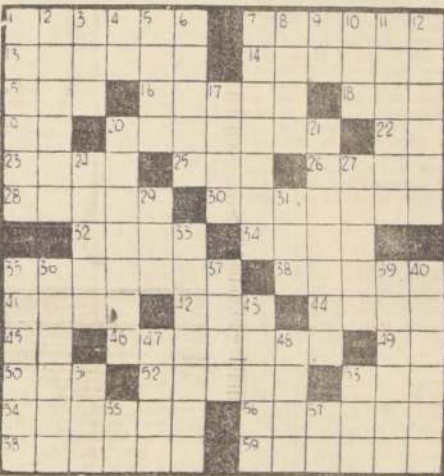
| VIAJES                                                                               | DINERO                                                             | TRABAJO                                                   | SALUD                                                      | AMOR                                                                                 | INVERSIONES Y JUEGO                                                            | HOGAR E IMPREVISTOS                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Siempre a la expectativa por cualquier cambio. No se debe perder de vista el futuro. | Memento propicio para cobrar o invertir en seguridad.              | Muy buena semana; favorables cambios; progreso.           | Más o menos, habrá que controlarse un poco.                | Días felices. Horas individuales se acercan.                                         | Número clave, el 6; semana muy buena para negocios.                            | Casa con felicidad; buenas noticias; visitas queridas.                       |
| Siempre a la expectativa por cualquier cambio. No se debe perder de vista el futuro. | No abundará, pero tampoco faltará; tengan fe.                      | Ocurrirán cosas sorprendentes, anden con cuidado.         | Buena, pero no se descuide, cuidado con los golpes.        | Días muy favorables para comprometerse o casarse.                                    | Su número, el 4; días felices, martes y jueves, inviertan.                     | Una fiesta, buen fin de semana, carta o llamada buena.                       |
| Siempre a la expectativa por cualquier cambio. No se debe perder de vista el futuro. | Bastante dinero en la cartera y muy pronto.                        | Progreso en la profesión, éxito en el arte.               | Algunos males nerviosos, los molestarán.                   | Cambios inmediatos en el amor, buenas noticias.                                      | Jueguen poco, inviertan con fe; buenos negocios.                               | Celebración en familia; sábado maravilloso; regalo.                          |
| Siempre a la expectativa por cualquier cambio. No se debe perder de vista el futuro. | No faltará en ningún momento, aprovechen oportunidad.              | Semana sin mayores cambios en el arte, muy bien.          | Problemas de orden hepático y nervioso los molestarán.     | Cuidado esta semana; se presenta difícil; eviten choques.                            | Recuerden el número 8; inviertan y firmen tranquilos.                          | Una visita inesperada a fin de semana; regalo paseo.                         |
| Siempre a la expectativa por cualquier cambio. No se debe perder de vista el futuro. | Poco por ahora, pero pronto abundará.                              | Días un poco flojos, sepan esperar con fe y tranquilidad. | Semana muy favorable; hagan ejercicios y más vida natural. | Días ideales para concretar compromisos o iniciar otra etapa.                        | No jueguen a nada; si firman, cuidados; un negocio feo.                        | Una cena divertida, parientes se van, viernes de oro.                        |
| Siempre a la expectativa por cualquier cambio. No se debe perder de vista el futuro. | Un cambio radical; bastante dinero en la cartera; se darán deudas. | Muy buena semana; se darán deudas.                        | Regular; males nerviosos y digestivos los molestarán.      | Muchos problemas por celos y nervios; anden con cuidado.                             | Número clave, el 4; días muy buenos para invertir, martes y jueves, inviertan. | Días felices en el hogar; sorpresas y buenas noticias.                       |
| Siempre a la expectativa por cualquier cambio. No se debe perder de vista el futuro. | Un cobro seguro; cuidado con los ladrones.                         | Semana sin mayores cambios; por ahora, nada.              | Días muy buenos para iniciar un buen régimen.              | Progreso muy grande; felicidad y nuevo ciclo.                                        | Invieran y firmen tranquilos; su número, el 7.                                 | Casa alegre; días dichosos; muchas novedades.                                |
| Siempre a la expectativa por cualquier cambio. No se debe perder de vista el futuro. | Muy poco, por ahora, pero no faltará en ningún momento.            | Semana muy buena; sepan aprovecharla bien.                | Más aire, sol y ejercicio, caminen más.                    | Días muy buenos para reconciliarse o iniciar otra etapa.                             | Para jugar, regular; para invertir y firmar, muy bueno.                        | Días de cuidado para la casa; atención con el carácter.                      |
| Siempre a la expectativa por cualquier cambio. No se debe perder de vista el futuro. | Un cobro inesperado; sorpresa grande; no faltará.                  | Días muy buenos; semana ideal para cambios.               | Salvo el sistema hepático, todo irá bien; cuidense.        | Muy buena semana, ideal para comprometerse, suerte.                                  | Días ideales para invertir, firmar o comprar.                                  | Disfrute con seres queridos; suerte a fin de semana.                         |
| Siempre a la expectativa por cualquier cambio. No se debe perder de vista el futuro. | Muy pronto recibirán una buena cantidad, cuidenlo.                 | Sin mayores alternativas, éxito para los artistas.        | Males nerviosos los aquejarán; hagan más vida sana.        | Pueden surgir problemas muy serios; peligro de rupturas.                             | Para invertir, firmar y jugar, a semana ideal; número 5.                       | Ocurrirán cosas raras; eviten salir el viernes noche.                        |
| Siempre a la expectativa por cualquier cambio. No se debe perder de vista el futuro. | Abundará; cobro seguro; insistan; un plectro termina.              | Cuidense en el trabajo esta semana; eviten choques.       | Muy buena, pero no cometen abusos; ojo en las cenas.       | Días felices para los enamorados del signo; aprovechen.                              | Número clave, el 3; buen negocio, segura inversión; firmen.                    | En casa felicidad; una gran noticia; buen fin de semana.                     |
| Siempre a la expectativa por cualquier cambio. No se debe perder de vista el futuro. | Llegará enseguida en forma inesperada y bastante.                  | Días muy favorables; puede haber progreso.                | Pequeños males nerviosos; no será nada.                    | Muy buena semana; ideal para iniciar nuevo ciclo o reconciliarse con seres queridos. | Firmen tranquilos; buenos negocios en las manos, no jueguen.                   | Una gran alegría en la familia; noticias y sorpresas grandes; sábado de oro. |

## HORIZONTALES:

1. Apaña, reúne en un grupo. 4. Ulcera de un hueso. 9. Recela un daño. 11. Metal precioso. 13. Figura en el naípe. 15. Fruto de la vid. 16. Flor heráldica. 17. Palabra árabe que significa cabo, promontorio. 18. Nombre del sol entre los antiguos egipcios. 19. Nombre de varón. 22. Nota musical. 23. Arbusto leguminoso parecido a la casia. 24. Nombre de mujer. 28. Interjección. 30. Que parece de tierra. 33. Terminación de infinitivo. 34. Rey legendario de Troya, hijo de Dárdano. 36. Nombre de vocal (pl.). 37. Ave corredora de Australia. 38. Juan Jacinto, general venezolano 1778-1859. 39. Nombre de consonante. 40. Estado de Indochina. Cap. Hué. 43. Adorno, ornamento. 44. Hoja carnosa de ciertas plantas. (pl.).

## VERTICALES:

1. Nombre de varón. 2. Boga. 3. Nombre de consonante. 5. Contracción de preposición y artículo. 6. La sangre de los dioses en los poemas homéricos. 7. Asar ligeramente. 8. Ciudad chilena (Tarapacá) antes peruana. 10. La primera mujer, según la Biblia. 11. Aspiré el aroma. 12.



## HORIZONTALES:

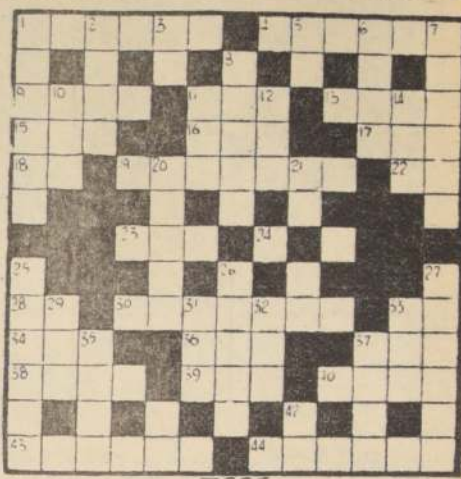
1. Galanteo. 7. Dan protección. 13. Hacer trampas. 14. Heladera. 15. Forma de pronombre personal. 16. Paredes. 18. Tipo de champaña. 19. Preposición. 20. Que han recibido su paga. 22. Conjuración negativa. 23. Cebó para pescar. 25. Yerno de Mahoma. 26. Formad eras. 28. Pongo arena. 30. Irregular. 32. Aceptar la herencia. 34. Mocho en los metales. 35. Quien ha inventado o creado algo (pl.). 38. Planta acuática. 41. Emplear. 42. Emperador de Rusia. 44. Piedra blanda, de poros gruesos. 45.

## HOROSCOPO DE LA MODA



La cartera, un accesorio indispensable, puede ser también de lo más elegante, como este tipo, que ahora está en boga. Se ofrece en terciopelo y también en telas de lana en diversas combinaciones de colores.

# PUZZLES



Atrevase. 14. Semejante, parecido. 20. Agua de lluvia helada que cae en copos blancos y ligeros. 21. Dícese de una cosa considerada en entero (pl.). 25. Nombre de varón. 26. Partícula de roca. Sitio del combate. 27. Niebla que se levanta en el mar (pl.). 29. Parte lateral de un cuerpo. 31. Quita o raspa la superficie de una cosa. 32. Interjección joxé! 33. Quiere con pasión. 35. Ciudad marítima de Argentina.

## RESULTADO EL PROXIMO DOMINGO

están más separadas de lo común. 20. Famosa por su caja. 21. Fruto reproductivo de las plantas. 24. Que tiene beatitud. 27. Jerrarquía. 29. Escuchar. 31. Reza. 33. Dejas rezagado. 35. Coche. 36. Elevado interés da un préstamo (pl.). 37. Nombre de mujer. 39. Pongamos un manjar a cocinar en las brasas. 40. Natural de Sajonia. Fem. 43. Afeitar. 47. Habitación principal de una casa. 48. Sobrealimenta a los animales para engordarlos. 51. Arbol leguminoso de Venezuela. 53. Plantas de bulbo muy aromático. 55. Iniciales de un ingeniero y periodista argentino 1854-1909. Dirigió el diario La Nación. 56. Igual al anterior.

## RESULTADO EL PROXIMO DOMINGO

## HOROSCOPO DE LA MODA



La cartera, un accesorio indispensable, puede ser también de lo más elegante, como este tipo, que ahora está en boga. Se ofrece en terciopelo y también en telas de lana en diversas combinaciones de colores.

# APUNTES MEDICOS

## ALERGIA AL CONYUGE?

¿Es posible que un hombre sea alérgico a su esposa? La palabra "alergia" ha pasado por años para designar la inhabilidad de un matrimonio vivir en constancia. Es, en otros países, hasta motivo legal de separación y a un divorcio.

Existe una verdadera incompatibilidad química que ocurre entre dos personas, aunque se casen y no se separen. Un individuo puede ser alérgico a las secreciones de su esposa, como lo puede ser a su propia. Ello produce molestias físicas, como urticaria, o puede producir indeseables efectos secundarios, como extremada sensibilidad de la piel al sol, ictericia, rapi-



Esta droga, llamada "clorpromacina", es usada también para aliviar la náusea, la agitación producida por el alcoholismo, ciertos dolores y los achaques de la vejez. Como todos los "tranquilizadores", puede producir indeseables efectos secundarios, como extremada sensibilidad de la piel al sol, ictericia, rapi-

En más frecuencia en hombres, las tendencias de las alergias no los curan, pero ciertas, que a veces son graves, como la urticaria, a todas las personas. Y ahora se está tratando, en los Estados Unidos, en

una vacuna para combatir tal condición.

Pie de ilustración: Pareja.

## LA PRUEBA PARA EL EMBARAZO

Una anciana de ochenta y dos años, que estaba internada en el Hospital General de Detroit, se hizo una prueba de orina para el embarazo y el resultado fue positivo. En el primer momento se creyó que estaba estableciendo un nuevo "record" al concebir a una edad avanzada, pero era obvio que no estaba encinta: tomaba regularmente cierta droga "tranquilizadora" y un resultado secundario de la misma fue dar un resultado positivo en la mencionada prueba.

Esta droga, llamada "clorpromacina", es usada también para aliviar la náusea, la agitación producida por el alcoholismo, ciertos dolores y los achaques de la vejez. Como todos los "tranquilizadores", puede producir indeseables efectos secundarios, como extremada sensibilidad de la piel al sol, ictericia, rapi-



Por el Dr. H. L. Herschensohn

dez en los latidos del corazón, sueños excitantes, pérdida del control urinario y hasta ciertos hábitos como estar golpeando con los dedos algún objeto, etc.

La persona que sufre de estas cosas debe ver a su médico para que le cambie la droga o le reduzca la dosis, según sea el caso.

Pie de ilustración: Anciana.

## EL PELIGRO DE FUMAR MIENTRAS SE CONDUCE UN VEHICULO

Si usted maneja un automóvil cuyas ventanas están coradas herméticamente y fuma un cigarrillo, está arriesgando su vida. La pobre ventilación es de por sí suficiente para hacerle sentir sueño. Mucho antes de que cierre los ojos, su claridad de juicio estará seriamente afectada y en ese momento es indispensable, absolutamente, abrir las ventanas del vehículo o bajarse de él a respirar aire fresco.

Una visión pobre, especialmente en la madrugada o al anochecer, es un síntoma de envenenamiento por cantidades pequeñas de monóxido de carbono. También habrá dificultad para concentrarse y poner atención a las señales de tránsito. Los reflejos musculares se afectarán, y, en una emergencia, se tomará más tiempo aplicar el freno al automóvil.

La persona que fuma mientras maneja un vehículo aumenta el peligro de un envenenamiento por monóxido de carbono. La hemoglobina de nuestra sangre tiene una afinidad por el, que es 250 veces mayor que la que tiene respecto del oxígeno. En otras palabras, éste es sacrificado y su escasez afecta directamente al cerebro.

No hay la menor duda de que el monóxido de carbono aumenta el monóxido de carbono en la sangre, y ésta es una razón para prohibir que fumen las personas que sufren de dolencias vasculares, tales como afecciones coronarias, mala circulación sanguínea en los dedos de las manos y pies, etc.

## EL EMBARAZO DESPUES DE LOS 35 AÑOS

Una mujer nos escribe diciendo que tiene 38 años de edad y va a casarse. Su esposo desea tener hijos y ella está preocupada por creer que ya es demasiado vieja para esto. Nos pregunta si es posible que los tenga y qué riesgos corre ella si queda encinta.

Realmente, hay cierto riesgo, porque una mujer mayor de treinta y cinco años no tiene ya los tejidos de su cuerpo tan elásticos como los de una joven y en muchos casos, es necesario practicarle la operación cesárea. También, el feto corre riesgos y hay más probabilidades que en mujeres jóvenes de que el hijo nazca muerto

o con alguna deformación física.

Pero muchas de las posibles complicaciones pueden evitarse si la mujer se somete a exámenes médicos tanto antes como durante su vida matrimonial y son numerosos los casos en que mujeres relativamente mayores tienen hijos perfectamente sanos y normales, sin peligro para ellas.

## LAS VACUNAS CAUSAN EXAMENES DE SANGRE POSITIVOS

Una pareja joven necesitó vacunarse contra la viruela, por cuanto iba a hacer un viaje a otro país. Al mismo tiempo, tenía que hacerse exámenes de sangre, que era un requisito para obtener la licencia matrimonial y el hombre recibió una gran sorpresa cuando tal examen indicó que probablemente tenía sífilis.

Pero este resultado no es evidencia suficiente de que existe la enfermedad. Indica que son necesarios otros más. Muchas reacciones son falsamente positivas y es sabido que pueden deberse a una reciente vacunación contra la viruela.

Otras posibles causas de reacciones falsamente positivas de sífilis son causadas por infecciones de malaria, de pulmonía, influenza, mononucleosis, paperas, tifus, etc. De modo que antes de que una persona pueda considerarse positivamente infectada con sífilis, es necesario hacerle exámenes específicos sobre ésta.





**LOS DOS ROSTROS DE JACKIE.**—Antes y ahora. Cuando era la feliz Primera Dama y esposa de un gran Presidente. En el presente, con una belleza serena, en que la tranquilidad espiritual aflora en cada uno de sus rasgos, y donde la tristeza no tiene cabida. Así es Jacqueline Kennedy, probablemente la mujer más famosa del mundo, a quien conocen millones y admiran otros tantos. Un símbolo femenino de nuestra época. Canar de sobrenombre a las más dolorosas circunstancias. Mujer con temple de acero, lección viva para una humanidad que aspira a la justicia, a la paz y al amor. Jackie usaba antes de la tragedia de Dallas, su casta-

ño y ondulado cabello mucho más corto, que ahora cae sobre sus hombros como una cascada luminosa. Sus ojos bastante separados, siguen siendo extraordinariamente vivaces. Sobre ellos unas cejas gruesas y oscuras. Su sonrisa nace del alma. No es postiza ni falsa. Es auténtica e irradia simpatía. Sus dientes pequeños e irregulares, brillan en una boca levemente carnosa. Jacqueline posee una belleza moderna, en que no necesita del maquillaje exagerado para destacar sus rasgos que en conjunto ofrecen armonía, haciendo de ella una verdadera mujer hermosa.

## ¿Con Pildoras se Alarga la Juventud?

Cuando la revista "MacCall's" publicó el resumen del libro "Pildoras que mantienen joven a la mujer", de Ann Walsh, un diario en el cual la autora escribe su propia menopausia, las mujeres de todo el mundo casi enloquecieron de felicidad. Al fin la juventud de la mujer se prolongaba más allá de los 45 años. Y al fin iban a poder nivelar su período de envejecimiento con el hombre que, hasta ahora le aventajaba por más o menos 15 años. El diario de Ann Walsh describe con lujo de detalles los estratosféricos beneficios obtenidos con la terapia estrogénica. La noticia descrita causó un sensacional impacto. Su autora quedó en el misterio. Nunca se conoció, y sus propios editores se negaron a identificarla. Pero, el hecho es que las revistas alemanas, primero, adquirieron la información de MacCall's, luego todas las revistas europeas y, también, las sudamericanas. La verdad: había dentro un noticiero. Si era así, la mujer ya no conocería lo que era envejecer, preocupación que le sigue en escalafón a la maternidad.

No alcanzó a tranquilizarse el ambiente femenino con el nuevo hallazgo de rejuvenecimiento, cuando en 1965, otro ginecólogo, norteamericano, el doctor Robert Wilson, del Methodist Hospital de Brooklyn, Nueva York, cuenta en su libro "Eternamente mujer", como ha logrado, gracias a los estrógenos, conservar a refulgir la eficiencia juvenil a cinco mil pacientes. Desde hace 45 años el doctor Wilson estudia la menopausia, y la primera mujer a quien ha aplicado la terapia estrogénica, es su propia esposa. Ahora, en Nueva York, un centro que lleva el nombre del mismo doctor se ha transformado en un campo de batalla desatado contra la declinación femenina.

### LA VERDAD "ESTROGENA"

Ya con los ánimos más serenos, los estrógenos se estudian con ecuanimidad y se les coloca en su justo lugar. El doctor Edward Davis, de la Clínica de la Universidad de Chicago en un simposio que tuvo lugar en Milán, habló ante colegas de todas partes del mundo. Allí se ventilaron todos los experimentos en que la mujer menopáusica era el conejillo de indias. Después de años de experimentación, la pildora rejuvenecedora está entrando a su justo medio. Las hormonas brindan a la mujer que deja de sentir los desagradados de su edad con la

aplicación del tratamiento. Esto es: puede envejecer en forma más serena, menos atacada por las enfermedades. Los estrógenos, que de simples pildoras de hormonas pasaron a convertirse en las pildoras de la juventud, son ahora solo unas alíadas de la mujer para ayudarla a pasar los males inherentes a su vida. La menopausia sigue siendo lo que es. No puede prevenirse ni evitarse. Tal vez se llegará a lo definitivo en el año 2000, pero por el momento es la época de la vida sexual femenina caracterizada por la inactividad ovárica. Ningún tratamiento permite a la mujer segregar hormonas y producir óvulos. Ni siquiera los tan comentados estrógenos, ni los progestivos, que son los dos tipos de hormonas producidos por los ovarios, pueden impedir a las glándulas sexuales su sueño definitivo. Solo se logra con éstos que la mujer envejezca con menos inconvenientes, lo que por ahora ya es suficiente.

En resumen, ¿cuáles son los beneficios de los estrógenos? Principalmente, sabemos de tres: primero, previene la descalcificación del esqueleto; segundo, mantienen los tejidos en general; y, tercero, protege de la hipertensión y de la arteriosclerosis. En cuanto a la parte psicológica, puede detener las manifestaciones neurológicas ligadas a la menopausia, tales como irritabilidad, pesimismo, indolencia, etc. En todo caso, todos los tratamientos de este tipo deben consultarse y someterse a control médico. Y, en cuanto a lo referente a la juventud total de la mujer, se sabe positivamente que los tratamientos hormonales no harán el milagro. En esto están de acuerdo los psicólogos, los ginecólogos y todos los expertos en la materia. Muchos factores influyen en la prolongación de la juventud de la mujer, y no hay que olvidar que éstos se han ido creando en el tiempo, por el medio ambiente, por las condiciones intelectuales y espirituales. Por lo tanto, no podemos hablar de la "pildora de la juventud".



metérse a control médico. Y, en cuanto a lo referente a la juventud total de la mujer, se sabe positivamente que los tratamientos hormonales no harán el milagro. En esto están de acuerdo los psicólogos, los ginecólogos y todos los expertos en la materia. Muchos factores influyen en la prolongación de la juventud de la mujer, y no hay que olvidar que éstos se han ido creando en el tiempo, por el medio ambiente, por las condiciones intelectuales y espirituales. Por lo tanto, no podemos hablar de la "pildora de la juventud".

## DONDE LAS mujeres SON NOTICIA

La cigüeña tuvo mucho trabajo esta semana. Trabajó extra con pago de horas extraordinarias. Primero llevó trillizos al hogar obrero de la familia Sousa-Ordones. Esto fue en la capital, de aquí voló hacia el sur con otro trio de peques que depositó en el Hospital de Palena. Tres chilencitos de la frontera sur, hijos de Filomena Espinoza Gallardo.

Finalmente, la señora cigüeña hizo noticia internacional. Las siamesas de Lima, María I y María II, hijas de la joven modista de 22 años Sonia Doneso. Las niñas nacieron unidas por el estómago, con un solo hígado y dos corazoncitos. La noticia de las siamesas conmovió a Chile, e hizo epígrafe nerviosamente los telegrafos de las agencias internacionales. Las dos niñas abrieron sus ojos a la vida, mirándose de frente arañándose con sus manecitas recordadas llorando una mientras la otra dormía. Desgraciadamente, una murió, a las pocas horas de nacer. Los médicos operaron rápidamente para salvar a la otra. Pero también murió.

Unos nacen, otros mueren. Otros vuelven a renacer. Como el milagro de Patricia Neal la estrella de cine que volvió a la vida después de tres embalsamamientos, mientras esperaba un hijo. Patricia quedó prácticamente liada tras la enfermedad. Pero gracias al amor de su marido, el escritor Roald Dahl, y a su fuerza y valor extraordinarios, se recuperó totalmente. Fue madre otra vez y ahora vuelve a la pantalla a trabajar en la cinta "The Subject was rose". "Madre Corale" como se bautizó a Patricia, recibió no hace mucho la mayor ovación que nunca Hollywood ha rendido a una estrella, cuando

ella, como maestra de ceremonias hizo entrega de los últimos "Oscars". Patricia es una mujer agradecida y lloró de emoción con el homenaje. Luego mirando amorosamente a su marido, dijo: "Roald ha hecho todo lo posible por enseñarme de nuevo a vivir".

Doce viajeros nos llegaron por el aire. Margot Sherman, Senior vicepresidente de la empresa de publicidad McCann Erickson de Nueva York, primera mujer que alcanza tan alto cargo. Vino a Santiago durante cuatro días a dirigir el Seminario de Entrenamiento sobre Marketing y Creatividad para la plana de ejecutivos de Mac-Cann en Chile. Margot es también presidenta de la Junta de Planes Creativos de la empresa y desde 1964 forma parte del directorio de la organización mundial de publicidad.

La segunda visita de importancia fue Ruth van Metter, asesora del organismo técnico de la Asociación Cristiana Femenina de América Latina.

Hay otra viajera que no ha venido a Chile, pero que siempre está haciendo noticia con sus giras. Jacqueline Kennedy pasó esta semana en la Villa Real de Marilú en Lucca. Allí, en medio de los altos árboles, Jacque se refrescó del candente verano europeo, en

una piscina de azulejos, lo único moderno en la gigantesca villa del Siglo XVII, construida por los condes de Orsetti y que hoy pertenece a la familia Pecci-Blunt.

Después que los Borbones la convirtieron en residencia veraniega, la villa recibió el pomposo título de real. La ex Primera Dama de Estados Unidos disfrutó de la belleza del paisaje y la compañía de los tres hijos de los Condes. Además, como "gala" de Jacque, estaba el único hijo de la anciana condesa, Fernando Pecci-Blunt, de 47 años y "soltero" por añadidura. Los que leen estas líneas pueden pensar lo que quieran sobre la presencia masculina.

Como es de suponer los "paparazzi" (fotógrafos) estuvieron ausentes de la visita de Jacque. No se permitió a nadie acercarse a la villa. Los

Libros por valor de cinco dólares donará el Zócalo de la Ciudad del Sol, en la zona de la moda de la ciudad, recientemente fue destinada por la extinta, para crear tantas obras sociales. La biblioteca de la ciudad.

"No tengo qué ponerme". Es la expresión más del lenguaje femenino, pronunciada en todos los idiomas largo y ancho del planeta. Por eso no que también las reinas tengan problemas con el vestir y también, digan: "No tengo qué ponerme".



Isabel es, por sobre todo, madre. A sus pesadas obligaciones de soberana suma sus ternuras de esposa y su profundo espíritu maternal que ha volcado en cada uno de sus cuatro hijos. Aquí la tenemos con los dos más pequeños: Edward, en brazos, recibiendo el obsequio de una flor que le hace su hermano Andrew. Los mayores, Carlos y Ana, estudian lejos del hogar.

mente lucía igual color el día que se anunció el compromiso. El amarillo figura en muchas piezas de su trousseau.

Pero los Modistos Reales, Norman Hartnell y Armes, han introducido esta temporada colores en su guardarropa. Por ejemplo el verde manzana y los brillantes.

Por supuesto, que aunque Isabel es una joven moderna, no ha usado minifaldas. Ellas no son para ella. Usa el largo de las faldas un centímetro más allá de la rodilla. Las faldas tienen que ser siempre lo suficientemente amplias para permitir movimientos fáciles y graciosos.

El sombrero está alejado del rostro en forma de que el pelo sea visto por todos y fotografiado por todas las cámaras desde todos los ángulos. Sus zapatos tienen la suela suficientemente altos como para arreglar una postura a su propio 1.60 de estatura.

## Aniversario Femenino de Proyecciones

Noventa años de la dictación del Decreto Amunátegui que concedió a la mujer el derecho a dar exámenes válidos, se celebra este año. Es un aniversario que las instituciones femeninas desean celebrar en grande, echando la casa por la ventana.

El Decreto Amunátegui significó abrir las puertas de la Universidad a la mujer chilena. Hasta ese momento, las mujeres podían estudiar pero no rendir exámenes. Su misión no era el estudio, sino la casa, los maridos y los hijos. Y nada más.

En homenaje a ese importante paso en la vida crítica de nuestra patria, el Consejo de Organización Femenina que preside doña Amanda Labarca, está organizando la celebración del noventa aniversario. Por de pronto, las mujeres universitarias proyectan una exposición en la Universidad de Chile. Así

misma habrá un acto solemne en el Teatro Municipal y otros actos conmemorativos que den realce al acontecimiento.

El texto del histórico decreto dictado bajo el Gobierno del Presidente Anibal Pinto y de su Ministro de Educación, Miguel Luis Amunátegui, el 6 de febrero de 1877, expresa:

"CONSIDERANDO: 1.º— que conviene estimular a las mujeres que hagan estudios serios y sólidos; 2.º— que ellas puedan ejercer con ventaja algunas de las profesiones denominadas científicas, 3.º— que importa facilitar los medios de que puedan ganar la subsistencia por sí mismas, decreto: Se declara que las mujeres deben ser admitidas a rendir exámenes válidos para obtener títulos profesionales con tal de que se sometan para ello a las mismas pruebas a que están sujetos los hombres".

## Influencia del Nombre

Como en todas las cosas desde que el mundo es mundo, el asunto de elegir un nombre para el niño recién nacido varía según las modas y tendencias.

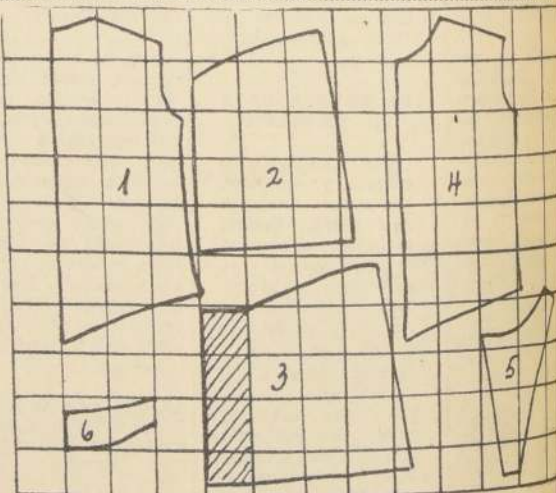
Sería interesante estudiar el origen de los nombres. En la Edad Media la influencia religiosa predominaba y no se concebía bautizar a una criatura con un apelativo que no la pusiera bajo la protección de toda la corte celestial. En España esta costumbre se conserva intacta y casi en el mismo grado en Italia.

Nosotros haríamos bien en estudiar este detalle que parece sin importancia, pero sin embargo tan transcendental para la vida futura.

Elegir un nombre únicamente porque nos suena bien porque está de moda o porque lo lleva una artista de cine, sin comprobar si es consonante con el apellido, sobre todo cuando el nombre elegido tiene un acento extranjero y el apellido netamente castizo, es sencillamente condenar a la criatura a que en el futuro se sienta incómodo o extraño. La elección de un nombre en vez de ser una cosa grata, generalmente es una larga cadena de disgustos y peleas no solamente entre los esposos, sino entre toda la familia que se cree autorizada a disponer de ese detalle único y a que decida de las rivalidades de las futuras abuelas que cada cual quiere tener la prioridad, sin prodigar un poco de indulgencia la una por la otra.

Entre los judíos existe la sabiduría de prohibir que el niño lleve el nombre de sus padres o abuelos si éstos están con vida, y los chinos los nombres únicamente por el apellido, dándole un número correlativo hasta que ellos elijan cuando tengan la edad para hacerlo.

Felizmente las criaturas nacidas hoy en día en nuestro país, tendrán la facilidad de acogerse a la ley actual que permite, por una vez, cambiar de nombre lo que ha sido una medida muy acertada y que agradecerán todas aquellas que bautizaron con un nombre destinado a conagrarse con la pariente rica.



## Cofre de Secretos

Perdóname si le robo parte de su tiempo, que debe ser muy leído a juzgar por la página tan interesante que escribe para nosotros pero necesito francamente un consejo porque los que he recibido son contradictorios que no sé qué hacer.

Tengo 25 años, mi marido me abandonó con dos niños chicos. Tengo con mis padres, por lo que tengo gasto de casa. No puedo pedirles que me ayuden, pero usted comprenderá que necesito ganar dinero para vestirme y ahí está mi problema.

Mis padres trabajan, pero me dicen que siga un curso a la casa que ellos regresan, para cuidar a los niños. ¿Qué me aconseja usted? Abandonada.

**RESPUESTA:** Encuentro que el consejo de sus padres es el mejor y comprendo que no sabe decidirse, puesto que no puede trabajar fuera por sus niños. Nada me dice si tiene predilección o facilidad para algo determinado, pero, para usted, lo mejor sería un curso de modas porque, la costura, aunque sacrificada, es muy noble, pues trabaja en casa sin abandonar a sus hijos.

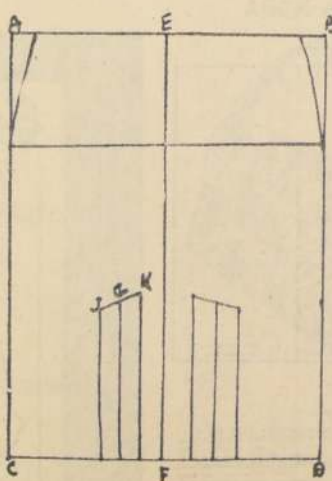
Hay infinidad de buenas Academias que tienen cursos respetables y eso le vendría bien. Le deseo mucha suerte.

## PARA EL HOGAR LA MUJER Por Georgette



## CLASES DE CORTE Y CONFECCION

Prop. Registro 29720



Molde a escala de 10 cm. para talla 44 del vestido presentado en Ventana de la Moda. El molde de manga puede utilizarlo de moldes anteriores.

1.— Mitad parte de arriba de atrás. 2.— Mitad parte de abajo de atrás. 3.— Mitad parte de abajo delantero. 4.— Mitad parte de arriba delantero. 5.— Mitad pieza de solapa. 6.— Mitad cuello.

## Sepa Ser Simpática

en sociedad, no han progresado monetariamente, ni viven con gusto. Pero sabe que jamás la empujarán con críticas, cuando está disgustada no encenderán la

oguera en forma maligna y sobre todo nunca dirán cosas desagradables de usted detrás de su espalda.

Las que son simpáticas por su cortesía, se mantienen firmes contra las personas que tienen virtudes más espectaculares.

Las personas que observan como disciplina personal el ser corteses, tienen el premio de ver que todos gustan de su compañía.

Dicen que la cortesía no cuesta nada. La verdadera razón es que si usted no es cortés la gente no congenia con usted y lo importante en la vida, es que los que nos conocen nos cataloguen como una persona simpática.

Porque si analiza un poco a las personas que le gustan a usted misma, son las que no tienen su susceptibilidad. Posiblemente no son muy inteligentes, ni brillan

## VENTANA DE LA MODA

Presentamos un bonito modelo muy apropiado para combinar en dos tonos o en un mismo tono pero la blusa más clara.

El molde a escala de 10 cm. para talla 44 va al costado.

**LAMPARAS**  
Estilo Parafina

COLOAR - APUQUES  
VELADOR - SOBREMESA  
Gran suflido para ventilación  
Opalinos para repuesto

**LAMPARAS HUELEN**  
MADEIRA 96  
MIGUEL DE LA BARRA 460  
entre Merced y Monjas







# EN LA ERA DE STALIN

## PLANIFICACION Y PRODUCCION

A fin de alcanzar el progreso industrial, se estableció un Instituto de Planificación, en el cual se graduaron miles de planificadores. Hubo un aumento en la producción de cuadros de producción y en alza en los gráficos. Jamás había alcanzado tales niveles la fabricación de chinchales.

Para dar un punto de mira a los trabajadores (privilegio hasta entonces reservado a la policía secreta) y pensando que siempre es más económico por docena, Stalin creó una serie de planes quinquenales. Todo el mundo recibió un almanaque para cinco años. De los planes quinquenales salieron innovaciones económicas tales como la semana de ocho días de trabajo y el papel comestible de envolver. Los Planes Quinquenales fueron un éxito enorme al terminar los cinco años precisamente al cabo de cinco años, como se había predicho. Tal exactitud de pronóstico fue recibida con una tormenta de aplausos en toda Rusia. Pravda realizó enormes esfuerzos para informar a sus lectores sobre el aumento del número de huevos de dos gomas producidos por los pueblos de Ucrania con menos de 500 habitantes.

El Staljanovismo fue un gran impulso para la producción. Este nombre le fue dado en honor de Alexi Staljanov, minero diligentísimo que cubrió su cuota de producción para 1937 en 1935, dejando a todo el mundo en la mayor confusión respecto al año en que vivían.

Con un trepano neumático operado a palmona, Staljanov extraía tanto carbón que los ferrocarriles no daban abasto y parecía que acabaría enterrando al pueblo en su mina. Hacia un día de trabajo en cinco minutos, calurosamente aplaudido por los líderes comunistas que lo cronometraban dispuestos a pronunciar un discurso a cada record que hacía. Finalmente, Staljanov empezó a frenarse un poco bajo el peso de las 66 medallas Stalin que llevaba prendidas en la blusa.

Para coincidir con el Plan Quinquenal se estableció el Plan de los Nueve Meses, a fin de dar ocupación a todos. Este plan estaba bajo la supervisión de Buró de Frotación, en cuyas oficinas había carteles que decían: "Tuvo un Bebé este Año" y "Premios en Efectivo por Mellizos". A las parejas jóvenes se les daba una tabla de producción y después un viaje al campo con todos los gastos pagados y la oportunidad de estudiar los conejos. Recibían premios especiales las mujeres que, ganando minutos cada hora, producían un descendiente en siete u ocho meses. La Madre del Año, o Madre Rusia, como a veces se le llamaba, era ampliamente fotografiada en compañía de sus chicos y un gráfico de producción. Como las estadísticas no eran absolutamente dignas de confianza, jamás se intentó determinar al Padre del Año. Para ganar tiempo, el Estado no alentaba esa tontería del noviazgo. Generalmente, muchacho y chica se conocían trabajando el uno al lado del otro en la línea de montaje, de digamos, Tuercas y Tornillos Nizhni Novgorod and Kompanovsk. Durante los diez minutos del almuerzo conversaban ruborizados sobre las cifras de producción y al cabo de unos días hacían un cambio de llaves inglesas como símbolo de fidelidad. El Estado, generosamente, les brindaba un cambio de paisaje para la luna de miel, permitiéndoles trabajar en otra parte de la fábrica.

## INDUSTRIA PESADA

Stalin alentó siempre a la Industria Pesada. Quería una cosa, que los obreros cleptománeos no pudieran meterse nada en el bolsillo var a casa consigo. La industria se volvió tan pesada, en realidad, que los picos comenzaron a hundirse en forma alarmante, y se hizo necesario construir fábricas subterráneas.

Lenin soñaba con electrificar Rusia. Era su sueño extraño, donde se enredaban los cables de alta tensión, saltaban chispas del suelo y los campesinos volaban por el aire. Siempre se alegraba de que sonara la campanilla del despertador.

Stalin hizo todo lo posible por convertir en realidad el sueño de Lenin. Su slogan era "Emular a América", y puso sus hombres de ciencia a comprobar rumores sobre los descubrimientos de Benjamin Franklin. En días tormentosos, con descargas eléctricas, físicos tan distinguidos como Wattovich y Volitsky corrían de harriletes a la vista de cualquiera. Un sabio que afirmaba que el alambre era más resistente que el piolín, sólo pudo completar el primero de una serie de proyectados experimentos.

Frenéticamente, Stalin asignó más sabios al proyecto, ofreciendo Medallas Stalin, Placas Stalin, Pergaminos Stalin y generosos beneficios para las viudas Stalin de los científicos. Ansiaba para Rusia las grandes conquistas de América: letreros de neón, máquinas tiragol y sillars eléctricos. Sólo después de la Segunda Guerra Mundial, con sabios rusos como Ulrich von Braustieg, Heinrich Zwingerman y Ludwig von und zu Liebfräulich, se hicieron algunos avances notables en este terreno.

Hubo algunas dificultades ocasionadas por el hecho de que los trabajadores, acostumbrados a sabotear la producción de las fábricas en la época del Zar, les resultaba difícil romper la costumbre. A menudo, distraíentemente, cortaban la correa de los motores o arrojaban arena a las maquinarias, y se sentían mortificados al recordar que la fábrica pertenecía al pueblo. Algunos trabajadores no estaban seguros de quién era el pueblo. De seguro no eran ellos. Aunque, pensándolo bien, tal vez les hubieran hecho un presente griego.

## INVENTOS

Una consecuencia del progreso industrial fue la súbita racha de inventos rusos. La mayoría de los cuales no habían sido patentados por omisión en el momento de ser concebidos cuarenta o cincuenta años atrás. Entre ellos estaba el teléfono, la radio, el avión, la máquina de afilar y las palabras cruzadas. También el ingenioso juego de la Ruleta Rusa, que jugaban cuando estaban

invierno. Pensario, da frío. A la mayoría de los Kulaks, pequeños hacendados, que se parecían sospechosamente a los capitalistas, los acarrebaba la policía secreta para interrogarlos. Nunca encontraba respuesta la pregunta que había sido de ellos. A veces, los kulaks más afortunados, solamente recibían puntapiés. Los campesinos que no querían entregar sus vacas al Estado se las comían con toda la rapidez posible, lo cual acarrió muchas muertes por indigestión, precedidas de violentas orgías de bicarbonato de soda. Fue un período de Turbulencia Intestinal.

La mecanización, mutavari mutandaski, cambió también el cuadro agrícola. El tractor se convirtió en la posesión más preciada del campesino ruso, si bien propiedad del Estado. Más de una oda sentimental le fue dedicada, como las hermosas estrofas de Nicolai Shilapinov, que comenzaban:

Me encanta tu modo de vibrar, mi aliento  
Se corta cuando voy a sentarme en tu asiento.  
Era cosa común que el

rusos, la historia de Rusia se abrevió materialmente eliminando todo lo anterior a 1917. Y, además, se publicaba en hojas sueltas para permitir los rápidos cambios de sucesos del pasado histórico. Casi a diario se descubrían cosas interesantes, por ejemplo que Trotsky, en vez de ser un héroe de Primera Clase, era un enemigo del Estado.



En forma similar, los textos de biología publicaban en dos capítulos intercambiables la obra del genetista T. D. Lyssenko. Uno apoyaba la teoría sostenida por Lyssenko, según la cual se puede estimular el crecimiento del trigo con una friega diaria de alcohol a las raíces, mientras que el otro insinuaba que Lyssenko estaba complacido con Occidente para volver alcoholista a todos los rusos. La elección del capítulo dependía de que Lyssenko, que era algo olvidadizo, hubiera pagado o no la cuota mensual del partido.

En otro sentido, jamás hubo dudas sobre los descubrimientos del profesor Pavlov, el famoso experto en salivación, que enseñó a babearse de gusto a los perros. Consiguientemente, muchos científicos al confundirse tan completamente que los pobres creían comer cuando sonaba una campana. Así rindió Pavlov brillantes servicios al Estado, al eliminar por completo la necesidad de alimentar a los perros. Si no hubiera sido por su prematura muerte en 1936, tal vez hubiera podido hacer lo mismo en favor de la raza humana.

## RELIGION

En el terreno de la religión, Marx y Lenin se hubieran enorgullecido de las proezas de Stalin. Bajo su égida multiplicáronse las acrobacias de la Liga de los Dioses, cuyos miembros piquetaban iglesias portando carteles que decían: "Esto es injusto con el Ateísmo Organizado" y "Abajo el Que Dios sea el Alto". También colocaban un ejemplar de Das Kapital en todas las mesas de luz de los hoteles de Rusia, con marcas en los pasajes que convenían leer cuando uno estaba preocupado. Para la gente que quería tener adonde ir los domingos, estaba el Museo Antirreligioso de Moscú, donde no había sermones ni alcancías. Como viejo seminarista, Stalin rebosaba de ideas sobre lo que convenía exponer, incluyendo figuras de cera, de tamaño natural, de sacerdotes, para clavarles alfileres, e instrucciones que cualquiera podía seguir para convertir Biblias en cenizas. Stalin jamás pudo comprender como los rusos ante tan deletreosas perspectivas, seguían desfilando al interior de las iglesias. También lo preocupaba el examen religioso que se exigía rutinariamente en las escuelas, y que se desarrollaba así:

Maestro: ¿Qué es Dios?  
Alumno: Dios es un prejuicio de la clase media.  
Maestro: Muy bien, está aprobado.  
Alumno: ¡Gracias a Dios!

## LAS PURGAS

En 1934, Sergei Kirov, líder comunista de Leningrado, fue brutalmente asesinado por el marido o su secretaria, probablemente porque trabajaba día en horas extra. Kirov era muy amigo de Stalin, y Stalin se indignó. Opinaba que si había que asesinar a sus mejores amigos, a él le correspondía por lo menos la primera opción. Le producía una extraña insatisfacción caminar en la procesión fúnebre de algún jerarca del partido con la convicción de no haber tenido nada que ver con su fallecimiento.

Instituyó así un nuevo sistema de proceso judicial, conocido como Purga, que juzgó

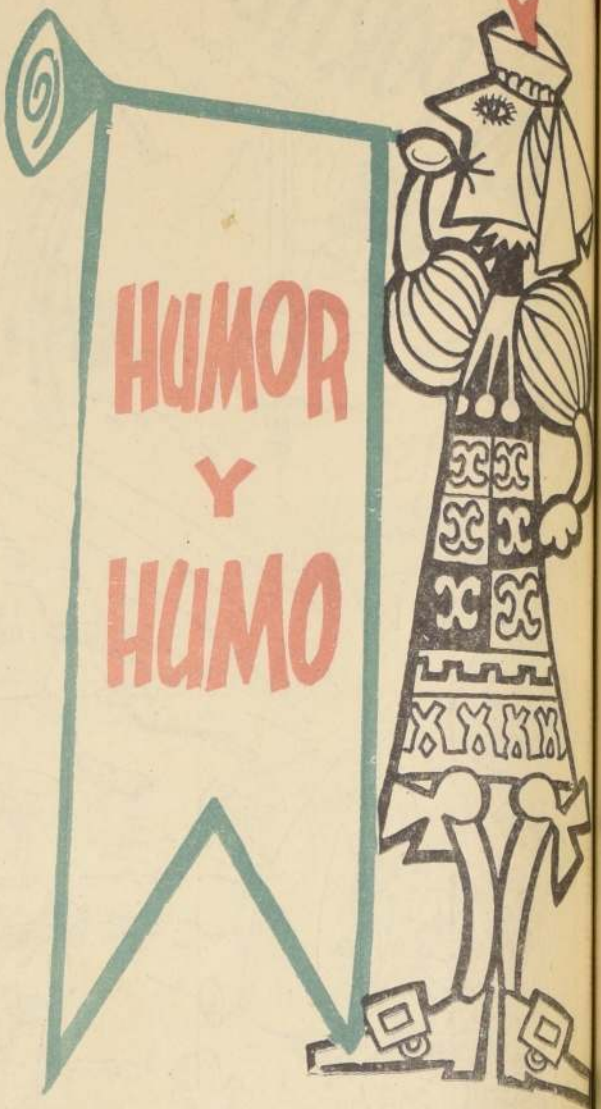
adecuadamente con Zinoviev, Kamenev y otros Viejos Bolcheviques para estar seguros de su efecto. Si el acusado se negaba a hablar, el fiscal no tenía nada más que hacer que empujar la botella y chicharra y el pobre infeliz se iba al suelo.

A veces Stalin conseguía lo que quería de algún líder bolchevique caído en desgracia sin disparar ni una bala. Por ejemplo el caso de Nicolai Bukharin, cuyo A.B.C. del comunismo lo había consagrado como autoridad en alfabetos.

Al cabo de unas cuantas noches de insomnio, en que lo mantenía despierto el ruido de tantos revólveres que se montaban simultáneamente, Bukharin confesó todo de buena gana. Después, al escuchar las confesiones de algunos colegas, agregó ciertos episodios horribles para que no lo acusaran de megalomano. Finalmente se dejó atrastrar por la oratoria y por dos tipos de la NKVD. Esperaba aparecer en la primera página de "Pravda" e "Izvestia", pero para su desilusión sólo le concedieron una breve mención en "Necrologías".

El encarado de esos juicios fue Andrei Vishinskiy, después Ministro de Relaciones Exteriores y estrella de la televisión en las transmisiones desde las Naciones Unidas. Como profesor de Criminología en la Universidad de Moscú había experimentado con diversos estimulantes, las duchas frías y los culatazos entre otros, cada vez que se dormía un alumno en clase. Stalin le dio el puesto de Fiscal del Estado, y Vishinskiy se lo tomó en serio, trabajando horas extra y todo. Sus palabras más memorables durante las purgas fueron: "Ejemplo que estos perros rabiosos sean fusilados". Los jueces, que en su mayoría tenían un pánico mortal a la hidrofobia, accedieron a tan humanitaria demanda.

A menudo se producía escenas de felices encuentros cuando un juez, que a su vez había llegado a ser considerado un peligro para la salud pública, se encontraba en la celda de los condenados a muerte con alguno a quien sentenciara días atrás: "Estas son las vueltas de la tortilla", dicen los rusos, que sienten inclinación al fatalismo.



## BUEN PROVECHO!

Haendel, que, además de su conocido talento musical, tenía un ya menos conocido buen diente, entró en cierta ocasión en un restaurante de Londres y ordenó al camarero:

—Tres almuerzos.  
Como p'para cierto tiempo sin que le sirviesen, reclinó:  
—Pero ¿cuando va a venir esa comida?  
—Estaba esperando a que llegasen sus invitados— se disculpó el camarero.  
—Mis invitados soy yo— contestó Haendel.

Y otro gran compositor, Brahms, comía en casa de un acudado admirador.

—Este es el Brahms de mis vinos— bromea el anfitrión, al tiempo que le escanciaba un vaso.

Brahms lo probó, reflexionó un momento y contestó:  
—Entonces, decididamente, prefiero que me sirva un poco de su Bach.

Cuando Luis XIV iba de caza, sus servidores llevaban en prevención cuarenta frascos de vino, aunque él nunca lo probaba. Sin embargo, en cierta ocasión sintió sed y pidió un vaso de mosto.

—Síre: no queda.  
—¿Como, y los cuarenta frascos?  
—Completamente vacíos, Síre.  
—Pues desde ahora se traerán cuarenta y uno, por si a mí se me ocurre beber.

Sacha Guity almuerza en un restaurante nuevo y muy caro. Cuando le presentan la cuenta, reclama la presencia del propietario.

—¿Es esta mi cuenta?  
—En efecto.  
—¿Es que no me conoce? Y  
—Pues no tengo el gusto.  
—Soy un colega de usted.  
—¿Ah sí? Perdure: le haré entonces un treinta por ciento de descuento.

Guity se despide, y el propietario, en compañía hasta la puerta, le pregunta al punto de salir:

—Por cierto, ¿cuál es su restaurante?  
—Yo no tengo ningún restaurante.  
—Pero ¿no me ha dicho que sona en las gas?  
—Claro que sí; como que yo soy ladrón.

Cuenta Mark Twain que a un propietario de la Liga Anticatólica le sirvieron un bromo, en cierta ocasión, un vaso de leche cargado con una fuerte dosis de ron. El aséptico varón chasqueó la lengua visible y delectada sorpresa, exclamando:

—¡Diablos! ¿Dónde habrá pasado esta vaca?

Siendo Vicepresidente de los Estados Unidos, Calvin Coolidge, se veía obligado a asistir a numerosas comidas en las que constituía la desesperación de sus anfitriones por su errada resistencia a pronunciar ni una sola palabra. A los postres de uno de tales arroyos vecina de mesa, la hija de Theodor Roosevelt, Mrs. Longworth, le dijo:

—No se aburre usted, teniendo que asistir a tantas comidas?

—¿Qué quiere usted?— contestó Coolidge— Al fin y al cabo, el hombre necesita comer.

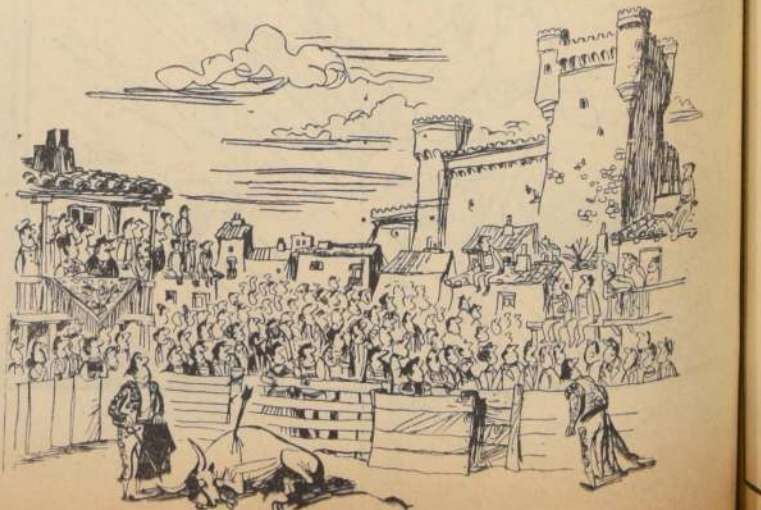
Un sacerdote acude a la choza de un pastor escocés, para administrar a un hijo de éste el sacramento del bautismo.

—¿Tienes ya todo preparado?— pregunta al feliz padre.

—Ya lo creo! ¡Menudo jamón he comprado!

—No me refiero a eso— aclara, atendiéndole el sacerdote—, sino a lo espiritual.

—Pues también, padre— le tranquiliza el pastor— ¡Fíjese qué botella de whisky me traes!





# EL PATO DONALD

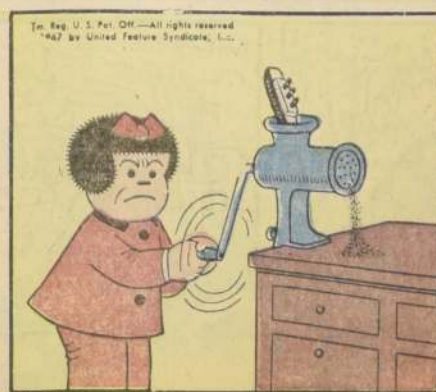
por WALT DISNEY

Derechos Reservados.



# PERIQUITA

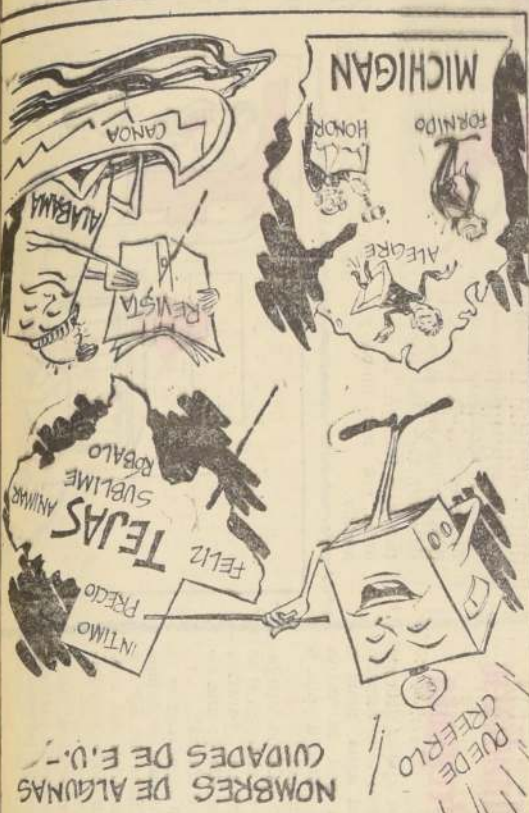
por ERNIE BUSHMILLER











# AUNQUE PAREZCA RARO POR MIX





## MINI-DIARIO

# La Princesa y el Guisante

De Hans C. Andersen



Una vez había un príncipe que quería casarse con una princesa, pero con una princesa de "sangre real". Viajó por todo el mundo en busca de una, pero todas las que encontraba tenían algún defecto. Las princesas abundaban, sin embargo hacía difícil descubrir verdaderamente si eran de sangre real. El príncipe volvió a su patria muy desilusionado, y estaba triste y pesoso porque deseaba con toda su alma una real princesa.

Cierta noche se desencadenó una horrible tempestad; llovía a torrentes, y el cielo parecía un infierno de truenos y rayos. ¡Era espantoso! De pronto, llamaron a la puerta de la ciudad y el mismo Rey fue a ver quién era.

Con asombro adivinó que tenía

delante una princesa. Pero, ¡Dios mío! ¡En qué lastimoso estado venía con aquel tiempo horrible! Toda empapada de lluvia, chorreaba por cabellos y vestidos; llenaba el agua su calzado y se vertía or los talones. Más parecía una fuente que una princesa, aunque ella afirmaba que lo era.

—Pronto lo sabremos, pensó la Reina. Y, sin decir nada a nadie, fue al dormitorio, quitó todos los colchones y ropa de cama y dejó al fondo de ésta un guisante, encima del cual colocó veinte colchones y, sobre ellos, veinte edredones.

La princesa tuvo que dormir toda la noche en estr cama monumental. Al día siguiente le preguntaron cómo había dormido,

—¡Oh, pésimamente!, contestó.— En toda la noche he podido apenas cerrar los ojos. Dios sabe lo que habría en la cama. Sentía una cosa dura que me ha llenado de cardenales todo el cuerpo. ¡Qué horrible!

Entonces conocieron que era una princesa de sangre real porque, entre veinte colchones y veinte edredones, había sentido la molestia del guisante.

Sólo una princesa de sangre real puede ser tan sensitiva.

El príncipe la tomó por esposa sabiendo a ciencia cierta que se casaba con una verdadera princesa, y el guisante se llevó al Museo de Arte, donde aún estará si no lo han quitado.

¡Y he aquí un verdadero cuento!

## ¿SERE ARQUITECTO?

SI NO

1. ¿Me atraen las matemáticas más que ningún otro ramo?
2. ¿Si un problema no me sale bien, vuelvo atrás hasta solucionarlo?
3. ¿Sé observar lo que me rodea?
4. ¿Me entretengo trazando líneas y dibujos que representan casas y edificios?
5. ¿Soy ordenado y consciente en los trabajos que hago?

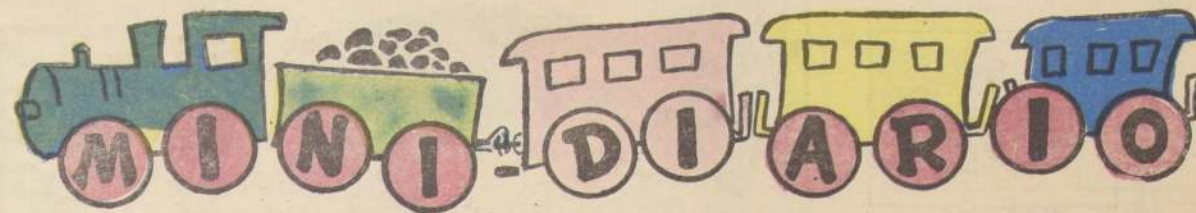
Si has tratado con éxito de ar-



SANTIAGO DE CHILE  
DOMINGO 13 DE AGOSTO DE 1967

# LA NACION

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



## La Princesa y el Jilguero

Era una princesa muy linda llamada Ojos Azules. Y era muy buena y caritativa. Un día un jilguero la llamó y le dijo: la reina de las hadas quiere recompensarte por tu buen carácter. Me dijo que vinieras conmigo. Yo te señalaré el camino.

La princesa lo siguió y llegaron a un gran castillo muy bonito y entraron. ¡Oh, maravilla!, allí estaba la reina de las hadas y ésta le dijo: quiero recompensarte por tu ejemplar carácter. Mira, ahí hay un perro, dile tres veces: quiero casarme.

La niña dijo: quiero casarme, quiero casarme, quiero casarme. Y al momento apareció un joven príncipe con quien se casó y fueron muy felices el resto de sus días.

Marcela Ruiz Tagle C., (9 años).



En el potrero, hay 21 ovejas. Tirando sólo tres líneas, ¿puedes dividirías en grupos de a tres? Solución en el próximo Mini Diario.

## Chasco

El primer día que fui a ver a una amiga, pasé una vergüenza tan grande... al llegar a su casa la mamá de ella estaba gritando:

—¡Tobi, Tobi! ven —y yo le dije:

—¡Qué lindo, señora, muéstreme el perrito! —y la señora muy enojada me contestó:

—¡Yo no tengo perro, sólo estaba llamando a mi hijo...!

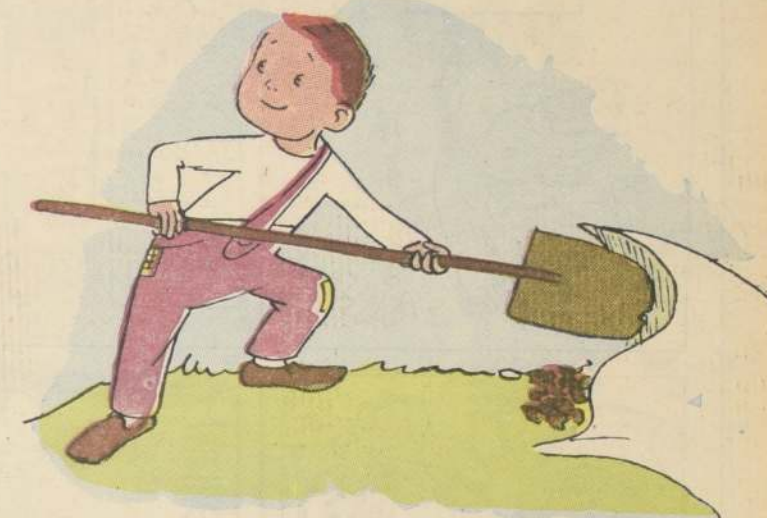
Carolina Correa, 7 años.

## La Ambición

### Castigo Castillo

Había una vez en una aldea una mujer muy pobre que vivía con sus siete hijos y sólo se alimentaban de lo que ganaba, trabajándole a una señora muy rica.

Pero, con lo que ganaba no le alcanzaba para mantenerlos. Todos los días les llevaba un poco de harina y les hacía pan y, a pesar de su pobreza, era muy limpia y aseada.



Un día estaba su hijo menor barriendo, cuando

llegó un anciano y le dijo:

—¡Junta esa basura y tápala con la sábana!

El niño lo hizo con mucho temor, porque su mamá se enojaría si encontraba la basura debajo de la sábana. Pero, al llegar su mamá a la casa, levantó la sábana y vio con sorpresa que la basura se había convertido en puro oro. Y todos los niños estaban muy contentos y felices, porque con esa fortuna tendrían para alimentarse muchos años.

donde no se vieran y empezó a barrer, haciéndose la que lloraba y diciendo entre sí que era muy pobre. Pronto apareció el anciano y le dijo lo mismo que le había dicho antes al niño; después de irse, inmediatamente ella con su ambición, fue a destapar la basura y vio que estaba convertida en hormigas que le comieron todo lo que tenía y quedó en la miseria más grande. Mientras tanto, la señora y sus siete hijos gozaron de la fortuna que les regaló el anciano.

